屈宋古音義

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

屈宋古音義

陳第著

本館據學津討原
本影印初編各叢
書僅有此本

欽定四庫全書提要

屈宋古音義三卷明陳第撰第既撰毛詩古音考復以楚詞去風人未遠亦古音之遺乃取屈原所著離騷等二十五篇除其天問一篇得二十四篇又取宋玉九辯九篇招魂一篇益以文選所載高唐賦神女賦風賦登徒子好色賦四篇得十四篇共三十八篇其中韻與今殊者二百三十四字各推其本音與毛詩古音考互相發明惟每字列本證其旁證則閒附字下不另爲條體例小異以前

書已明故也書本一卷其後二卷則舉三十八篇各爲箋註而音仍分見諸句下蓋以參考古音因及訓詁遂附錄其後兼以音義爲名實則卷帙相連非別爲一書故不析置集部仍與毛詩古音考同入小學類焉

題屈宋古音義

陳子季立既葺毛詩古音攷、盛行於時、至是謂毛詩之後、莫古於離騷、其音讀之一與詩同、而誦者往往失之、豈復成音節哉、得此編、不特與楚詞聲韻犁然當心、而與毛詩古韻相爲印證、學者當益自信不疑矣、嘗憶相如作上林賦、尚書給札一日而作、無二京三都雕琢十年之苦、賦奏、天子大悅、亦無金華露門諸儒進讀、分章摘句之助、迨後數百載、孟堅刪取其要、師古詳爲之釋、讀者顧未易通解、此六書韻學之廢、而士大夫不能學

古之過也、近世異才老楊用修始以此爲急、而未嘗合詩騷古賦參讀之、猶滯於近世叶音之說、得季立之書、奥篇奇字、曲暢旁通、高下抑揚、自中律度、古之作者、且含笑地下、不啻如沈約擊節於雌霓之一語而已、季立老矣、强記洽聞、劇談經學、猶如精練少年、蓋未衰也、而學者乃以雷同自安、難字過目、類作含糊囁嚅之狀、聞君之風、可自媿而自勉也夫、萬歷甲寅冬日、郹邵焦竑書、

屈宋古音義自序

夫楚辭莫妙于屈宋也。屈原之作，變動無常，溯而不滯，體既獨造，文亦赴之。蓋千古之絶唱也。宋玉之作，纖麗而新，悲痛而婉，體製頗沿於其師，風諫有補於其國，亦屈原之流亞也。景差蔵名，東方朔王褒劉向王逸輩，雖踵而效之，終弗逮矣。余獨慨夫注屈宋者，率不論其音，故聲韻不諧，間有論音者，又率以叶韻繫之，何其不思之甚也。夫毛詩易象之音，若日月中天，耿然不可易矣。今考之屈宋，其音往往與詩易合，其詩易所無者，又往

往與周秦漢魏之歌謠詩賦合其爲上世之音何疑自唐顏師古太子賢注兩漢書於長卿子雲孟堅平子諸賦音有與時乖者直以合韻叶音當之後儒相緣不復致思故自毛詩易象楚辭漢賦與凡古昔有韻之篇悉委于叶之一字矣顏師古太子賢豈不稱博雅之士但未嘗力稽於往古併乎羣書是以一時之誤而階千載之憒憒耳余實深慨而嘆息之往年編緝毛詩古音攷已災木矣竊念少好楚辭楚辭之中尤好屈宋一一以古音讀之聲韻頗諧故復集此一編公之同好噫豈惟

屈宋是爲將以羽翼夫毛詩使天下後世篤信古音而不疑是區區論著之夙心也已萬歷癸丑除前一日陳第書於東甌江心亭

凡例四則

一.曩余輯毛詩古音攷.其音合于古而異于今者.凡五百字.今檢屈宋音與毛詩同者.八十餘字.則提其本音.直註.云.詳見毛詩古音攷.其毛詩所無者.一百五十餘字.輒旁引他書.以相質證.俾讀者一遊目於此.已得其大旨.至于本文韻脚.復注云古音某.庶幾迎刃而解矣.凡此皆以發明古音.以見叶音之說謬也.

一.余初錄屈宋辭賦.只存其正文.不著註.友人謂無註難讀.因取舊註刪潤之.間亦附以鄙意.然從前註楚

辭者或以一二句三四句斷章雖解其義而其韻混淆未易曉也如離騷屢次轉韻其韻之多有至八句十二句爲一韻者招魂亦屢次轉韻韻之多有至十六句二十句爲一韻者今余一以韻爲斷若惜往日悲回風有以二十句二十二句二十四句爲一韻者其韻既長不得不分而注之然亦書於其下其他二句三句韻者亦明書之故一開卷指諸掌此則纂取之微意也

一楚辭板刻最多句字多寡異同不可勝詰今惟取王

叔師章句朱考亭集註參校之大都依考亭者居多以其校讐援引已悉更不復取之他本也

一余往讀楚辭及兩漢魏晉諸賦率題數語於後知於義無當然實據一得之見非敢攘襲前人成說以爲已私珍也彙成一帙名曰辭賦漫題委之篋中久矣茲取題屈宋者附于其後以請正好古君子餘無所附者仍置之故篋云

屈宋古音義目錄

按屈宋所著舊有二十五篇、離騷一篇、九歌一十一篇、九章九篇、遠遊一篇、卜居一篇、漁父一篇、天問一篇、共二十五篇、今去天問而錄其二十四篇、宋玉所著九辨招魂、舊附于屈原爲楚辭、然高唐神女風賦登徒子好色賦、皆宋玉作也、今彙而合之、共一十四篇、總之爲三十八篇、題之以屈宋之名、而列其古音目錄于左、

降、音洪、能、音泥、佩、音皮、莽、音姥、在、音止、隘、音益、怒、上聲、舍、音暑、他、音拖、化、音訛、晦、音米、穢、音意、索、音素、英、音央、

藥音里　服音逼　鄴音斤　替音侵　悔音喜　時音是　態音剃
妄音烟　反音顯　遠音演　虧音欺　懲音長　予上聲　野音暑
節音卽　巷音諷　家音姑　差音磋　醯音以　當平聲　正音征
迫音薄　屬音注　夜音裕　下音虎　馬音姥　盤音便　巧音敫
惡音汚　古音故　異平聲　迎音緝　調音同　媒音迷　折音制
茅音侔　幃音怡　化音嬉　沫音迷　行音杭　待音持　馳音駝
蛇音陀　邦音崩　以上離騷
來音釐　末音答　絕音節　閒珊涓切上平聲　蘭音連　葢音記
衡音杭　門音民　雲音銀　者音渚　爲音怡　華音敷　天音汀

帶、音蒂、池、音沱、明、音芒、雷、音羅、懷、音回、簉、音舉、婷、音甫、
螭、音羅、柏、音博、蕭、音颼、甲、音結、雄、音盈、以上九歌、
胣、音怡、道、音島、志、平聲、釋、音爍、白、音博、恃、音洗、殆、音以、
好、音休、去聲、言、音延、尤、音怡、顧、音古、風、字金切、滯、音帶、如、音茹、
遠、音煙、壇、音廛、得、音的、瞭、音鷷、客、音恪、江、音工、復、音逼、
邱、音欺、鎮、音眞、聞、音煙、患、音弦、北、音必、歲、音試、潭、音尋、
進、音箭、告、音穀、默、音穆、抑、音懿、改、音已、怪、音記、采、音洗、
有、音以、象、音長、匹、音俾、愛、音緯、發、音歌、達、他悅切、草、音楚、
唉、音矣、出、音砌、治、音持、否、音胚、昭、音周、聊、音留、厨、音稠、

牛音疑、戒音急、佩音備、代音地、載音祭、再音至、識音志、
國音役、喜音去聲、失音試、友音以、鬼音荒、慮音魯、解音係、
顧音眞、媛音然、右音以、期音記、策音尺、
以上九章
聞音因、霞音敷、德音的、存音前、門音眠、居音倨、麾音呵、
厲音列、衛音越、樂音捋、去聲、涕音底、疑音牛、箕音歌、
以上遠遊
通音湯、埃音噫、濁音獨、
以上卜居○漁父、
繹音約、橫音黃、舉音倨、死音誓、誦音宗、繫音助、高音告、
春音親、哀音噫、偕音几、毀音鳧、蹠音注、瑕音蒿、加音歌、
敗音備、昧音寐、約音要、湛音雍、恙音央、
以上九辯、

沫、音寐、石、音削、祀、音以、宇、音武、壺、音瓠、久、音几、千、音親、淵、音因、災、音齋、絡、音路、呼、音付、姦、音堅、山、音仙、寒、音玄、瓊、音强、衆、音宗、羹、音郎、爽、平聲、陳、音田、瑟、音失、夜、音掖、假、音故、漸、音潛、楓、孚金切、南、音簟、以上招魂、儀、音擬、會、音係、礒、音記、需、音燮、邁、音厲、寓、音砆、鵠、音意、沛、音轡、籟、音利、杜、音祖、出、音赤、天、音以、巢、音稠、諧、音奚、血、音綌、○讚、音鳶、首、音狩、覆、音阜、○口、音苦、灰、音虛、祉、音顧、義、音俄、以上高唐、○神女、○風、○登徒子好色賦、

屈宋古音義卷一

閬中陳　第季立著
吳下張海鵬若雲書

降、音洪、詳見毛詩古音攷、

離騷帝高陽之苗裔兮、朕皇考曰伯庸、攝提貞于孟陬兮、惟庚寅吾以降、九歌雲中君靈皇皇兮既降、猋遠舉兮雲中、覽冀州兮有餘、橫四海兮焉窮、宋玉風賦故其清涼、雄風則飄舉升降、乘凌高城入于深宮、

能佩、能音泥、佩音皮、俱見毛詩古音攷、

離騷紛吾既有此內美兮又重之以修能扈江離與辟芷兮紉秋蘭以爲佩九章思美人登高吾不說兮入下吾不能固朕形之不服兮然容與而狐疑

莽音姥古馬亦音姥二字義異而音同漢有馬何羅者明德皇后惡其先有叛以莽易馬改字不改音也介子推龍蛇歌二蛇入國厚蒙爵土餘有一蛇棄于草莽何仲言宿南洲浦詩霜洲渡旅雁朔颸吹宿莽夜淚坐淫淫是節偏懷土

離騷汩吾若將不及兮恐年歲之不吾與朝搴阰之木蘭兮夕攬洲之宿莽九章懷沙汩汩孟夏兮草木莽莽傷懷永哀兮汩徂南土朱玉風賦莽亦此音

在、音止、詳見毛詩古音攷、

離騷、昔三后之純粹兮、固衆芳之所在、雜申椒與菌桂兮豈維紉夫蕙茝、又吾令豐隆乘雲兮求虙妃之所在、解佩纕以結言兮、吾令蹇修以爲理、

隘、音益、猶文从皀益聲、荀卿知賦、此夫安寬平而危險隘者邪、修潔之爲親、而雜汙之爲狄者邪、

離騷、夫黨人之偷樂兮、路幽昧以險隘、豈余身之憚殃兮、恐皇輿之敗績、

怒、上聲、詳見毛詩古音攷、

離騷、忽奔走以先後兮、及前王之踵武、荃不察余之中

情兮反信讒而齌怒　國殤及風賦怒皆此讀

舍　音暑　魏了翁云六經凡下皆音虎舍皆音暑易乾象潛龍勿用下也見龍在田時舍也

離騷　余固知謇謇之爲患兮忍而不能舍也指九天以

爲正兮夫唯靈修之故也

他　音拖　詩柏舟章沈柏舟在彼中河髣髴彼兩髦實維我儀之死矢靡他儀音俄盧湛詩義由思深分隨昵加綢繆委心自問靡他加音歌

化　音訛　易繫辭神而化之使民宜之宜音俄詩棫樸奉璋峩峩髦士攸宜哀時命兮冥死而成義兮屈原沈於汨羅雖體解其不變兮豈忠信之可化

離騷　初既與余成言兮後悔遁而有他余既不難夫離

別兮傷靈修之數化。九辨化亦此音。

悔。音米。亦作畝。音義同。詳見毛詩古音攷。

離騷　余既滋蘭之九畹兮。又樹蕙之百畮。畦留夷與揭車兮。雜杜衡與芳芷。宋玉尚唐賦。　滂洋洋而四施兮。翁湛湛而不止。長風至而波起兮。若麗山之孤畝。

穢。音薈。賈誼旱雲賦。或深潛而閉藏兮。爭離別而並逝。廓蕩蕩其若滌兮。日炤炤而無穢。張衡溫泉賦。六氣淫錯。有疾癘兮。溫泉汩焉。以流穢兮。

離騷　冀枝葉之峻茂兮。願竢時乎吾將刈。雖萎絕其亦何傷兮。哀衆芳之蕪穢。九辨、招魂、穢皆此讀。

索、音素、釋名、索素也、八卦之說謂之八索、徐邈音素、皇
魚引古語云、枯魚銜索、幾何不矗、
離騷　衆皆競進以貪婪兮、憑不厭乎求索、羌內恕己以
量人兮、各興心而嫉妒、
英、音央、詳見毛詩古音攷、
離騷　朝飲木蘭之墜露兮、夕餐秋菊之落英、苟余情其
信姱以練要兮、長顑頷亦何傷、九歌、九章、遠遊、英皆此讀、
藥、音里、沈約撰類藥在紙韻、見六朝時猶有古音也、
離騷　擥木根以結茝兮、貫薜荔之落蘂、矯菌桂以紉蕙
兮、索胡繩之纚纚、音洗、亦音徙、

服、音逼、詩及易秦漢古辭無有不讀逼者、故儀禮載冠辭曰、古月令曰、始加元服、棄爾幼志、順爾成德、德讀的、與服韻、此其當世之音、毫無所假借者、唐賈公彥疏儀禮曰、服叶蒲北反、失之矣、竊古人命冠數語、不能以正韻、而必待于叶耶、以此見唐人之不知古音也、詳見毛詩古音攷

離騷、謇吾法夫前修兮、非世俗之所服、雖不周於今之人兮、願依彭咸之遺則、又離騷二服、九章二服、九辨一服、皆此讀、

艱、音斤、詳見毛詩古音攷、

替、音侵、說文替象簪也、古讀侵、崔琦外戚箴、宣王晏起、姜后脫簪、齊桓好樂、衛姬不音、

離騷、長太息以掩涕兮、哀人生之多艱、余雖好修姱以鞿羈兮、謇朝誶而夕替、

悔音喜詳見毛詩古音攷

離騷既替余以蕙纕兮又申之以攬茝亦余心之所善兮雖九死其猶未悔

音是古時是通音尚書時日曷喪時是也播時百穀王肅作是是斂時五福馬融作是

態音剃戰國策蘇秦語曰科條既備民多僞態司馬相如封禪書黑質白章君子之嘉昭昭穆穆君子之態喜去聲劉向九歎惜賢欲卑身而下體兮心隱惻而不置方圜殊而不合兮鉤繩用而異態

離騷忳鬱邑余侘傺兮吾獨窮困乎此時也寧溘死以流亡兮余不忍爲此態也

惜誦懷沙思美人態皆同音

安音煙詳見毛詩古音攷

離騷 鷙鳥之不羣兮、自前世而固然、何方圜之能周兮、
夫孰異道而相安、招魂安亦此讀、
反遠、反音顯、遠音演、古反遠常相韻、論語、唐棣之華、翩其反而、豈不爾思、室是遠而、詳見毛詩古音攷、
離騷 悔相道之不察兮、延佇乎吾將反、回朕車以復路兮、及行迷之未遠、九歌國殤、九章哀郢、反遠皆此讀、
虧、音欺、易林、損之頤、十九同捐、爲雉所離、獨得逃脫、完全不虧、後漢崔琦外戚箴、委蛩未葉、漸已頹虧、貿魚不敎、九卿差池、音鷙虞太康頌、耀武六旬、與徒不疲、飲至數實、干旌無虧、
離騷 高余冠之岌岌兮、長余佩之陸離、芳與澤其雜糅兮、唯昭質其猶未虧、九章抽思、望三五以爲像兮、指彭咸

以爲儀兮何極而不至兮故遠聞而難虧

懲音長說文从心徵聲徵古有長音參同契潛潭見象發散精光景畢之上震出爲徵

離騷人生各有所樂兮余獨好修以爲常雖體解吾猶未變兮豈余心之可懲

予上聲詳見毛詩古音攷

野音暑詳見毛詩古音攷

離騷女媱之婵媛兮申申其詈予曰鮌婞直以亡身兮終然殀乎羽之野離騷更有二予九歌三予遠遊一予皆此讀

節音即詳見毛詩古音攷

離騷 汝何博謇而好修兮紛獨有此姱節賛棄菉施以盈室兮判獨離而不服九歌東君節亦此讀

老音諷字一作衒又作鬨楊子一鬨之市詩丰子之丰兮俟我乎巷兮悔予不送兮

離騷 啓九辯與九歌兮夏康娛以自縱不顧難以圖後兮五子用失乎家巷音姑詳見毛詩古音攷

家

離騷 羿淫遊以佚田兮又好射夫封狐固亂流其鮮終

兮浞又貪夫厥家

差音磋今之蹉跌古作差沱文子水雖平必有波衡雖正必有差嚴忌哀時命志怦怦而內直兮履繩墨而

不頗、執權衡而無私兮、稱輕重而不差、

離騷　湯禹儼而祗敬兮、周論道而莫差、舉賢而授能兮、

循繩墨而不頗、登徒子好色賦差亦同音、

醢、音以、說文从酉、盍聲、盍讀若貊、又按說文、貊从貝、有聲、有毛詩皆讀以、

離騷　阽余身而危死兮、覽余初其猶未悔、不量鑿而正枘兮、固前修以菹醢、九章　涉江　忠不必用兮、賢不必以、伍子逢殃兮、比干菹醢、招魂　雕題黑齒、得人肉以祀、以其骨爲醢些、蝮蛇蓁蓁、封狐千里些、祀音以、

當、平聲、易師六五小象、長子帥師、以中行也、弟子輿尸、使不當也、行音杭、易象傳及小象、當凡二十七、皆平

聲讀樂記古者天地順而四時當民有德而五穀昌疾疢不作而無妖祥此之謂大當亦平聲讀後世皆以去聲讀之誤

離騷 曾歔欷余鬱邑兮哀朕時之不當攬茹蕙以掩涕兮霑余襟之浪浪平聲離騷更有一當與涉江當皆此讀音征詳見毛詩古音攷

正

離騷 跪敷衽以陳辭兮耿吾既得此中正駟玉虯以乘鷖兮溘埃風余上征九歌九章皆此音

迫

音薄崔瑗草書勢草書之法蓋又簡略應時喻指用于卒迫

離騷 吾令羲和弭節兮望崦嵫而勿迫路漫漫其修遠

兮吾將上下而求索　音洛招魂迫亦此音

屬　音注考工記犀甲七屬兕甲六屬合甲五屬鄭元云屬讀如灌注之注

離騷　前望舒使先驅兮後飛廉使奔屬鸞皇爲余先戒

兮雷師告余以未具

夜　音裕詳見毛詩古音攷

離騷　吾令鳳鳥飛騰兮繼之以日夜飄風屯其相離兮

帥雲霓而來御

下　音虎陸德明云詩一十有七下叶韻皆當讀如戶夫謂之如戶近之以爲叶音失之矣詳見毛詩古音攷

離騷　紛總總其離合兮斑陸離其上下吾令帝閽開關

兮、倚閶闔而望予、又離騷二下、及九歌九章九辨招魂高唐風賦凡下皆此讀、

馬、音姥、詳見毛詩古音攷、

離騷世溷濁而不分兮、好蔽美而嫉妒、朝吾將濟於白水兮、登閬風而絷馬、九歌國殤馬亦此讀、

盤、音便、平聲、古詩、上枝似松柏、下根據銅盤、雕文各異類、離婁自相連、

離騷紛總總其離合兮、忽緯繣其難遷、夕歸次於窮石兮、朝濯髮乎洧盤、

巧、音攷、舊說善功曰巧、上聲、禮記辭欲巧是也、僞功曰巧、去聲、論語巧言令色是也、左思魏都賦遐邇悅豫而子來、工徒擬議而騁巧、閘鉤繩之銓緒、承二分之正要、

離騷　吾令鴆爲媒兮、鴆告余以不好、雄鳩之鳴逝兮、余猶惡其佻巧、好音休去聲、見後、

惡、音汚、古讀美惡之惡、多如好惡之惡、趙王友幽歌、我既妃妒兮、誣我以惡、讒女亂國兮、上會不寤、易林比之既濟精神消落、形骸醜惡、齟齬頓挫、枯槁腐爲鴆、

離騷　理弱而媒拙兮、恐道言之不固、時溷濁而嫉賢兮、好蔽美而稱惡、又何所獨無芳草兮爾何懷乎故宇、

時幽昧以眩曜兮、孰云察余之美惡、

古、音故、劉向九歎思古、與離騷之徵文兮、冀靈修之一悟、還余車於南郢兮復往軌於初古、

離騷　閨中既以邃遠兮、哲王又不寤、懷朕情而不發兮、

余焉能忍而與此終古

異平聲詩靜女自牧歸荑洵美且異匪女之爲美美人之貽黃公紹韻會云異可平可仄

離騷人好惡其不同兮惟此黨人其獨異戶服艾以盈要兮謂幽蘭其不可佩九章思美人解篇薄與雜菜兮備以爲交佩佩繽紛以繚轉兮遂委絕而離異佩音皮見前

迎音寐逆也吳才老讀或謂恐是遝字之誤

離騷百神翳其備降兮九疑繽其並迎皇剡剡其揚靈兮告余以吉故

調音同詩巧矢既調射夫既同調亦音同東方朔七諫繆諫不量鑿而正柄兮恐榘矱之不同不論世而高

舉兮恐操行之不調

離騷曰勉升降以上下兮求矩矱之所同湯禹儼而求合兮摯皐陶而能調

媒音迷詳見毛詩古音攷

離騷苟中情其好修兮又何必用夫行媒說操築於傅巖兮武丁用而不疑九章抽思媒亦此音

折音制劉向九歎之遠遊懷蘭茝之芬芳兮妬被離而折之張絳惟以襜襜兮風邑邑而蔽之

離騷何瓊佩之偃蹇兮衆薆然而蔽之惟此黨人之不亮兮恐嫉妬而折之

茅、音侔、詳見毛詩古音攷

離騷、時繽紛其變易兮、又何可以淹留、蘭芷變而不芳兮、荃蕙化而爲茅

幃、音怡、說文从巾、韋聲、韋古讀怡、張協浴禊賦、粉葩翕習、緣阿破涓、振袖生風、接衽成幃、梁元帝斑婕妤詩、婕妤初選入、含媚向羅幃、何言飛燕寵、青苔生玉墀

離騷、椒專佞以慢慆兮、檄又欲充其佩幃、既干進而務入兮、又何芳之能祇、

化、音嬉、三畧、天地神明、與物推移、變動無常、與物轉化、陳琳大荒賦、越洪寧之蕩蕩兮、追元漠之造化、跨三五而無偶兮、邈卓立而獨奇、化一音訛、見前、

離騷固時俗之從流兮又孰能無變化覽椒蘭其猶若
茲兮又況揭車與江離
沫音迷漢武悼李夫人賦弟子增欷洿沫悵兮沫讀平聲一音寤見後
離騷惟茲佩之可貴兮委厥美而歷茲芳菲菲而難虧
兮芬至今猶未沫
行音杭詳見毛詩古音攷
離騷靈氛既告余以吉占兮歷吉日乎吾將行折瓊枝
以爲羞兮精瓊糜以爲粻九歌九章遠遊招魂凡行皆同音
待音持易蹇初二小象往蹇來譽宜待也王臣蹇蹇終
無尤也尤音怡待後稍轉爲底音東方朔七諫初放

往者不可及兮、來者不可待、悠悠蒼天兮、莫我振理
魏文帝浮淮賦、衆帆張、羣櫂起、爭先逐進、莫適相待
離騷
路修遠以多艱兮、騰衆車使徑待、路不周以左轉
兮、指西海以爲期、期音巸、
馳、音駝、詩卷阿、君子之車、既庶且多、君子之馬、既閑且
馳、
蛇、音陀、詳見毛詩古音攷、古亦音怡、凡覽古辭賦、在依
上下文讀之可也、
離騷
屯余車其千乘兮、齊玉軑而並馳、駕八龍之婉婉
兮、載雲旗之委蛇、東君招魂蛇皆此讀、
邦、音崩、老子、修之於邦、其德乃豐、詳見毛詩古音攷、
離騷
陟升皇之赫戲兮、忽臨睨夫舊邦、僕夫悲余馬懷

兮蜷局顧而不行音枕以上離騷音義

來音釐詳見毛詩古音攷

九歌湘君望夫君兮未來吹參差兮誰思又山鬼被石蘭兮帶杜衡折芳馨兮遺所思余處幽篁兮終不見天路險難兮獨後來

未音密荀子禮論絲末注與帶同夏侯湛抵疑向若垂一鱗迴一翼令吾子攀其飛騰之勢挂其羽翼之末脩休奕朝時篇春榮隨露落芙蓉生水末自傷命不遇良時有乖別

絕音節論語識孔子讀易韋編三絕鐵摘三折漆書三滅揚雄解嘲炎炎者滅隆隆者絕列女贊及遭暴秦王道缺蝕治內之道於今廢絕

湘君、采薜荔兮水中、搴芙蓉兮木末、心不同兮媒勞、恩不甚兮輕絕、

珊消切、詳見毛詩古音攷、

開、

湘君、石瀨兮淺淺、飛龍兮翩翩、交不忠兮怨長、期不信兮告余以不閒、又招魂、靡顏膩理、遺視聯些、離榭修幕、侍君之閒些、

上、平聲、詳見毛詩古音攷、

湘夫人、登白薠兮騁望、與佳期兮夕張、鳥何萃兮蘋中、罾何爲兮木上、

蘭、音連、易繫辭、同心之言、其臭如蘭言音延、潘尼贈陸機、昔子添私、貽我蕙蘭、今子徂東、何以贈旃、

湘夫人、沅有芷兮澧有蘭、思公子兮未敢言、又招魂、光風轉蕙、氾崇蘭些、經堂入奥、朱塵筵些、

蓋、音記、四皓紫芝歌、駟馬高蓋、其憂甚大、富貴之畏人兮、不如貧賤之肆志、大音地、魏文帝雜詩、西北有浮雲、亭亭如車蓋、惜哉時不遇、適與飄風會、會音係見後、

湘夫人、聞佳人兮召予、將騰駕兮偕逝、築室兮水中、葺之兮荷蓋、高唐賦、榛林鬱盛、葩葉覆蓋、雙椅垂房、斜枝還會、又蜺爲旌、翠爲蓋、風起雨止、千里而逝、

衡、音杭、衡本音杭、加草、音同、

湘夫人、白玉兮爲鎭、疏石蘭兮爲芳、芷葺兮荷屋、繚之兮杜衡、風賦、猶蕙草、離秦蘅、槩新夷、被稀楊、音民、詳見毛詩古音攷、門、音銀、詳見毛詩古音攷、又音延、陳琳瑪瑙勒賦、初傷勿用、侯慶雲兮、君子窮通、亦時然兮、國殤雲、亦此讀、湘夫人、合百草兮實庭、建芳馨兮廡門、九嶷繽兮並迎、靈之來兮如雲、又大司命、廣開兮天門、紛吾乘兮元雲、九章遠遊招魂風賦、門皆此讀、者、音渚、孔子猗蘭操、逍遙九州、無有定處、世人闇蔽、不知賢者、詳見毛詩古音攷、湘夫人、搴汀洲兮杜若、將以遺兮遠者、時不可兮驟得、

聊逍遥兮容與

爲音怡老子愛民治國能無爲乎天門開闔能無雌乎明白四達能無知乎王延壽王孫賦原天地之造化實神偉而崛奇道元微以密妙信無物而不爲厥厥歌臨當相別時烹乳雞今適富貴忘我爲

大司命靈衣兮披披玉佩兮陸離壹陰兮壹陽衆莫知兮余所爲又愁人兮奈何願若今兮無虧固人命兮有當孰離合兮可爲思美人悲回風漁父招魂爲音皆同

華音敷周禮形方氏正其封疆無有華離之地鄭元注云華讀爲佩詳見毛詩古音攷

大司命折疏麻兮瑤華將以遺兮離居老冉冉兮既極不寖近兮愈疏

天、音汀、詩易多與人韻、詳見毛詩古音攷、

大司命、乘龍兮轔轔、高駝兮冲天、結桂枝兮延竚、羌愈思兮愁人、哀郢遠遊九辨招魂天俱同音、

帶、音蒂、史記平準書祿帶劉伯莊音帶、釋名、帶、蒂也、著於衣如物之繫帶也、漢封功臣丹書黃河如帶、泰山若礪、國以永存、爰及苗裔、易林師之噬嗑、失信不會、憂思約帶、會音係、

少司命、荷衣兮蕙帶、儻而來兮忽而逝、夕宿兮帝郊、君誰須兮雲之際、

池、音沱、徐鉉曰、池沼之池、古通作沱、今別作池、非是、詳見毛詩古音攷、

少司命、與女遊兮九河、衝飇至兮水揚波、與女沐兮咸

池、晞女髮兮陽之阿、

明、音芒、古純此音、詳見毛詩古音攷、

東君、曒將出兮東方、照吾檻兮扶桑、撫余馬兮安驅、夜皎皎兮既明、懷沙九辨明皆此讀、

雷、音羅、

東君、駕龍輈兮乘雷、載雲旗兮委蛇、音陀

君、音同、詳見毛詩古音攷、

懷、

東君、長太息兮將上心、徘徊兮顧懷、羌色聲兮娛人、觀者憺兮忘歸、河伯、懷同音、

虡、音舉、古音樂歌、建五旗、羅鍾虡、列四懸、奏韶武、

姱、音甫、與婷通、吳才老讀、

東君、緪瑟兮交鼓、簫鐘兮瑤簴、鳴䶵兮吹竽、思靈保兮賢姱、抽思、憍吾以其美好兮、覽余以其修姱、與余言而不信兮、蓋爲余而造怒、上聲、

蠵、音羅、

河伯、與女遊兮九河、衝風起兮水橫波、乘水車兮荷蓋、駕兩龍兮驂螭、

柏、音搏、國策齊人松柏歌、松耶柏耶、住建共者客耶、客音格、詳見毛詩古音攷、

山鬼山中人兮芳杜若飲石泉兮蔭松柏君思我兮然疑作

蕭音颼詩下泉列彼下泉浸彼苞蕭愾我寤歎念彼京周劉向九歎逢紛白露紛以途途兮秋風瀏瀏以蕭蕭身永流而不還兮魂長逝而當愁

山鬼風颯颯兮木蕭蕭思公子兮徒離憂

甲音結詩芄蘭之葉童子佩韘雖則佩韘能不我甲

國殤操吳戈兮被犀甲車錯轂兮短兵接

雄音盈詳見毛詩古音攷

國殤誠既勇兮又以武終剛強兮不可淩身既死兮神

以靈魂毅兮爲鬼雄、以上九歌音義、

肬、音怡、說文从肉尤聲、尤古讀怡、見後、

九章惜誦、竭忠誠以事君兮、反離羣而贅肬、忘儇媚以背

衆兮、待明君其知之、

道、音島、詩易皆此讀、詳見毛詩古音攷、

惜誦、壹心而不豫兮、羌不可保也、疾親君而無他兮、有

招禍之道也、橋、頌道同音、

志、平聲、音芝、古有平去二聲、易革小象、革言三就、又何

之矣、改命之吉、信志也、太元、狂衝于冥、翕其志、雖欲

稍搖、天不之茲、

惜誦忠何罪以遇罰兮亦非余心之所志也行不羣以顚越兮又衆兆之所咍也又抽思昔君與我成言兮曰黃昏以爲期羌中道而回畔兮反既有此他志思美人同音

釋音燥老子渙若冰將釋敦兮其若樸劉向九歎遠遊日杳杳以西頹兮路長遠而窘迫欲酌醴以娛意兮窘騷騷而不釋迫音薄易林小畜之泰車之大畜又蹇之謙天門開闢字尸寥廓柱梏解脫拘囚縱釋白音溥詳見毛詩古音攷

惜誦紛逢尤以離謗兮謇不可釋也情沈抑而不達兮又蔽而莫之白也哀郢招魂釋及招魂白俱同此音

恃、音洗、薔植雜詩、時俗薄朱顏、誰爲發皓齒、俛仰歲將暮、榮耀難久恃、張載劍閣銘、山河之固、見屈畏起、與賁在德、險亦難恃

殆、音以、說文台聲、詳見毛詩古音攷、

惜誦、終危獨以離異兮、曰君可思而不可恃、故衆口其鑠金兮、初若是而逢殆、悲回風恃亦此音、

好、音休、去聲、詩羔裘豹袪、自我人究究、豈無他人、維子之好、

惜誦、晉申生之孝子兮、父信讒而不好、行婞直而不豫兮、鮌功用而不就、

言、音延、詳見毛詩古音攷、

惜誦吾聞作忠以造怨兮忽謂之過言九折臂而成醫兮
兮音怡詳見毛詩古音攷
尤
惜誦欲儃佪以干傺兮恐重患而離尤欲高飛而遠集兮
兮君罔謂女何之又惜往日信讒諛之溷濁兮嫉妒氣志而
過之何貞臣之無辠兮被讒謗而見尤
顧音古詳見毛詩古音攷
涉江世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧駕青虬兮
驂白螭吾與重華遊兮瑶之圃

風、孚金切、詳見毛詩古音攷、

涉江　乘鄂渚而反顧兮、欸秋冬之緒風、步余馬兮山皐、

邸余車兮方林、哀郢風同音、

滯音帶、說文从水、帶聲、杜篤論都賦、一夫舉礮千夫沈滯、一人奮戟、三軍阻敗、

涉江　桀船船余上沅兮、齊吳榜以擊汰、船容與而不進兮、淹回水而凝滯、高唐賦滯亦此讀、

如音茹、東方朔七諫自怨、忽容容其安之兮、超慌忽其如焉、如若衆人之難信兮、願離羣而遠舉、陶潛雜詩、氣力漸衰損、轉覺日不如、壑舟無須臾、引我不得住、

涉江　入漵浦余儃佪兮、迷不知吾之所如、深林杳以冥

冥兮乃猨狖之所居　居音倨、見後、如居相韻、以今音讀之亦順、然古音不可不知

遠　音烟、易繫辭易之爲書也不可遠、爲道也屢遷詩角弓爾之遠矣、民胥然矣、易林履之否、非怒其遠、因物有遷、蓋遠有平上二音、平音烟、上音演、

壇　音廛、周禮、廛人、故舊也、書廛爲壇、杜子春讀壇爲廛、以壇廛通者也、楚相孫叔敖碑、乃發嘉訓、興祀立壇、勤勤愛敬、念意自然、桓君山仙賦、周覽八極、還崦華壇、汜汜濫濫、隨天轉旋、

涉江亂曰鸞鳥鳳皇日以遠兮燕雀烏鵲巢堂壇兮

得　音的、德得古皆讀的、易謙小象、鳴謙貞吉、中心得也、勞謙君子萬民服也、易林賁之大有、歲暮花落、陽入陰室、萬物服匿、歲不可得、

哀郢發郢都而去閭兮、怊荒忽其焉極、楫齊揚以容與

兮哀見君而不再得

瞭音鷯說文从足庶聲庶古讀鷯詩楚茨爲豆孔庶爲賓爲客石鼓詩徒騁孔庶廓騎宣博曹植七啓踦捷若飛踰虛遠瞭凌躍超驤蜿蟬揮霍

客音恪詳見毛詩古音攷

哀郢心嬋媛而傷懷兮眇不知其所瞭順風波以從流

兮焉洋洋而爲客

江音工說文以工得聲詳見毛詩古音攷

哀郢將運舟而下浮兮上洞庭而下江去終古之所居兮今逍遥而來東

復音逼易林觀之同人有頭無目赫赫栗栗消耗爲疾三年不復傳毅迫志詩日月逾邁豈云旋復哀我經營旅力靡及按服依復今爲房六切者古音皆爲蒲北切音之變也

哀郢忽若去不信兮至今九年而不復慘鬱鬱而不開兮蹇侘際而含感

音欺詳見毛詩古音攷

邱

哀郢亂曰曼余目以流觀兮冀壹反之何時鳥飛返故鄉兮狐死必首邱

鎮音眞說文从金眞聲馮衍顯志賦誦古今以散思兮覽聖賢以自鎮嘉孔丘之知命兮大老聃之貴元元音形

抽思願搖起而橫奔兮覽民尤以自鎮結微情以陳詞兮矯以遺夫美人

聞音烟參同契子繼父業孫踵祖先傳世迷惑竟無見聞

患瑚涓切劉歆遂初賦以夫子之博觀兮何此道之必然空下時而矓世兮自命已之取患晉志樂章明君篇雖欲盡忠誠結舌不敢言結舌亦何憚盡忠爲身患

抽思茲歷情以陳辭兮蓀佯聾而不聞固切人之不媚兮衆果以我爲患悲同風孤子吟而抆淚兮放子出而不還音旋孰能思而不隱兮昭彭咸之所聞

北音必詳見毛詩古音攷

抽思
有鳥自南兮來集漢北好姱佳麗兮胖獨處此異域

歲音誰詳見毛詩古音攷

抽思
望孟夏之短夜兮何晦明之若歲惟郢路之遼遠

兮魂一夕而九逝高唐賦歲亦此音

潭音尋韓詩外傳逢天之暑思思潭潭願乞一飯以表我心陸機赴洛詩靖端肅有命假檝越江潭親友贈于邁揮淚廣川陰

抽思
長瀨湍流泝江潭兮狂顧南行聊以娛心兮

進音箭周官其利金錫竹箭注云故書箭爲進釋名矢又謂之箭箭進也列子周穆王西巡還道有獻工人

偃師穆王薦之薦之進之也以此見古薦進之音同

抽思

軫石崴嵬、蹇吾願兮、超回志度、行隱進兮、

告音敦、天問、受賜茲醢、西伯上告、何親就上帝、罰殷之命以不救、

抽思

道思作頌、聊以自救兮、憂心不遂、斯言誰告兮、

默、音穆、東方朔傳、吳王穆然、穆古通默、是默有穆音也、陸雲贈顧驃騎詩、於鑠祁陽、誕鍾天篤、清輝龍見、元猷淵默、

懷沙

眴兮杳杳、孔靜幽默、鬱結紆軫兮、離愍而長鞠、

抑、音懿、詩、抑抑威儀、抑讀如易懿文德之懿、國語引詩作懿、戒、可証也、

懷沙

撫情效志兮、俟罪汨羅、以自抑、刓方以爲圜兮、常度未

替

改音已說文已聲老子獨力而不改周行而不殆莊子引古詩美成在久惡成不及改久音几漢武問賢良策昔聞其說未燭厥理伊欲風流而令行刑清而姦改太元成首成徵改改未成而殆殆音以

懷沙易初本廸兮君子所鄙章畫志墨兮前圖未改

怪音記易林復之隨五心六意歧道多怪非君本志生我恨悔音戲劉歆遂初賦運四時而覽陰陽兮總萬物之珍怪雖窮天地之極變兮曾何足乎留意

懷沙邑犬羣吠兮吠所怪也非俊疑傑兮固庸態也遠遊因氣變而遂曾舉兮忽神奔而鬼怪時髣髴以遥見兮杳冥皎皎以往來音利

采有、采音洗有音以俱見毛詩古音攷、

懷沙、文質疎內兮衆不知余之異采、材樸委積兮莫知余之所有、

象、音長、易剝象、順而止之觀象也君子尚消息盈虛天行也行音杭音志、謝莊樂神歌、祇之體無形象潛泰幽洞忽荒、

懷沙、懲違改忿兮抑心而自强、離愍而不遷兮願志之有象、

匹、音傅、平聲詳見毛詩古音攷、

懷沙、懷質抱情獨無匹兮伯樂既歿驥將焉程兮、

愛、音緯、詳見毛詩古音攷、

懷沙世溷不吾知人心不可謂兮知死不可讓願勿愛兮、

發、達、發音敗、達他悅切俱見毛詩古音攷、

思美人蹇蹇之煩寃兮陷滯而不發申旦以舒中情兮志沈菀而莫達九辨何氾濫之浮雲兮猋壅蔽此明月忠招招而願見兮然露曀而莫達、

草、音楚、呂氏春秋寧戚飯牛歌、時不遇兮堯舜生、牛兮努力食、細草出、音祖、徐幹齊都賦、棊梗林、燎圃草、驅禽翼獸、十千惟旅、旅音魯、棊音刊、

思美人擥大薄之芳茝兮搴長洲之宿莽惜吾不及古之人兮吾誰與玩此芳草莽音姥見前

竢出竢音矣說文从立矣聲出音砌易林坤之否六龍爭極服在不飾謹慎管鑰結禁無出飾去聲

思美人攄情快在其中心兮揚厥憑而不竢芳與澤其雜糅兮羌芳華自中出

治音持舊有平去二聲凡未治而理之者平聲已理而有教者去聲經史皆此讀詩緑兮絲兮女所治兮我思古人俾無訧兮訧音怡

惜往日國富強而法立兮屬貞臣而日竢祕密事之載心兮雖過失猶弗治

否、音胚、易遯小象、君子好遯、小人否也、彖遯貞吉以正志也、肥遯無不利、無所疑也、志平聲、惜往日、君含怒以待臣兮、不清澂其然否、蔽晦君之聰明兮、虛惑誤又以欺、

昭、音周、王逸九思、怨上、倚此兮巖穴、永思兮窈冥、嗟懷兮昭昭、惜往日、臨沅湘之元淵兮、遂自忍而沈流、卒沒身而絕名兮、惜癰君之不昭、

聊、音留、蘇秦上秦惠王書、上下相愁、民無所聊、漢地里志、華聊綠耳之乘、九思、逢尤、心煩憒兮意無聊、嚴載駕兮出戲遊、惜往日、君無度而弗察兮、使芳草爲藪幽焉舒情而抽

信兮恬死亡而不聊悲回風憐思心之不可懲兮證此言之不可聊寧溘死而流亡兮不忍此心之常愁

厨音稠古隴西行談笑未及竟左顧敕中厨促令辦黍飯慎莫使稽留

惜往日獨鄣壅而蔽隱兮使貞臣而無由聞百里之爲虜兮伊尹烹於庖厨

音疑詳見毛詩古音攷

牛

惜往日呂望屠於朝歌兮甯戚歌而飯牛不逢湯武與桓繆兮世孰云而知之招魂敦脄血拇逐人駓駓些參目虎首其身若牛些

戒、音急、詳見毛詩古音攷、

惜往日、何芳草之早殀兮、微霜降而下戒、諒不聰明而蔽蔽兮、使讒諛而日得、

佩、音備、楚辭音皮、然佩亦有去聲、荀子佹詩、璇玉瑤珠、不知佩也、雜布與錦、不知異也、此佩與好韻、好亦音備、

惜往日、自前世之嫉賢兮、謂蕙若其不可佩、妒佳冶之芬芳兮、羌冒進而貶惡、

代、音迭、東方朔七諫、怨世、躓躇躇於弊輦兮、遇孫陽而得代、晉書、畢卓、嘗困而不聊生兮、遭周文而舒志、

惜往日、雖有西施之美容兮、讒妒入以自代、願陳情以

白行兮得舉過之不意、招魂蘭膏明燭、華容備些、二八侍宿、射遹代些、又容態好比、順彌代些、弱顏固植、謇其有意些、

載、音祭、詳見毛詩古音攷、

惜往日、情冤見之日明兮、如列宿之錯置、棄騏驥而馳駑兮、無轡銜而自載、

再、音至、漢修成歌、日崔隤、時不再、願棄軀、死無悔、馮衍顯志賦、嗟我思之不遠兮、豈敗事之可悔、雖九死而不眠兮、恐余殃之有再、悔音戲、

識、音志、古讀知識之識、常如默識之識、荀子成相篇、治亂是非亦可識、託於成相以喻意、東方朔七諫、怨世

處濁濁之濁世兮今安所達乎吾志意有所載而遠逝兮固非衆人之所識馮衍顯志賦韓盧抑而不縱兮騏驥絆而不試獨慷慨而遠覽兮非庸庸之所識

惜往日　寧溘死而流亡兮恐禍殃之有再不畢辭以赴淵兮惜壅君之不識

國　音役詳見毛詩古音攷

喜　去聲詳見毛詩古音攷

橘頌　后皇嘉樹橘徠服兮受命不遷生南國兮

橘頌　深固難徙更壹志兮綠葉素榮紛其可喜兮又嗟爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可喜兮

失音試欲正釋譏合不以得違不以失得不充詘失不慘悽晉應禎華林園集詩在昔先王躬御斯器示武懼荒過亦爲失

友橘須閉心自愼終不過失兮秉德無私參天地兮音以詳見毛詩古音攷

貺橘須願歲并謝與長友兮淑離不淫梗其有理兮音荒詳見毛詩古音攷

慮悲回風故荼薺不同畝兮蘭茝幽而獨芳惟佳人之永都兮更統世以自貺

音詹呂氏春秋黔如作虜首注虜一作慮是慮虜古通音也箕山歌日月運照庸不記睹遊放其間何所

却處大招薜蘭桂樹鬱彌路只魂庳歸徠恣志慮只悲回風惟佳人之獨懷兮折芳椒以自處曾歔欷之嗟嗟兮獨隱伏而思慮

解音係晉志明堂饗神歌經始明堂享祀匪懈於皇烈考光配上帝悲回風愁鬱鬱之無快兮居戚戚而不可解心鞿羈而不開兮氣繚轉而自締

顛音眞詳見毛詩古音攷悲回風上高巖之峭岸兮處雌蜺之標顛據青冥而攄虹兮遂儵忽而捫天

媛音爰詩君子偕老之清揚揚且之顏也展如之人兮邦之媛也

悲回風　吸湛露之浮涼兮漱凝霜之雰雰音軒吳才老讀依風穴以自息兮忽傾寤以婵媛

右音以詳見毛詩古音攷

悲回風　軋洋洋之無從兮馳委移之焉止漂翻翻其上下兮翼遙遙其左右

期音紀漢淳于長夏君碑於穆皇祖天挺應期佐時理物紹從先軌音几

悲回風　漂翻翻其上下兮翼遙遙其左右氾滴滴其前後兮叛張弛之信期

策、音尺、六韜、不知攻戰之策、不可以應敵、潘尼懷退賦、何時願之多違、龜就羈以服役、困吳坂之峻阻、畏鹽車之嚴策、策策通、江淹知己賦、對楚漢之瞻墨、覽魏晉之鴻策、授遠近之眞假、削古今以名實、

悲同風、借光景以往來兮、施黃棘之枉策、求介子之所存兮、見伯夷之放迹、九辨策亦同音、以上九章音義、

聞、音因、蔡邕陳太邱碑、於皇先生、抱寶懷珍、微言圮絕、來者曷聞、

遠遊、惟天地之無窮兮、哀人生之長勤、往者余弗及兮、來者吾不聞、又祝融驂余先馳兮、

忽而無見兮、聽悁悁而無聞、超無爲以至清兮、與泰初而爲鄰、

霞、音敷、司馬相如大人賦、呼吸沆瀣兮、餐朝霞、咀嚼芝英兮、曒瓊華、至魏晉轉爲高音、

遠遊餐六氣而飲沆瀣兮漱正陽而含朝霞保神明之清澄兮精氣入而麤穢除

音的詳見毛詩古音攷

德

遠遊順凱風以從遊兮至南巢而壹息見王子而宿之兮審壹氣之和德

存

音前揚雄解嘲攫拏者亡默默者存位祿者宗危自守者身全曹植文帝誄朝聞夕逝孔志所存皇雖殖殁天祿永延參同契津腋腠理筋骨堅緻眾邪辟除正氣常存

遠遊壹氣孔神兮於中夜存虛以待之兮無爲之先

門

音眠參同契故爲亂辭孔竅其門智者審思用意參焉又云羅列三條枝莖相連同出異名皆由一門漢

帝時童謠井水溢滅竈烟灌玉堂流金門

遠遊虛以待之兮無爲之先庶類以成兮此德之門

居音倨詳見毛詩古音攷

遠遊命天閽其開關兮排閶闔而望予音汝召豐隆使先導兮問太微之所居

麾音河太招直贏在位近禹麾只豪傑執改流澤施只施音梭

遠遊覽彗星以爲旍兮舉斗柄以爲麾叛陸離其上下兮遊驚霧之流波

麾音列詳見毛詩古音攷

衛音越詳見毛詩古音攷按衛亦有意音張華尚書令箴法制不修不長厥裔尚臣司臺敢告侍衛若衛讀越則厲讀列衛讀意則厲讀如字

遠遊路漫漫其修遠兮徐弭節而高厲左雨師使徑侍兮右雷公以爲衛

樂音拽去聲東方朔七諫哀命願無過之設行兮雖滅沒之自樂痛楚國之流亡兮哀靈修之過到

遠遊欲度世以忘歸兮意恣睢以担撟音叫內欣欣而自美兮聊娭娛以自樂

涕音底說文弟聲弟古讀底詩大東周道如砥其直如矢君子所履小人所視睠言顧之潸焉出涕視音矢

遠遊思舊故以想像兮長太息而掩涕氾容與而還舉

兮聊抑志而自弭音米
疑音牛周書逸詩馬之剛矣轡之柔矣馬亦不剛轡亦不柔志氣塵塵取與不疑
遠遊指炎帝而直馳兮吾將往乎南疑覽方外之荒忽
兮沛涊漾而自浮
歌音箕淮南子良馬易道使人欲馳飲酒而樂使人欲歌易林賁之離明不慮暗智不履危終年卒歲樂以笑歌危音宜
遠遊祝融戒而蹕御兮騰告鸞鳥迎宓妃張咸池奏承
雲兮二女御九韶歌以上遠遊音義
附

通、音湯易緯、煌煌之耀、乾爲之剛、合凝之類、坤握其方、雄雌呿吟、六節搖通、東方朔七諫繆諫、身寢疾而日愁兮、情沉抑而不揚、衆人莫可與論道兮、悲精神之不通、

卜居、物有所不足、智有所不明、數有所不逮、神有所不通、

埃、音噫、龜筴傳、若爲枯枿、風而揚埃、蝗蟲暴生、百姓失時、

漁父吾聞之、新沐者必彈冠、新浴者必振衣、安能以身之察察、受物之汶汶者乎、寧赴湘流、葬於江魚之腹中、安能以皓皓之白、而蒙世俗之塵埃乎、朱考亭曰、若以埃叶衣、則汶汶叶莫悲反、若從史塵埃作溫、蠖則白叶蒲各反、與蠖自相叶矣、愚謂似此

散文、不必泥韻、且以汶汶叶莫悲、似未有的據、即以蘼叶白、白本有博音、又與汶汶不相涉也、

濁、音獨、老子、曠兮其若谷、渾兮其若濁、詳見毛詩古音攷、

漁父、滄浪之水清兮、可以濯吾纓、滄浪之水濁兮、可以濯吾足、

繹、音約、詩、駟有驖有駱、有騅有雒、以車繹繹、

九辯、悲憂窮感兮、獨處廓、有美一人兮、心不繹、去鄉離家兮、來遠客、客音恪、超逍遥兮、今焉薄、

橫、音黃、說文、从木、黃聲、蘇秦語、合從連橫、兵革不藏、揚雄冀州箴、更盛更衰、載從載橫、漢興定制、改列藩王、漢人稱周舉曰、五經從橫、周宣光、

九辯　收恢台之孟夏兮、然欲儕而沈藏、葉蒸邑而無色兮、枝煩挐而交橫　高唐賦　於是水蟲盡暴、乘渚之陽、龍鱗鱗以交積、從橫、

舉、音俱、揚雄解嘲、五穀入而秦喜、樂毅出而燕懼、范雎以折摺而危穰侯、蔡澤以噤吟而笑唐舉、崔駰達旨或重聘而不來、或屢黜而不去、或冒詢以干進、或望危而斯舉、

九辯　見執轡者非其人兮、故跼跳而遠去、鳧雁皆唼夫梁藻兮、鳳愈飄翔而高舉、

死、音詩、死有洗誓二音、太元裝首、裝無儻、禍且至也、季仲播軌、送其死也、儻音儻、

九辯　霰雪雰糅其增加兮、乃知遭命之將至、願徼幸而

有待兮泊莽莽與墜草同死
誦　音宗一音嵩詳見毛詩古音攷
九辯　欲循道而平驅兮又未知其所從然中路而迷惑
兮自厥按而學誦
鑿　音助易林睽之歸妹鉛刀攻玉無不鑽鑿龍體具舉
魯班爲輔
九辯　竊美申包胥之氣晨兮恐時世之不固何時俗之
工巧兮滅規榘而改鑿
高　音告蔡邕郭泰碑懿乎其純確乎其操洋洋搢紳言
觀其高陳仲弓碑於熙文考天授宏遠淵元其深巍巍
其高晉皇甫謐釋勸龍潛九泉礫然孰高棄通道之
遠由守介人之局操

九辯 處濁世而顯榮兮非余心之所樂。音拗去聲。與其無義而有名兮寧窮處而守高。

春。音親。班固賓戲。炎之如日。威之如神。合之如海。養之如春。沈約新安江水詩。眷言訪舟客。茲川信可珍。淵澈隨深淺。皎鏡無冬春。

九辯 塞充倔而無端兮。泊莽莽而無垠。無衣裘以禦冬兮。恐溘死而不得見乎陽春。

哀。音意。詳見毛詩古音攷。

九辯 靚杪秋之遙夜兮。心繚悷而有哀。春秋逴逴而日高兮。燃憫惻而自悲。

偕、音几、詳見毛詩古音攷。

毀、音喜、詩汝墳、雖則如燬、父母孔邇、是以燬讀喜也、按說文、燬从火、毀聲、毀沈約擬類在紙韻、則古音可知、呂覽行論逸詩將欲毀之必重累之累音里、陶潛飲酒詩、是非苟相形、雷同共譽毀、三季多此事、達士似不爾。

九辯四時遞來而卒歲兮、陰陽不可與儷偕、白日晚晚其將入兮、明月銷鑠而減毀、

踏、音沚、漢武帝李夫人賦、何魂靈之紛紛兮、哀裴回以躊躇、軌路日以遠兮、遂荒忽以辭去、

九辯年洋洋以日往兮、老冉冉而無處、事亹亹而覬進兮、蹇淹留而躊躇、

瑕、音叚、亦音蝦、古音胡、後稍轉矣、詳見毛詩古音攷、

加、音歌、詳見毛詩古音攷、

九辯、彼日月之照明兮、尚黯黮音闇淡而有瑕、何況一國之事兮、亦多端而膠加、瑕加爲韻、以今音讀之亦得、然古音不可不知、

敗、音備、詳見毛詩古音攷、

昧、音寐、傅毅迪志詩、誰能革濁清我濯溉、誰能昭闇啓我童昧、溉音既、

九辯、事綿綿而多私兮、竊悼後之危敗、世雷同而炫曜兮、何毀譽之昧昧、

約、音要、禮記、大信不約、唐山夫人安世房中歌、雷震震、電耀耀、明德鄉、治本約、

九辯　遭翼翼而無終兮　恇惝惝而愁約　生天地之若過兮　功不成而無效

湛　音雍　楊用修謂湛有七音　此其一也

九辯　粲精氣之搏搏兮　驁諸神之湛湛　驂白霓之習習兮　歷羣靈之豐豐

恙　音央　說文从心羊聲

九辯　計專專之不可化兮　願遂推而爲臧　賴皇天之厚德兮　還及君之無恙　以上九辯音義

沫　音寐　封禪書　協氣橫流　武節發逝　邇陋遊原　超淵泳沫　曹植應詔詩　元駒鵠鵠　揚鑣漂沫　流風翼衡　輕雲

承蓋音記

招魂朕幼清以廉素兮身服義而未沫主此盛德兮牽於俗而蕪穢音意

石音削東方朔七諫怨世悲楚人之和氏兮獻寶玉以石遇厲武之不察兮羌兩足以畢斬班固留侯銘赫赫將軍受兵黃石規圖勝負不出帷幄

招魂十日代出流金鑠石些彼皆習之魂往必釋些音釋鑠見前

祀音以詳見毛詩古音攷

招魂雕題黑齒得人肉以祀以其骨爲醢些醢音以見前

宇音武後漢史岑出師頌素旌一麾渾一區宇蒼生更始朔風變楚郭璞崑崙贊崑崙月精水之靈麻惟帝下都西羌之宇

壺音瓠鶡冠子學問篇中流失船一壺千金壺以瓠爲腰舟浮水也鄘淳投壺賦敬不可久禮成于飲乃設大射否則投壺

招魂幸而得脫其外曠宇些赤蟻若象元蠭若壺些

久音九詳見毛詩古音攷

招魂層冰峩峩飛雪千里些歸來歸來不可以久些

千音親詳見毛詩古音攷

招魂一夫九首拔木九千些豺狼從目往來侁侁些

淵音因詳見毛詩古音攷

招魂懸人以嬉投之深淵些致命於帝然後得瞑些

災音齋易旅小象旅瑣瑣志窮災也得僮僕貞終無尤也尤音怡龜策傳十有二月日至爲期聖人徹焉身乃無災易林師之解三德五林和合四時陰陽順序國無咎災

招魂參目虎首其身若牛音疑些此皆甘人歸來歸來恐自遺災些

絡音路淮南子覽冥訓黃雲絡絡高誘讀作道路之路

呼音付詩式號式呼左傳三呼迭對禮城上不呼孟子呼於垤澤之門皆此音易林小過之旅衣裳顛倒爲王來呼成就東周封受太傅王延壽夢賦或盤跚而欲走或拘攣而不能步或中瘡而宛轉或捧痛而號

呼

招魂秦簫齊縷鄭綿絡些招具該備永嘯呼些

姦音堅龜筴傳寒暑不和賊氣相姦同歲異節其時使然傳休奕桃賦樂百鬼之妖慝兮列神荼以司姦辟凶邪而濟正兮豈惟榮美之足言

招魂天地四方多賊姦些像設君室靜閒安些安音烟音仙詳見毛詩古音攷

山

招魂層臺累榭臨高山些網戶朱綴刻方連些

寒胡涓切伯奇履霜操履朝霜兮采晨寒考不明其心兮信讒言天問何所冬暖何所夏寒焉有石林何獸能言國策荊軻易水歌風蕭蕭兮易水寒壯士一去兮不復還還音旋

瓊、招魂音要冬有突音强吳才老讀厦夏室寒些川谷徑復流潺湲些

衆、招魂音宗三畧引威自與動違于衆無進無退苟然取容易解豙解利西南往得衆也其來復吉乃得中也砥室翠翹挂曲瓊些翡翠珠被爛齊光些

羹、招魂音郎亦音岡詳見毛詩古音攷九侯淑女多迅衆些盛鬄不同制實滿宮些

爽、招魂平聲詳見毛詩古音攷肥牛之腱臑若芳些和酸若苦陳吳羹些

魂、招魂露雞臛蠵厲而不爽些粔籹蜜餌有餦餭些

陳音田古陳田通音故陳敝仲弃齊後改爲田漢雷陳諒膠漆自謂堅不如雷與陳易林咸之未濟秋梁未成無以至陳水深難涉使我不前

招魂鄭衛妖玩來雜陳些激楚之結獨秀先些

瑟音失詩定之方中揆之以日作于楚宮樹之榛栗椅桐梓漆爰伐琴瑟江淹盧侍郎感交詩慨無握中策徒懷素絲質羈旅去舊京感遇喻琴瑟此古音也舊注謂日叶爲若瑟叶爲朔殊無所據

招魂晉制犀比費白日些鏗鍾搖篪揳梓瑟些

夜音掖夜縣古屬東海今作掖又借作液漢樂歌泓嘉夜茝蘭芳

招魂娛酒不廢沈日夜些蹇膏明燭華鐙錯些

假音故大招璜毂錯衡英華假只芘蘭桂樹鬱彌路只

招魂　結撰至思蘭芳假些入有所極同心賦些

漸音潛水流入也左傳文五年沈潛剛克書作沈漸禹貢東漸于海亦此音

招魂　朱明承夜兮時不可淹皐蘭被徑兮斯路漸

楓字金切說文从木風聲風古皆字金切張衡西京賦木則樅栝椐槿梓械櫰楓嘉卉灌叢蔚若鄧林音尋詳見毛詩古音攷

南

招魂　湛湛江水兮上有楓目極千里兮傷春心魂兮歸來哀江南以上招魂音義

附

儀音擬漢書外戚傳皆心儀霍將軍女是也管子弟子職篇相切相磋各長其儀周則復始是謂弟子

之紀、

高唐賦　惟高唐之大體兮、殊無物類之可儀、比巫山赫其無疇兮、道互折而層累、音里登巉巖而下望兮、臨大阪之稽水、音洗、沈約撰類、累水皆在紙韻、

會、音係、吳才老曰、今聲濁叶泰、古聲清叶祭、列子、窈然無際、天道自會、蔡邕漢津賦、願乘流以上下、窮滄浪乎三澨、觀朝宗之形兆、看洞庭之交會、魏文帝雜詩、吹我東南行、行行至吳會、吳會非我鄉、安能久留滯、

高唐賦　勢薄岸而相擊兮、陰交引而却會、崒中怒而特高兮、若浮海而望碣石、古音試、此篇後有三會皆此音、

礧音記劉向九歎逢紛譬彼流水紛揚磕兮波逢洶流濆濆滂沛兮音譬見後

高唐賦　磕碟碟而相摩兮燈震天之礧礧巨石溺溺之瀺灂兮沫潼潼而高厲

需音譬與沛同音易林坤之旅潼溺蔚蒼扶首來會津液下降流潦滂需會音係

高唐賦　水瀺灂而盤紆兮洪波淫淫之溶滴奔揚踊而相擊兮雲興聲之需需

遝音厲詳見毛詩古音攷

高唐賦　奔揚踊而相擊兮雲興聲之需需猛獸驚而跳駭兮妄奔走而馳遝

竄、音砌。魏大饗碑、吳兒聾、蜀虜竄。區夏清、八荒艾、音乂。

高唐賦　虎豹豺兕、失氣恐喙、音係。鵰鶚鷹鷂、飛揚伏竄。

蹏、音意。揚雄雲賦、東西絡繹、南北沛裔。隨風徘徊、流行晻藹。陸機挽歌、悲風徽行軌、傾雲結流靄。振策指靈邸、駕言從此逝。

沛、音蔽。吳才老曰、今聲濁叶隊、古聲清叶祭。漢郊祀歌靈之來、神哉沛。先以雨、船裔裔。漢武瓠子歌、歸舊川兮神哉沛。不封禪兮安知外。外音裔。王褒九懷尊嘉、望淮兮沛沛。濆流兮則逝。榜舫兮下流、東注兮磕磕。

高唐賦　徒靡澹淡、隨波闇蹏。東西施翼、猗狔豐沛。

籟、音利。說文从竹、賴聲。賴古讀利。班固答賓戲、福不盈眦、禍溢于世。凶人且以自悔、況吉士而是賴。

高唐賦　綠葉紫裏朱莖白蕤纖條悲鳴聲似竽籟

柱音祖郭璞登樓賦雄戟列于廊房戎馬繫乎講柱碧莖華而增怪歎飛翮之過戶音甫庾信哀江南賦月樹風臺池平樹古倚弓於玉女窻扉繫馬於鳳風樓柱

高唐賦　狀似砥柱在巫出之下音虎音赤詳見毛詩古音攷

出

高唐賦　久而不去足盡汗出悠悠忽忽怊悵自失

音以東方朔七諫怨世獨寃抑而無極兮傷精神而壽夭皇天既不純命兮余生終而無所依依音倚

高唐賦　薄草靡靡聯延夭夭

巢音稠易林隨之无妄茆如木居與類相投願慕羣旅不離其巢又訟之解南徙無廬鳥破其巢伐木思切不利動搖

高唐賦王雎鸝黃正冥楚鳩姊歸思婦垂鷄高巢諧音奚後漢語諧不諧在赤眉周澤傳時人爲之語曰生世不諧作大常妻王儉褚淵碑如風之偃如樂之諧光我帝典緝我遺黎

高唐賦王乃乘玉輿駟蒼螭垂旄旌合諧

血音綌易歸妹上六女承筐無實士刲羊無血需六四需于血出自穴穴音啎

高唐賦飛鳥未及起走獸未及發弭節奄忽踰足邁

血舉功先得獲車已實發音歇見前

讚音薦馬融長笛賦留耟躡跗累稱屢讚失容墜席搏附雷扑

神女賦 上古既無世所未見瓌姿瑋態不可勝讚

首音狩易明夷九三明夷于南狩得其大首北山移文紐金章綰墨綬跨屬城之雄冠百里之首

神女賦 似逝未行中若相首目略微眄精彩相授

覆音阜蓋謂之覆音與阜同覆幬覆露是也傾謂之覆音與腹同傾覆顛覆是也此覆字上从两下从復两音鑄非从西也東晳補亡詩漫漫方輿迴迴洪覆何類不繁何生不茂

神女賦 意離未絕神心怖覆禮不皇訖辭不及究

口音苦詳見毛詩古音攷

風賦 侵淫谿谷盛怒於土囊之口緣太山之阿舞於

松柏之下
灰音虛陳林柳賦有孤子之細柳獨幺枰而剽殊隨枯木于爨側將並實于土灰
風賦動沙塵吹死灰駭溷濁揚腐餘
祛音顧鄭詩遵大路兮摻執子之祛兮無我惡兮祛下叶惡顧音可知也此音顧則妙音暮方順豈有稱詩兩句而判然不相涉乎
登徒子好色賦遵大路兮攬子祛贈以芳華辭甚妙
義音俄按周官儀義古皆音俄易鼎小象鼎耳革革失其義也覆公餗信如何也尚書無偏無陂遵王之義
登徒子好色賦目欲其顏心顧其義揚詩守禮終不過差

音磋

屈宋古音義卷一　終

屈宋古音義卷二

屈原原字平與楚同姓仕爲三閭大夫上官靳尚妬其能譖之王流之江南原乃作離騷終不見省遂赴汨淵而死

離騷

帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯庸攝提貞於孟陬兮惟庚寅吾以降古音洪德合天地曰帝高陽顓頊有天下之號也顓頊之後有熊繹者事周封爲楚子至楚武王生子瑕受屈爲卿故云苗裔父死稱考伯庸原父字原自述與君共祖見恩深而義厚也攝提星名隨斗柄以指十二辰其曰貞于孟陬言正指寅位之月正月爲孟陬庚寅日辰也降下也皇覽揆余于初度兮肇錫余以嘉名名余曰正則兮字余曰

靈均皇考也覽觀也揆度也肇始也錫賜也嘉善也言父伯庸觀我始生日月皆合天地正中故錫我以善名正平也則法也靈神也均調也舊註以平爲正則爲名以原爲靈均爲字張鳳翼以正則爲原名也以靈均爲平字也皆未有的據可以稱名亦可以稱字是置覆設謎使人射猜之豈理也哉愚謂名正則字靈均皆少時之名如司馬相如少名犬子及封胡羯末之類見其父篤愛之意何必強以原平當之乎劉向九歎靈懷篇曰兆出名曰正則兮卦發字曰靈均余幼既有此鴻節兮長愈固而彌純註云生有形兆伯庸名我爲正則以法天筮而卜之卦得坤字我曰靈均以法地幼少有大節度以應天地長大修行而彌純固其意得之矣

紛吾既有此內美兮又重之以修能古音泥音扈江離與辟芷兮紉秋蘭以爲佩古音皮紛盛貌修遠也言已之生內含美秀又重有致遠之能扈披也離芷皆香草紉結也披結香草爲佩言修身清潔博采衆善也

汩余若將不及兮

恐年歲之不吾與朝搴阰　阰古音姥汩疾也搴拾取也阰山名攬采也木蘭去皮不死宿莽經冬不周故取以自喻　日月忽其不淹兮春與秋其代序惟草木之零落兮恐美人之遲暮不撫壯而棄穢兮何不改乎此度也乘騏驥以馳騁兮來吾導夫先路草曰零木曰落美人喻君也春秋迭代忽而草木零落則歲復盡矣而君年亦向衰乎壯而棄穢則易過時則難若駕駑駘賢才警乘駿馬以馳騁則我為之先驅矣昔三后之純粹兮固衆芳之所在古音止雜申椒與菌桂兮豈維紉夫蕙茝音齒言三王所以有純美之德以賢人為之輔佐猶雜用多賢非獨任一二人已也彼堯舜之耿介兮既遵道而得路何桀紂之昌披兮夫唯捷

徑以窘步。耿光也。介。大也。遵。循也。路。亦道也。堯舜所以光大者。以遵道而得路。昌披或作倡披。縱恣之意。捷疾也。徑。邪道。窘。迫也。桀紂違背天道。舉動惶遽。欲涉邪徑。故至於滅亡。惟黨人之偷樂兮。路幽昧以險隘。古音益。豈余身之憚殃兮。恐皇輿之敗績。讒人相與朋黨。苟且偷樂。所行皆暗昧傾險之道。我欲諫諍。非恐身之被咎。但恐君國傾危耳。忽奔去聲走以先後去聲兮。及前王之踵武。荃不察余之中情兮。反信讒而齌一作齊怒。古上聲。奔走先後。四輔之助也。踵武。先王之跡也。荃。香草。借以喻君。齌。疾也。不察我情。反信讒人。疾怒我也。余固知謇謇之爲患兮。忍而不能舍古音暑也。指九天以爲正兮。夫唯靈修之故也。曰黃昏以爲期兮。羌中道而改路。謇謇。直言也。直言爲患。非不知之。恐君之敗。故欲忍而不

能自止靈修言秀慧修飾借以喻君正猶証也言九天可鑒予心莫非爲臣匪躬之故也黃昏親迎之期羌發語辭初既與余成言兮後悔遁而有他施余既不難夫離別兮傷靈修之數朝化古音訛王始與我平議國政後用讒言中道悔恨隱其情而有他志我非難與君離別但傷君志之數變無常操耳余既滋蘭之九畹兮又樹蕙之百畮古音米畦留夷與揭車兮雜杜蘅與芳芷滋時也樹種也十二畝爲畹二百四十步爲畝五十畝爲畦留夷揭車杜蘅芳芷皆香草冀枝葉之峻茂兮願竢時乎吾將刈雖萎絕其亦何傷兮哀衆芳之蕪穢古音意言己培植善類願及時收用乃爲讒邪所害於我無傷但恐衆賢之衰氣若衆芳之蕪穢耳衆皆競進以貪婪兮憑不猒乎求索古音素羌內

恕己以量人兮各興心而嫉妒　競爭也愛財曰貪愛食曰婪憑滿也在位之人皆貪婪於財利雖滿其欲猶復求索不知猒飽責己則恕度人則刻各生妒心也忽馳騖以追逐兮非余心之所急老冉冉其將至兮恐修名之不立　馳驅追逐競進貪婪也衆之所急己之所緩恐冉冉漸老悠遠之名不立朝飲木蘭之墜露兮夕餐秋菊之落英　古音央荀余情其信姱以練要兮長頗�learn坎頷旱亦何傷　英花也頗頷不飽貌取香潔以爲飲食苟性情信美中心簡練而合道要雖長不飽亦無所傷擥木根以結茝兮貫薜荔之落蘂　古音里矯菌桂以紉蕙兮索胡繩之纚纚　音徙擥持也貫穿也蘂而穿薜荔之花胡繩亦香草莖葉可爲繩索矯草木束香草仍用胡繩爲索纚纚索美貌喻己以道義自約束

也。蹇吾法夫前修兮。非世俗之所服。古音逼。雖不周於今之人兮。願依彭咸之遺則。蹇。難詞也。前修。謂前代修習道德之人。服。用也。言我平日所行。皆以法前修。故不爲世俗所用。彭咸殷賢大夫。諫其君。不聽。自投水而死。長太息以掩涕兮。哀人生之多艱。古音斤。余雖好修姱以鞿羈兮。鞿。羈。制馬。韁在口曰鞿。革絡頭曰羈。許諫也。詩云。許予不顧。替。廢也。言己雖修好。然已爲讒人所鞿羈。故朝諫而夕廢也。既替余以蕙纕兮。纕。佩帶也。言雖以忠信見廢。猶攬芳以自結束。以我心所喜在此。卽九死猶無悔恨。怨靈修之浩蕩兮。終不察夫民心。衆女嫉余之蛾眉兮。謠諑卓

謂余以善淫。衆女喻讒臣也。蛾眉喻忠直也。謠諑謂譖毀也。方言云。楚南謂惡爲諑。固時俗之工巧兮。偭規矩而改錯。背繩墨以追曲兮。競周容以爲度。偭背也。錯置也。周合也。規矩所以定方圓。繩墨所以正曲直。羣邪背之。惟爭求合取容。以爲常法。忳忳鬱悒余侘傺。忳屯。詘切。侘傺。詐制切。傺。丑例切。是。侘傺。立也。吾獨窮困乎此時也。寧溘死以流亡兮。余不忍爲此態。古音勒。溘。苦盍切。守正不回。所以忳忳而憂鬱。孤立而失志。獨爲時所困。然我寧奄然而死。形骸流亡。不忍以忠正之性。爲邪淫之態。鷙鳥之不羣兮。自前世而固然。何方圜之能周兮。夫孰異道而相安。古音烏。鷙。脂利切。鷙鳥之類。喻忠正也。言鷙鳥不與衆同羣。非獨今日而已。方木圓穴。不可相合。猶忠邪異道。誰能相安。屈心而抑志兮。忍尤而攘詬。伏清

自以死直兮固前聖之所厚。罪自外至曰尤。物自來而取之曰攘。詬恥也。言已屈志而含忍。然士有伏清白之志。以死直之節者。固前聖之所加也。悔相去聲。道之不察兮。延佇乎吾將反。古音顯。迴朕車以復路兮。及行迷之未遠。古音演。察審也。佇立貌。言相君之不審。故長立而望將還。以終已之志。庶幾不遠之復乎。步余馬於蘭皐兮。馳椒丘且焉止息。進不入以離尤兮。退將修吾初服。古音逼。澤曲曰皐。土高四隕曰椒丘。欲進復退。徘徊於忠君潔已之間。此以下言修初服也。製芰荷以爲衣兮。集芙蓉以爲裳。不吾知其亦已兮。苟余情其信芳。言人雖不見知。而已則可以自信。高余冠之岌岌兮。長余佩之陸離。芳與澤其雜糅兮。唯昭質其猶未虧。古音

欸岌高貌。陸離參差貌。芳香也。澤潤也。言此香潤雜會。於已不得施用。而明潔之體。猶未爲虧缺也。忽反顧以游目兮。將往觀乎四荒。佩繽紛其繁飾兮。芳菲菲其彌章。人生各有所樂兮。余獨好修以爲常。雖體解吾猶未變兮。豈余心之可懲。古音長。荒。遠也。章明也。繽紛盛貌。菲菲。香氣也。言我雖欲遠去。亦整其衣冠。彌加明潔。懲。艾也。言雖遭支解。且不能變更。亦何懲艾哉。女嬃之嬋媛兮。申申其詈予。古上聲。曰鯀婞胡到直以亡身兮。終然夭乎羽之野。古音嶞。水經。原有賢姊。聞原放逐來歸。諭令自寬。今原故宅東有女嬃廟。嬋媛。眷戀留連之意。申申。重也。曰。女嬃詞。婞。狠也。言鯀不順堯命。乃殛之於羽山。此屈原於鯀亦將遇害。汝何博謇而好修兮。紛獨有此姱節。古音即。資茲絲施施

以盈室兮判獨離而不服古音逼博謇謂博洽而謇諤婷美也蔡葵也蔡王芻蒐菜耳也三者皆惡草以喻讒佞盈室猶滿朝也判別貌女嬃言衆人皆爲讒佞之行而汝獨服守忠直不與衆同

衆不可戶說稅兮孰云察余之中情世並舉而好朋兮夫何煢獨而不予聽平聲屈原外困於讒內罟於俗自歎時莫已知也因言世俗之人並爲朋黨而我忠耿孤獨誰肯聽我

依前聖以節中兮喟憑心而歷茲濟沅湘以南征兮就重華而陳詞言我依前聖節度而不得用故歎息憤懣而行澤畔也舜葬蒼梧之野故欲渡沅湘而南就舜而陳其辭啟九辯與九歌兮夏康娛以自縱不顧難以圖後兮五子用失乎家巷古音諷啟禹子啟九辯謂禹辯九州之物產也九歌謂水火金木土穀正德利用厚生九功之敘皆可歌也言啟作九辯九歌之

樂章以詔後王而尚有太康之娛樂自縱者不顧患難卒以失國太康啟子五子太康之弟五子之歌見尚書羿淫遊以佚田兮又好射　石夫封狐固亂流其鮮終兮浞又貪夫厥家古音姑封狐大狐也羿因夏衰代之爲政娛樂田獵不恤人事信任寒浞使爲國相浞專權殺羿貪取其家以爲妻也羿以亂得政身卽滅亡浞身被服強圍兮縱欲而不忍日康娛而自忘兮厥首用夫顛隕浞浞泥子也泥取羿妻生浞浞恃多力故縱欲不能自制淫樂自恣其身卒爲少康所誅　夏桀之常違兮乃遂焉而逢殃后辛之菹醢兮殷宗用而不長后君也辛殷紂名殺比干醢梅伯遂不長古音嗟　舉賢而授能兮循繩墨而不頗此言湯禹文武之德皇天無私阿兮覽民

德焉錯輔夫維聖哲以茂行兮苟得用此下土上天觀民之有德而置其輔相之力故維明德乃得用事於天下瞻前而顧後兮相去聲觀人之計極夫孰非義而可用兮孰非善而可服古音通前後禹桀以下典古之迹服亦用也　阽余身而危死兮覽余初其猶未悔古音喜不量鑿而正枘兮固前修以菹醢古音以言雖身危終無所悔者以工不量度其鑿而方正其枘喻臣不量君而竭其忠信此前代之賢臣所以罹禍耳曾歔欷余鬱悒兮哀朕時之不當平聲攬茹蕙以掩涕兮霑余襟之浪浪平聲哀不遇明時而涕泣自敘九辯至此皆就重華所陳之辭跪敷衽以陳辭兮耿吾既得此中正古音征駟玉虬以乘鷖兮溘埃風余上征

有角曰龍，無角曰虬，鷖鳳凰別名，既得明此中正之道矣，將乘虬鷖鳳，奄塵埃而上征，離時俗遠羣小也。朝發軔於蒼梧兮，夕余至乎縣圃，欲少留此靈瑣兮，日忽忽其將暮。軔，楅輪木也，將行則發之。縣圃在崑崙山，靈神也。瑣，門鏁，神之門也，喻欲少留於君側，忽將衰老矣。吾令羲和弭節兮，望崦嵫而勿迫。古音薄　路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。音朔，羲和，日御，弭，按也，崦嵫，日所入之山，言恐年老，欲令日御按節徐行，望日所入之山，且勿迫近也，天地廣大，其路漫遠，不可卒徧，吾方上下左右以求索賢人與已合志也。飲去聲　余馬於咸池兮，總余轡乎扶桑，折若木以拂日兮，聊逍遨以相羊。淮南子曰，日出湯谷，浴於咸池，拂于扶桑，若木在崑崙西極，其華光照下地，今飲馬結轡於此，又取若木之枝擊日御使迴，即羲和弭節意。　前望舒使先驅兮，

後飛廉使奔屬。古音注。鸞皇爲余先戒兮。雷師告余以未具。吾令鳳皇飛騰兮。又繼之以日夜。古音裕。飄風屯其相離兮。帥雲霓而來御。望舒月御。飛廉風伯。鸞俊鳥。皇雌鳳。未具謂嚴裝未備也。既阻于雷師。又離于飄風。其能以進道耶。紛總總其離合兮。斑陸離其上下。古音虎。吾令帝閽開關兮。倚閶闔而望予。古上聲。時曖曖其將罷兮。結幽蘭而延佇。世溷濁而不分兮。好蔽美而嫉妒。朝吾將濟於白水兮。登閬風而繫馬。古音姥。忽反顧以流涕兮。哀高邱之無女。總總聚貌。斑亂貌。陸離分散貌。已游觀天下。見讒佞相聚作離作合。斑然亂而不可知。帝天帝。閽主門者。閶闔天門也。言將上愬天帝。而閽人已倚門而望我。曖曖昏貌。言帝閽雖

望我時已昏黑行復疲倦故結香草而望遠不能入也於是復歎世之亂不能分別善惡好隱人之美而嫉妬忠良也白水神泉閬風仙山縣係也高邱楚山名女郎下處妃之流喻賢也言我將登仙山以係馬忽復反顧流涕憂楚國之無賢

溘吾遊此春宮兮折瓊枝以繼佩古音皮

及榮華之未落兮相下女之可詒春宮東方青帝之舍繼續也下女神女之侍也言我奄然至於青宮見萬物始生乃折瓊草之枝以續佩帶欲及榮華未落而詒下女庶得通意神妃也

吾令豐隆乘雲兮求虙妃之所在古音止

解佩纕以結言兮吾令蹇修以爲理豐隆雲師虙妃伏羲氏女洛水神也纕佩帶也蹇修伏羲氏之臣爲理爲媒以通辭理也

紛總總其離合兮忽緯繣其難遷化

夕歸次於窮石兮朝濯髮乎洧盤古音便緯繣乖戾也遷移也次舍也窮石弱水出處洧盤水名出崦

蚘山言解佩纕遺蹇修矣讒人又離間之遂使乖戾其意難移彼且次爲石而濯淸盤相去遠矣保厥美以驕傲兮日康娛以淫遊雖信美而無禮兮來違棄而改求言虙妃貪美傲世日安樂淫遊美而無禮故又將棄之而改求愚謂此以虙妃喻世之高潔不仕者若漁父之儔守淸貞之美而薄君臣之分故不能與之事君也覽相觀於四極兮周流乎天余乃下古音虎望瑤臺之偃蹇兮見有娀高之佚女瑤臺玉臺也偃蹇高貌娀女契母簡狄帝嚳之次妃吾令鴆爲媒兮鴆告余以不好古音嗅雄鳩之鳴逝兮余猶惡其佻挑巧古音竅鳩惡鳥也有毒殺人以喻讒賊言我使之爲媒反爲離間又使雄鳩銜命而往其性輕佻巧利多語而無實復不可信也心猶豫而狐疑兮欲自適而不可鳳皇既受詒兮恐

高辛之先我。詒遺也。高辛。帝嚳有天下之號。言自適不可。鳳皇雖受詒而往。又恐爲帝嚳所先。終不可得耳。欲遠集而無所止兮。聊浮遊以逍遙。及少康之未家兮。留有虞之二姚。少康。夏后相之子也。有虞。國名。姓姚氏。舜後。少康奔有虞。虞因妻以二女。此言既失簡狄。欲適遠方。又無所向。故欲留此二姚。理弱而媒拙兮。恐導言之不固。世溷濁而嫉賢兮。好蔽美而稱惡。古音汚。閨中既邃遠兮。哲王又不寤。懷朕情而不發兮。余焉能忍與此終古。古音故。理。卽蹇修爲理之理。此又言二姚之難留閨中。宮門中也。路既難通。君又難寤。懷忠信之情。無所啟發。安能忍而終居乎。索藑茅以筵　延　篿　專　兮。命靈氛爲余占之曰。兩美其必合兮。孰信修而慕之。索。取也。藑茅。靈草也。筵。小破竹也。楚

人名結草折竹卜曰簫靈氛古明占筮者言已欲去欲止憂懣不知所從乃取神草以代竹筮使靈氛卜之也曰者靈氛語辭兩美謂君明臣忠則必相合楚無明君誰能信修行愛慕之思九州之博大兮豈唯是其有女曰勉遠逝而無狐疑兮孰求美而釋女汝何所獨無芳草兮爾何懷乎故宇時幽昧以眩曜兮孰云察余之美惡古音汚美女以喻君言天下廣大豈惟楚國有女乎固當遠去而無疑設有求賢臣者必不舍汝而他取也芳草賢人也猶云何處無賢可與而汝獨懷故居乎眩曜惑亂貌言當代之君皆暗昧惑亂誰能察我之善而用之乎原以此答靈氛難去之辭也民好惡其不同兮惟此黨人其獨異平聲戶服艾以盈要平聲兮謂幽蘭其不可佩古音皮言好善惡惡人豈有不同者乎而讒佞之黨獨與人殊服艾棄蘭豈好惡之正乎覽

察草木其猶未得兮豈瑾呈美之能當蘇糞壤以充幃兮謂申椒其不芳瑾美玉也言視草木猶未知香臭豈能辨玉而得其當乎相玉書言瑾大六寸其曜自照蘇取也幃香囊也取糞土以充香囊反謂申椒不香喻近小人而遠君子也欲從靈氛之吉占兮心猶豫而狐疑巫咸將夕降兮懷椒糈所而要平之巫咸古神巫也降下也椒香物所以降神糈糲米所以享神巫咸將夕從天下願懷椒糈要之使告吉凶也百神翳翳其備降兮九疑繽其並迎古音寤皇剡剡其揚靈兮告余以吉故翳翳盛貌九疑山名皇大也剡剡光貌言神大揚其光靈告我以吉也曰勉升降以上下兮求榘矱鑊鳥郭之所同湯禹儼而求合兮摯咎繇而能調古音同曰巫咸能升降上下升於天而下於地

矩法也。矱度也。言當上下以求夫賢君之與己同法度者。如湯之得伊摯。禹之得皐陶。始能調和也。苟中情其好修兮。何必用夫行媒。古音迷。說操築於傅巖兮。武丁用而不疑。行媒。賄左右臣也。君誠能中心好善。何必左右薦達。高宗夢傅說是也。呂望之鼓刀兮。遭周文而得舉。甯戚之謳歌兮。齊桓聞以該輔。呂望。太公也。甯戚。衛人。商賈。宿齊東門外。桓公夜出甯戚方飯牛。叩角而歌。公聞之。舉用爲卿。該備也。以備輔佐。及年歲之未晏兮。時亦猶其未央。恐鵜鴂。啼鴂之先鳴兮。使夫百草爲之不芳。及年歲未晚。以有爲。而今時亦且未盡也。鵜鴂。伯勞也。秋分前鳴。則草木凋落。言歲月之易去也。以上皆咸巫辭。何瓊佩之偃蹇兮。衆薆然而蔽之。惟此黨人之不亮兮。恐嫉妒而折古音制。之。此答

巫咸之辭。儇媚。衆盛貌。言佩懷美德。衆人蔓然而蔽之讒佞之黨。不信忠直。恐其妬我而折挫之。此以見矩矱之難求也。時繽紛其變易兮。又何可以淹留。蘭芷變而不芳兮。荃蕙化而爲茅。古音侔。言時俗溷濁。紛紛變易。君子且變爲小人。豈可久留乎。何昔日之芳草兮。今直爲此蕭艾也。豈其有他故兮。莫好修之害也。言君子所以變爲小人。以上不好忠正之故也。余以蘭爲可恃兮。羌無實而容長。委厥美以從俗兮。苟得列乎衆芳。羌。語辭。言我以蘭爲可怙恃。乃無實才。但有美容而已。棄其美質以隨諂佞。苟欲列於衆賢之位。而無進賢之心也。椒專佞以慢慆兮。椴殺又欲充其佩幃。古音怡。既干進而務入兮。又何芳之能祗。固時俗之從流兮。又孰能無變化。古音嬉。

覽椒蘭其若茲兮又況揭車與江離惟茲佩之可貴兮
委厥美而歷茲芳菲菲而難虧兮芬至今猶未沫古音迷悔
淫也薇茱萸也似椒而非以喻似賢而非者韓香囊也
以喻親近言椒亦芳烈之物而今變爲邪穢薇本惡物
反引以充香囊此輩但知求進又何能敬守其芬芳之
節乎世俗詭隨賢者皆變況衆人乎譬之椒蘭尚變況
揭車江離者又何望乎此言蘭言椒指賢人之改節者
舊註直以爲指子椒非也茲佩原自況也已有可貴之
質世委而棄之以至于此然其芬芳不可得而虧損者
至今其猶未已沫猶已也上委厥美乃自委此委厥美
人之
委和調度以自娛兮聊浮游而求女及余飾之方壯
兮周流觀乎上下古音虎已雖不用猶調和一身之法
度守忠貞以自樂女即上文虙妃娀
姚之類飾即上文冠服之類方壯即上文年未晏之
意周流上下即靈氣所謂遠逝巫咸所謂升降也

氛既告余以吉占兮歷吉日乎吾將行古音杭折瓊枝以爲羞兮精瓊靡音糜以爲糗飲食皆香潔爲去聲余駕飛龍兮雜瑤象以爲車何離心之可同兮吾將遠逝以自疎龍神物象牙也與玉間雜以爲車飾忠詐異道何可苟同故將遠去自疎也遭吾道夫崑崙兮路修遠以周流揚雲霓之晻藹兮鳴玉鸞之啾啾遭轉也言將轉至崑崙之山涉遠路以周流旌旗晻藹玉鸞啾啾範我馳驅也朝發軔於天津兮夕余至乎西極鳳皇翼其承旂兮高翱翔之翼翼天津即析木之津在箕斗之間日月五星於此往來故謂之津西極日所入交龍爲旂建於車後鳳皇承之翱翔翼翼而敬也忽吾行此流沙兮遵赤水而容與麾蛟龍使梁津兮詔西

皇使涉予：古上聲。流沙沙流如水。見禹貢。遵。循也。赤水出崑崙。容與遊戲貌。舉手曰麾。詔告也。西皇帝少皞也。以金德王。故言西。涉。渡也。路修遠以多艱兮：騰衆車使徑待。古音持。路不周以左轉兮：指西海以爲期。遊崑崙山。道路長遠而多險難。故令衆車奔騰邪徑相待。不周山名。在崑崙西北。屯余車其千乘兮：齊玉軑大而並駟。古音駛。駕八龍之婉婉兮：載雲旗之委蛇。古音陀。屯。聚也。軑。車轄也。八龍。八方之龍。按蛇古亦音怡。駟。讀如字。其韻亦得。抑志而彌節兮：神高駟之邈邈。音漠。奏九歌而舞韶兮：聊假日以娛樂。言雖自抑徐行。神亦高遠而莫能及。九歌。九德之歌。禹樂。九韶。舜樂。陟升皇之赫戲。曦兮：忽臨睨夫舊邦。古音崩。僕夫悲余馬懷兮：蜷。拳局顧而不行。古音杭言升天

庭對光曜忽復下視楚國而愁思也懷思也蟉局不進貌御者悲泣我馬思歸蟉局迴顧而不肯行也此言終不忍去之意

亂曰已矣哉國無人莫我知兮又何懷乎故都既莫足與爲美政兮吾將從彭咸之所居亂者樂節之名凡作篇章既成撮其大要以爲亂辭也故曰關雎之亂已矣者絕望之辭無人謂無賢人將從彭咸謂欲自沈也○愚按離騷韻六句爲韻者一段八句爲韻者五段十二句爲韻者二段餘皆四句爲韻今皆以韻分章以便誦讀云

題離騷

余觀註離騷者多矣率搜索于句字而忽略其大體故但見其汪洋浩瀚而不能究其託興寓言之指歸則其惓惓故國之思欲去而終不忍去抑鬱無聊不

欲死而終不能以不死者無以發洩于千載之下矣
善乎太史公之傳之也曰其志潔故其稱物芳其行
廉故死而不容自疎又曰其存君興國而欲反覆之
一篇之中三致志焉此眞得離騷之意于文章蹊徑
之外而不徒以文詞視之也余於是隱約離騷分爲
七節自帝高陽之苗裔至余不忍爲此態也爲第一
節言已之不得于君也自鷙鳥之不羣至豈余心之
可懲爲第二節言已之不遇而不改其素也自女嬃
之嬋媛至雖余襟之浪浪爲第三節蓋託敷詞于重

華言已于善敗之跡。嘗三復于王所也。自跪敷衽以陳詞至高邱之無女。爲第四節。言欲輕舉遠去忽哀故國之無人也。自溘吾遊此春宮至焉能忍與此終古。爲第五節。言黨人衆多。賢人不可見。難與之久處也。自索藑茅以筵篿至吾將遠逝以自疎爲第六節。言卜筮皆勉其遠遯。將從之以遠適四方也。自遭吾道夫崑崙兮至蜷局顧而不行爲第七節。言逍遥娛樂。庶幾藉以自遣。然睠顧楚國。終不能忘而自離也。亂則總結前意。謂義無可往。惟以死自誓而已矣。蓋

其悲思慷慨之懷、溯洭出之若江河之流、原無閒斷、乃其脉理之聯絡關鎖、亦自璀燦而不可亂、所謂一篇之中、三致志者是耶、非耶、嗟夫、余讀哀高邱之無女、與忽臨睨夫舊邦、則悽然欲無涕下、不可得矣、

九歌舊註謂沅湘之閒、其俗信鬼好祀、原見其初辭鄙陋、因爲更定、且以事神之言、寓忠君之意、朱考亭又謂諸篇皆以祀神不答、而不能忘其敬愛、比事君不合、而不能忘其忠赤、尤足以見其懇切之意云、

東皇太一、太乙星名、漢書、天神貴者太一、舊註、祠在楚東、以配東帝、故云東皇、

吉日兮辰良、穆將愉兮上皇、撫長劍兮玉珥、耳瑣求

鏘鳴兮琳琅。辰。十二時也。言既擇吉日。又得良時。穆。敬祀。必擇辰日。齋戒恭敬。以宴樂天神也。玉琱。劍鐔也。瑤璆。皆玉聲。琳琅。皆玉名。以玉爲珮。鏘然而鳴也。瑤席兮玉瑱。鎮。盍將把兮瓊芳。蕙。香草。蒸肉。藉之以椒漿。以玉鎮席。瓊。枝爲香。蕙草。蒸肉。藉之以蘭桂酒兮椒漿。以椒薦漿。皆取香美也。揚枹。浮。兮拊。府。鼓。疏緩節兮安歌。陳竽瑟兮浩倡。拊。擊也。疏。希也。舉枹擊鼓。緩節而舞。徐歌相和。以樂神。竽。笙類。三十六簧。瑟琴類。三十五絃。浩。大也。言大作樂。靈偓。寨兮姣服。芳菲菲兮滿堂。五音紛兮繁會。君欣欣兮樂康。楚人謂巫爲靈子。偓。寨。舞貌。姣。好也。菲菲。芳貌。五音。宮商角徵羽也。紛。盛貌。繁。衆也。言備樂以樂神。欲令神之喜樂而康寧也。○此篇惟一韻。

雲中君、雲神也、漢書亦見郊祀志、

浴蘭湯兮沐芳、華采衣兮若英、古音央、靈連蜷兮既留、爛昭昭兮未央、華采五色也、言已將修饗祭以事靈神、浴蘭沐香、衣五采之英、故神悅其鮮潔而降、連蜷、長曲貌、爛、光貌、昭昭、明貌、未央、未已也、蹇將憺兮壽宮、與日月兮齊光、龍駕兮帝服、聊翱遊兮周章、蹇、詞也、憺、安也、壽宮、供神之處、其光采與日月同、周章、猶周流也、靈皇皇兮既降、古音洪、猋遠舉兮雲中、覽冀州兮有餘、橫四海兮焉窮、思夫君兮太息、極勞心兮慺慺、音沫、靈謂神也、皇皇、美貌、降下也、猋、去疾貌、雲中、神所居、言神復還其處也、覽、望也、兩河之間曰冀州、有餘、謂所望之遠、不止此一州、出入須臾之間、橫行四海無有窮極也、夫君謂神、慺慺心動也、

湘君、湘水神堯長女、舜正妃也、

君不行兮夷猶、蹇誰留兮中洲、美要眇兮宜修、沛吾乘兮桂舟、令沅湘兮無波、使江水兮安流、君、謂湘君也、不行、不來也、中洲、水中可居者、言不知其爲誰而淹留於彼、要眇、漢書作幼妙、思神容儀美好、又宜修飾、乃乘桂舟以迎之、又恐行或危殆、故願無波而安流也、望夫君兮未來、古音釐、吹參差兮誰思、二句韻君、謂湘君、參差、洞簫也、誰思、謂當復思誰、言思神之專、駕飛龍兮北征、邅吾道兮洞庭、薜荔拍博兮蕙綢、僊蓀橈兮蘭旌、望涔陽兮極浦、橫大江兮揚靈、駕飛龍、言神邅吾道、言迎神也、拍、周禮邊人豚拍魚醢、綢、衾幬也、以薜荔與蕙爲之、言其香潔、涔陽、江名、揚靈、神之靈、敬愛至矣、揚靈兮未極、女嬋媛兮爲

余太息橫流涕兮潺湲隱思君兮陫側 嬋媛眷戀貌潺湲水流貌隱痛也陫側迫窄而反側也獨言女人嬋媛者何蓋女人易感而多悲猶宮怨閨怨之意桂櫂兮蘭枻 洩斲冰兮積雪采薜荔兮水中搴 牽芙蓉兮木末古音密心不同兮媒勞恩不甚兮輕絕古音節桂櫂蘭枻至于斲冰積雪辛勤甚矣而神終不至譬之薜荔緣木而采之於水芙蓉生水而搴之于木豈可得乎所以然者心不同故恩不甚也皆喻意石瀨瀨兮淺淺 踐飛龍兮翩翩交不忠兮怨長期不信兮告余以不閒古音弦淺淺流貌翩翩飛貌若曰石瀨則淺淺矣飛龍則翩翩矣皆往而不反之意故交不以忠則其怨必長期不以信則必告我以不暇即所謂心不同而媒勞者也 鼂騁騖兮江皐夕弭節兮北渚鳥次兮屋上水周兮堂下

古音虎朝騁于江夕息于渚惟見馬飛水流而不見神望之至也　捐余玦兮江中遺余佩兮澧浦采芳洲兮杜若將以遺去聲兮下女時不可兮再得聊逍遥兮容與捐玦遺佩與采杜若皆欲以貽下女下女者湘君之從不敢指言湘君而托之下女耳然相遇之時難以再得惟自徘徊而已此賸已之思君也

湘夫人堯次女舜次妃也正妃稱君故降稱夫人

帝子降兮北渚目眇眇兮愁予古上聲上嫋嫋兮秋風洞庭波兮木葉下古音虎帝子謂堯女也降下也眇眇好貌嫋嫋秋風貌言望之不見使我心愁但見秋風之起波落木而已　登白蘋兮騁望與佳期兮夕張鳥何萃兮蘋中罾何爲兮木上古平聲蘋草秋生佳期與佳人期夕張設帷幄以待夕然徒勞

耳、譬鳥當集木而在蘋中、譬當在水而在木上、喻神之不可度思也、沅有芷兮澧有蘭、古音連思公子兮未敢言、古音延、荒忽兮遠望、觀流水兮潺湲、公子指湘夫人、思之而望之、惟見流水也、麋何爲兮庭中、蛟何爲兮水裔、朝騁余馬兮江皐、夕濟兮西澨、音逝、言麋當在山林而在庭中、蛟當在深淵而在水涯、已雖朝夕來往、終不得神之所在矣、聞佳人兮召予、將騰駕兮偕逝、築室兮水中、葺、緝之兮荷蓋、古音記、倘聞湘夫人見招、乎築室水中、所不辭也、荃壁兮紫壇、匊播芳椒兮成堂、桂棟兮蘭橑、老辛夷楣兮藥、約房、罔網同薜荔兮爲帷、擗惠櫋綿兮既張、白玉兮爲鎮、疏石蘭兮爲芳、芷葺兮荷屋、繚了之兮杜衡、古音杭、橑

椽也楣門上梁也櫋屋聯也綠東也此託言水中之室積級如此合百草兮實庭建芳馨兮廡門古音民九疑繽兮並迎去聲靈之來兮如雲古音銀言水中之室如此庶幾夫人之來乎乃舜使九疑山神來迎而衆神多從之則湘夫人又去矣捐余袂兮江中遺余褋兮澧浦搴汀洲兮杜若將以遺去聲遠者古音渚時不可兮驟得聊逍遥兮容與袂衣袖也褋襦也遠者亦下女也此亦前章之意

大司命司命星名主知生死

廣開兮天門紛吾乘兮元雲古音銀令飄風兮先驅使涷雨兮灑塵吾謂大司命也飄風回風涷雨暴雨乘元雲而役風伯雨師先驅而清道也君

回翔兮以下、古音虎　踰空桑兮從女、紛總總兮九州、何壽夭兮在予、古上聲、君子、皆指司命、空桑、山名、謂回翔以下、我欲踰空桑從之而九州之壽夭有不在司命乎、高飛兮安翔、乘清氣兮御陰陽、吾與君兮齊速、導帝之兮九阬、音岡、陰殺氣、陽生氣、君指司命、冀欲與之齊速、齊速並其疾驅也、道帝而巡九州、以見壽夭之權有本矣、靈衣兮被披、玉佩兮陸離、壹陰兮壹陽、衆莫知兮余所爲、古音怡、一陰一陽、言死生禍福之倚伏、人豈得而知之乎、折疏麻兮瑤華、古音敷　將以遺兮離居、老冉冉兮既極、不寖近兮愈疏、此以下原陳志于司命也、疏麻、神麻、瑤華、玉華、言欲以此二物以遺所離居之人、謂君也、不然、老之將至、不寖近而益疏矣、此忠愛無極之意也、乘龍兮轔轔、高駝兮沖天、音音汀、結桂

枝兮延竚羌愈思兮愁人　乘龍沖天神去我已遠吾猶延竚思之令人愁也　愁人兮奈何願若今兮無虧古音欺　固人命兮有當孰離合兮可爲古音怡虧缺也願固守其節無有虧缺此在我可必者若冥命有當然之分一離一合豈人之所能乎此順受正命之意也嗟夫始欲從之空桑又欲與之齊速冀得命也既而曰莫知所爲又曰孰離合可爲見命之不可移也此篇其意精妙可與列子力命並觀

少司命周禮大宗伯以槱燎祀司中司命飌師引星傳云三台上台司命又文昌宮第四亦曰司命故有兩司命

秋蘭兮麋蕪羅生兮堂下古音虎　綠葉兮素枝芳菲菲兮襲予古聲上　夫扶人兮自有美子蓀何以兮愁苦秋蘭託以起興

也孫指司命言凡民皆有所懽而神何獨愁苦耶舍擁衛下民意與章末相應秋蘭兮青青綠葉兮紫莖滿堂兮美人忽獨與余兮目成此言命與已合蹔始之得君也入不言兮出不辭乘回風兮載雲旗悲莫悲兮生別離樂莫樂兮新相知此言命與已離蹔君之疑已也而悲樂之感係之矣荷衣兮蕙帶古音蒂荷衣蕙帶神之服也儵來忽去神之妙也帝謂天帝言司命宿於天帝之郊若有所待於雲際之謂命本于天也儵而來兮忽而逝夕宿兮帝郊君誰須兮雲之際古本無此二句疑是河伯章中誤入與女沐兮咸池古音陀晞女髮兮陽之阿望美人兮未來臨風怳兮浩歌咸池皇名蓋天池也晞乾也美人謂司命也怳失意貌此言欲

親命而命不可親　孔蓋兮翠旌、登九天兮撫彗穗星、慫竦長劍兮擁幼艾、荃獨宜兮爲民正、古音征、設言司命以孔雀之翅爲車蓋、翡翠之羽爲旌旗、昇九天之上、撫持彗星、欲掃除邪惡、慫執也、幼少也、艾老也、司命執長劍誅邪臣、擁護國之少長、其執心公方實宜爲萬民之正、此所以愁苦、亦原自喻之意、

東君、日神也、禮、日天子朝日於東門之外、又曰、王宮祭日也、漢志亦有東君、

暾吾將出兮東方、照吾檻兮扶桑、撫余馬兮安驅、夜皎皎兮既明、古音芒、余謂日言其一晝一夜、皎皎然繼明不息也、駕龍輈兮乘雷、古音羅、載雲旗兮委蛇、古音陀、二句韻、以龍爲車轅、乘雷而行、以雲爲旌旗、委陀而長、原自喻也、長太息兮將上心、低徊兮顧懷、古音回、羌聲兮嫉人、

觀者憺兮忘歸。將上沅也。顧懷思楚也。忽見祀神者聲色之盛。可以娛樂。故憺然意安而忘歸也。聲色娛人。下詳言之。　絙瑟兮交鼓。簫鍾兮瑤簴。古音鳴皷池古音詳言之。　鳴䶵兮吹竽。思靈保兮賢姱。古音南　翾翔喧飛兮翠曾。展詩兮會舞。靈保。巫也。此言備樂以樂神。又見巫之賢美其舞也。身體翾然若飛。似翠鳥之舉。展詩陳也。謂歌樂章以應舞節。應律兮合節。古音即　靈之來兮蔽日。二句韻　青雲衣兮白霓裳。舉長矢兮射天狼。操余弧兮反淪降。古音洪日出東方。入西方。故用其方色爲飾。此想神之來。其作用如此。天狼。賊星。射之誅惡也。則已之弧不必張矣。援北斗兮酌桂漿。撰余轡兮高駝翔。杳冥冥兮以東行。古音杭此言神既誅惡。已弧不張。惟酌酒振轡。冥冥東行而已。亦希冀之辭。以致其無聊之意。

河伯、大河之神、

與女汝遊兮九河、衝風起兮水橫波、乘水車兮荷蓋、駕兩龍兮驂螭、古音羅、言河伯以水爲車、駿螭龍而戲遊也、登崑崙兮四望、心飛揚兮浩蕩、二句韻、崑崙河源所出、日將暮兮悵忘歸、惟極浦兮寤懷、古音回、二句韻、言登崑崙而忘歸、念極浦則覺悟而懷思、冀不忘故也、魚鱗屋兮龍堂、紫貝闕兮朱宮、靈何爲兮水中、三句韻、乘白黿兮逐文魚、與女遊兮河之渚、流澌紛兮將來下、古音虎、子交手兮東行、送美人兮南浦、波滔滔兮來迎、魚鱗鱗兮媵予、古上聲、子、美人皆指河伯、子原自稱也、謂乘黿逐魚、共遊河渚、而流澌間之、故兩相別、滔滔之波故來相迎、而

鱗鱗之魚水且相送、此篇之意、大都謂故國不能忘情、而豚魚猶可感通、其意深矣、

山鬼、以上諸篇、皆人慕神之辭、此篇以人況君、以鬼喻己、而爲鬼媚人之辭、

若有人兮山之阿、被薜荔兮帶女蘿、二句韻、若有人謂山鬼也、似有似無不可以物色、既含睇、弟兮又宜笑、子慕予兮善窈窕、二句韻、睇微眄也、窈窕、好貌、子、設爲鬼之命人、予乃鬼之自命也、

乘赤豹兮從文貍、辛夷車兮結桂旗、被石蘭兮帶杜衡、折芳馨兮遺所思、余處幽篁兮終不見天、路險難兮獨後來、古音釐、赤豹文貍皆奇獸、所思指人之悅己者也、所處既深、其路阻險、悅己者之來、得無後乎、表獨立兮山之上、雲容容兮而在下、古音虎、杳冥冥兮羌晝晦、東風飄兮神靈雨、留

靈修兮憎忘歸歲既晏兮孰華予古上聲表特也靈修
謂前所思也欲俟其至留使忘歸不然則歲晚而無與爲娛采三秀兮於山
孰有以我爲美者此所以欲留之也采三秀兮於山
間石磊磊兮葛蔓蔓怨公子兮悵忘歸君思我兮不得
閒三秀芝草也芝草一歲三秀公子靈修也山鬼雖怨公子之不來而亦知其必思己也山中人
兮芳杜若飲石泉兮蔭松柏古音博君思我兮然疑作三句
韻雷填填田兮雨冥冥猨啾啾兮狖夜鳴二句韻山中人
即山鬼也然信也疑不信也蓋以神人道殊知其雖思我而不能無疑信之雜風颯颯兮木
蕭蕭古音瀟思公子兮徒離憂山鬼念山中多雷雨狖猨風木之警計人必不來而
已徒思之而憂也此其意可以默會
註者一一舉楚事實之則淺而鑿矣

國殤、謂死于國事者、小爾雅云、無主之鬼謂之殤、

操吳戈兮被犀甲、古音結、車錯轂兮短兵接、二句韻、言國殤始從軍之時、手持吳戈、身被犀鎧而行、錯交也、短兵刀劒也、言戎車相迫、輪轂交錯、長兵不施、故用刀劒以相接擊也、

旌蔽日兮敵若雲、古音延、矢交墜兮士爭先、二句韻、兩軍相射、流矢交墮、壯夫奮怒、爭先在前也、凌余陣兮躐余行、古音杭、左驂殪、意、兮右刃傷、二句韻、凌犯也、躐踐也、殪死也、言已所乘左驂馬死、右騑馬被刃瘡也、霾埋兩輪兮縶四馬、古音姥、援玉枹兮擊鳴鼓、天時懟、隊兮威靈怒、古上聲、嚴殺盡兮棄原野、古音墅、霾輪絆馬、示必死之意、天命雖墜、威靈奮發、誓言壯士盡死、骸骨棄於原野、而不土葬也、出不入兮往不反、古音顯、平原忽兮路超

遠古音演二句韻帶長劍兮拔秦弓首雖離兮心不懲誠既勇兮又以武終剛強兮不可淩身既死兮神以靈魂魄毅兮爲鬼雄古音盈既死之後精神強壯魂魄武毅長爲百鬼之雄傑也

禮魂

盛禮兮會鼓傳芭兮代舞姱女倡兮容與春蘭兮秋菊長無絕兮終古此統言祭祀之禮盛禮會鼓禮樂備也代舞容與巫覡齊也春蘭秋菊時物彰也無絕終古享祀篤也

題九歌

舊說謂沅湘之俗信鬼好祀原爲更定其祝辭且以

事神之言寓忠君之意以今觀之惟東皇太乙篇有玉瑱瓊芳肴蒸桂酒之文而東君篇亦有鳴䶵吹竽展詩會武之語頗似享神其餘絶不見祭祝之意舊說又以浴蘭湯華采衣皆指巫而言亦似牽附大都原之忠愛無刻而忘故借題託興以發其惓勤懇惻之懷如離騷所云求虙妃之所在見有娀之佚女留有虞之二姚聊浮游而求女命靈氛爲余占曰勗勗其揚靈是也安有祭祀之歌而通篇言神之不至耶吁余讀屈原之作而最有取于是歌也何者九章卜

居漁父其言實離騷遠遊則虛實半九歌純乎虛者也如仙人神女浮游于青雲彩霞之上若可見若不可見若可知若不可知而其深致又未嘗不可見不可知者也蓋虛以寓實實不離虛其詞藻之妙操觚摘采者既模擬而莫之及而理道之精通經學古者將探索而未之到文而至是神矣哉神矣哉

九章九章者屈原之所作也屈原既放思君憂國隨事感觸輒形諸聲後人輯之得其九章非一時作也

惜誦

惜誦以致愍兮發憤以抒情所非忠而言之兮指蒼天

以爲正古音征惜憫也誦論也爲憫惜之論以致其憂愍之意故發憤以抒其情使其非忠天當証之

令五帝以折中兮戒六神與嚮服古音逼偉山川以備御兮命咎繇使聽直五帝謂五方之神也東爲太皞南爲炎帝西爲少昊北爲顓頊中央爲黃帝六神謂六宗之神也尚書禋于六宗嚮服聽而使之服罪御侍也復令山川之神備列而處又使聖臣咎繇聽我之言忠直與否竭忠誠以事君兮反離羣而贅肬古音怡忘儇喧媚以背衆兮待明君其知之贅肬肉外之餘肉爲人擯棄亦猶是也

言與行其可迹兮情與貌其不變上聲故相臣莫若君兮所以證之不遠古音演左傳知子莫若父知臣莫若君君故君之相臣察言觀行審貌度情所以證驗之豈遠乎吾誼先君而後身兮羌衆人之所仇也專惟君

而無他兮又衆兆之所讐也　羌語讎怨耦曰讐　壹心而不
豫兮羌不可保也　疾親君而無他兮有招禍之道　古音島
也　忠信事君而不猶豫然身不可保也何者急欲親君而無私交則衆害已有招禍之道矣　思君其
莫我忠兮忽忘身之賤貧事君而不貳兮迷不知寵之
門　古音民憂國忘身故不知賤貧寧無二心而不用絶不知變節以求寵　忠何罪以遇罰
兮亦非余心之所志　古平聲　也　行不羣以頗越兮又衆兆
之所咍也　頗頗也越墜也咍笑也　紛逢尤以離謗兮謇
不可釋　古音燦　也　情沈抑而不達兮又蔽而莫之白　古音博
也　罪自外至曰尤中情沈抑不得自達左右又壅蔽無肯暴白其心　心鬱邑余侘　詐傺

懺兮、又莫察余之中情、固煩言不可結而詒兮、願陳志而無路、朱考亭云中情以韻叶之當作善惡、惡又當从去聲讀、蓋據離騷、就云察余之善惡也、此意近之、然改二字矣、愚疑情或是悳字、與路韻、煩言不可結而詒、謂多言不能結而貽君、騷云解佩纕以結言、思美人云言不可結而詒與左傳績有煩言不同、退靜默而莫余知兮、進號呼又莫余聞、申侘傺之煩惑兮、中悶瞀茂之忳忳、申重也、瞀亂也、忳忳悶貌、曼昔余夢登天兮、魂中道而無杭、吾使厲神占之兮、曰有志極而無旁、杭、航通、詩云一葦杭之、厲神、殤鬼也、左傳晉侯夢大厲、旁輔也、夢登天而無航、猶欲事君而無助也、但有勞極心志已耳、終危獨以離異兮、曰君可思而不可恃、古音洗、古音以、故衆口其鑠金兮、初若是而逢殆、古音危、獨音調、

果若蜀神之言也思君在已恃君實難　懲熱羹而吹虀齋兮何不變此志也欲釋階而登天兮猶有曩之態古音釋階登天釋舍諂決而欲斷上進此原之故態　衆駭遽以離心兮又何以爲此伴也同極而異路兮又何以爲此援也衆人駭我所爲則心離矣故不可以爲侶同事一君而志不同猶欲同至一處而各行一路誰與援引而進乎晉申生之孝子兮父信讒而不好古休休去聲行婞悻直而不豫兮鮌功用而不就豫猶豫也獻公信讒而不好孝子以喻懷王鮌專很直而不就水功原以自喻吾聞作忠以造怨兮忽謂之過言古音延　九折臂而成醫兮吾至今乃知其信然忠而獲怨是作忠即造怨也吾始忽略其言今曾曾七閱歷多乃知之矣猶左傳三折肱爲良醫也　矰

機而在上兮、羈張而在下、古音虎　設張辟謬以娛君兮、願側身而無所、辟法也、小人設機械之法以樂君、則君子無容身之處矣　欲儃佪以干傺兮、恐重患而離尤、古音怡　欲高飛而遠集兮、君罔謂女何之、儃佪猶低佪也、干求也、傺住也、罔無也、欲不進則恐重得禍患、欲遠去君得無謂汝舍我何往乎　欲橫奔而失路兮、蓋堅志而不忍、背膺胖判以交痛兮、心鬱結而紆軫、橫奔失路言違道妄作也、通前三者皆不得爲猶判背膺而交痛矣、紆曲也、軫隱也、擣木蘭以矯蕙兮、糳申椒以爲糧、播江離與滋菊兮、願春日以爲糗、嗅芳、矯猶糅也、言雖放逐猶取芳潔不變節也、恐情質贅之不信兮、故重著以自明、撟矯　茲媚以私

處兮願曾增思而遠身質猶交質之質媚愛也謂愛君也言欲矯愛而隱處庶高舉遠身而可以避害乎

涉江

余幼好此奇服兮年既老而不衰帶長鋏結之陸離兮冠切雲之崔嵬崔嵬奇服喻特節也帶長鋏冠切雲所謂奇服言握利器而秉高行也被明月兮珮寶璐路世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧古音古

駕青虬兮驂白螭螭古音吾與重華游兮瑶之圃被猶服也明月珠名璆玉名不顧所謂家國非之而不顧虬螭神獸重華舜也言已想得虞舜而與之遊登崑崙兮食玉英古音央與天地兮比壽與日月兮齊光哀南

夷之莫吾知也旦余將濟乎江湘南夷謂楚也乘鄂渚而反顧兮欸秋冬之緒風古音金切步余馬兮山皐邸余車兮方林鄂渚地名欸歎也緒餘也朅舟零船余上沅兮齊吳榜以擊汰船容與而不進兮淹回水而凝滯古音帶舟船之有牖者吳榜吳之刺船人也汰波也容與徐動貌淹留也回水回流也凝滯若有戀也朝發枉渚兮夕宿辰陽枉渚辰陽皆地名自傷去國日遠又爲自解之辭入溆浦余儃佪兮迷不知吾之所如古音茹深林杳以冥冥兮乃猨狖居古音倨山峻高以蔽日兮下幽晦以多雨霰雪紛其無垠兮雲霏霏其承宇此道當日之景

或曰、曰喻君、山喻臣、雨霰雪雲喻佞人。哀吾生之無樂兮、幽獨處乎山中。吾不能變心以從俗兮、固將愁苦而終窮。接輿髡首兮、桑扈贏裸。行古音杭接輿楚狂接輿也髡剔也解裹贏程以倣夷狄忠不必用兮、賢不必以。伍子逢殃兮、比干菹醢。古音以與前世而皆然兮、吾又何怨乎今之人。余將董道而不豫兮、固將重昏而終身。觀於伍子比干則前世可知我將守正道而不猶豫但當重稷暗昧以終其身而已亂曰、鸞鳥鳳皇、日以遠古音平聲兮、燕雀烏鵲、巢堂壇古音田兮。露申辛夷、死林薄兮、腥臊並御、芳不得薄兮。叢木曰林草木曰交錯曰薄腥臊臭惡也御用也薄附也。陰陽易位、時不當兮、懷信佗傺、忽

乎吾將行古音杭兮亂曰賢臣遠而佞人用忠杭兮邪倒置所謂陰陽易位也

哀郢

皇天之不純命兮何百姓之震愆民離散而相失兮方仲春而東遷震動也愆過也言皇天不純一其施則萬物夭傷人君不純一其政則百姓震動以觸罪仲春時和民可相樂乃離散相失可悲也已去故鄉而就遠兮遵江夏以流亡出國門而軫懷兮甲之鼂朝吾以行古音杭亦循江夏之水而去故鄉軫痛也懷思也甲發鼂都而去閭兮怊荒忽之焉極楫齊揚以容與兮哀見君而不再得古音的言其乘船士卒齊舉楫櫂低側容與成不忍遽行意蓋傷我遠去不得再事於君也望長楸而太息

兮、漸淫淫其若霧、過夏首而西浮兮、顧龍門而不見、長
喬木、龍門楚東門、望而心嬋　禪媛　爰而傷懷兮、耿不知
不見、自傷日以遠也。
其所蹠、古音鵲。順風波而從流兮、焉洋洋而爲客、古音恪。嬋媛牽
引貌、耿、遠也。蹠、踐也。聽船順風遂洋洋遠客而無所歸矣。凌陽侯之汎濫兮、忽翱翔
之焉薄、心絓結而不解兮、思蹇產而不釋、古音削。陽侯大波之神。薄
止也。絓、懸也。蹇產、詰曲貌。將運舟而下浮兮、上洞庭而下江、古音工。去
終古之所居兮、今逍遙而來東、言離先祖
涉江湖也。羌靈魂之欲
歸兮、何須臾而忘反、古音
顯。背夏浦而西思兮、哀故都之
日遠、古音演。精神夢魂常欲反
國、背水繞郢何遼遼乎。登大墳以望遠兮、聊以

舒吾憂兮心哀州土之平樂洛兮悲江介之遺風古乎金切平樂地平而人樂介閒也遺風故家遺俗念平樂而感遺風益哀悲矣當陵陽之焉至兮淼南渡之焉如曾不知夏之爲邱兮孰兩東門之可蕪夏江夏也信用讒佞國將邱墟郢城兩東門可使荒廢而無路耶心不怡之長久兮憂與憂其相接惟郢路之遂遠兮江與夏之不可涉路遥水隔憂思不開忽若去不信兮至今九年而不復古音逼慘鬱鬱而不開兮蹇侘傺而含慼不信而去久而不復悵然住立而結毒也外承歡之汋綽約兮諶厥慮弱而難持忠湛湛而願進兮妬被披離而鄣之汋約婉好貌諶誠也荏亦弱也湛湛厚貌不讀沈言小人委曲媚君誠能

使君心志柔弱而不能自持
願忠者爲所蔽而不得進矣彼堯舜之抗行兮瞭杳杳
其薄天古音汀衆讒人之嫉妒兮被以不慈之僞名堯舜之德
配天矣小人猶有不與子之謗況其下乎憎愠惀倫論之修美兮好夫人之慷
慨衆踥蹀妾牒而日進兮美超遠而踰邁蘊藉爲愠思慮爲惀憎修
美惡君子也好忧慨重讒佞小人日進君子日遠亂曰曼萬余目以流觀兮
冀壹反之何時鳥飛返故鄉兮狐死必首去聲邱古音欺信
非吾罪而棄逐兮何日夜而忘之曼遠意首丘謂以首
自生也抽思

心鬱鬱之憂思兮獨永歎乎增傷思蹇產之不釋兮曼
遭夜之方長蹇產詰曲貌悲秋風之動容兮何回極之浮浮
數惟蔡之多怒兮傷余心之憂憂音憂回極斗極也以其旋轉故謂之回浮
浮高貌秋氣清故斗極高蔡香草以喻君多怒則民病矣憂憂煩貌願遥起而橫奔兮覽
民尤以自鎮古平聲結微情以陳詞兮矯以遺夫美人尤病
也鎮止也本欲遠去及覽民尤則思以慰安之故因而自止然不忘陳情于君耳昔君與我成
言兮曰黃昏以爲期羌中道而回畔兮反既有此他志
古平聲憍吾以其美好兮覽余以其修姱音浦與余言而不
信兮蓋爲余而造怒古上聲願承閒而自察兮心震悼而

不敢悲夷猶而冀進兮心怛傷之憯憯音曾自察自明也憯憯悲傷貌
茲歷情以陳辭兮蓀詳佯聾而不聞古音煙固切人之不
媚兮衆果以我爲患古音弦切直之人不能邪媚讒佞之輩以爲傷己初吾所
陳之耿著兮豈不至今其庸亡何獨樂斯之嘗嘗兮願
蓀美之可完初吾所陳豈不至今尚在其庸有亡乎非樂嘗嘗之言欲以成君之美耳望三
五以爲像兮指彭咸以爲儀夫何極而不至兮故遠聞
而難虧古音欺法王霸效賢人何極力之不至何修名之不立善不由外來兮名
不可以虛作孰無施而有報兮孰不實而有穫上不施惠則下
不効勞君不履信則臣多行僞少歌曰與美人抽思兮并日夜而無正

古音憍吾以其美好兮、教朕辭而不聽、平聲、少歌小吟征、歌謠、平韻証也、謂日夜爲君抽思、無有証其是者、倡曰、有鳥自南兮、來集漢北、古音必、好姱佳麗兮、胖獨處此異域、既僤獨而不羣兮、又無良媒在其側、道卓遠而日忘兮、願自申而不得、古音的、望北山而流涕兮、臨流水而太息、倡起唱發聲也、鳥自喻、良媒喻左右之臣、望孟夏之短夜兮、何晦明之若歲、古音試、惟郢路之遼遠兮、魂一夕而九逝、精魂還歸、一夕凡九、曾不知路之曲直兮、南指月與列星、願徑逝而不得兮、魂識路之營營、營營辛苦貌、何靈魂之信直兮、人之心不與吾心同、理弱而媒不通兮、尚不知

余之從容亂曰長瀨湍流泝江潭古音譚
兮狂顧南行聊以娛心兮逆流而上曰泝狂顧急遽而驚視也南行幽藏於山谷亦以娛已之心耳軫石崴嵬蹇吾願兮超回志度行隱進古音兮軫方也故曰軫方之方也以象地崴嵬高貌言雖放棄執履忠信志如軫石之不可轉高山之不可畢是已之願超越回邪志在法度行隱隱以進低佪夷猶宿北姑兮煩寃瞀戊容寶沛徂兮北姑地名瞀亂也徂去也言思念煩寃容貌憤亂誠欲隨水沛然而流去也愁苦神靈遥思兮路遠處幽又無行媒古音兮靈遥思者神遠思也也無行媒者無紹介也道思作迷道聊以自救兮憂心不遂斯言誰告古音教兮中道作頗之念兮傷懷之心憂心不達無所告愬也以舒悁鬱

懷沙

滔滔孟夏兮草木莽莽古音姥傷懷永哀兮汨
汨往行貌徂往也春陽暢茂之時往
居江南之土故心傷而長悲思也瞬
兮杳杳孔靜幽默古音穆穆結紆軫兮離愍而長鞠瞬視貌杳杳深冥貌
也孔甚也默無聲也紆曲也軫愍皆
痛也鞠窮也撫情效志兮俛詘以自抑古音懿詘方以爲
圜兮常度未替撫循也抑按詘卻也俛欲變
圜而常度終不能廢易初本迪方爲古音已本原也迪
兮君子所鄙章畫志墨兮前圖未改古音已行也易初本迪謂
變其初之原行章明也志念也欲
明其經畫念其繩墨所謂前圖也內厚質正兮大人所
臧臧史記作盛音義同古通用讀平聲巧倕不斲兮孰察其揆正古音征內重厚

質端正兮大人所甚美然不施用何由知之乎揆度也元文處幽兮曚曀謂之不章離婁微睇兮瞽以爲無明古音芒持元墨之文居幽冥之處則曚曀以爲不明以離之處則曚曀以爲不明婁之明微有所睇盲人輕之以爲無明此正足前意變白以爲黑兮倒上以爲下古音虎鳳皇在笯兮雞鶩翔舞笯籠落也忠佞不別亦猶是也同糅玉石兮一槩而相量夫惟黨人之鄙妬兮羌不知余之所臧莫照我之善意也任重載盛兮陷滯而不濟懷瑾握瑜兮窮不知所示有所陷滯則重任不濟時值困阨則寶玉徒懷邑犬羣吠兮吠所怪古音記也非俊疑傑兮固庸態古音剃也文質疎內兮衆不知余之異采古音沘材樸委質兮莫知余之所有古音

以有文有質其內疏通衆不知也不猶材樸之委地乎　重仁襲義兮謹厚以爲豐重華不可遭　暗兮孰知余之從容從容謂優悠于道義也　古固有不並兮豈知其故也湯禹久遠兮邈不可慕也忠佞不並立其來已久惟湯禹能辯之　儌遠改忿兮抑心而自強離愍而不遷兮願志之有象古平聲象法也言自勉修身雖遇患不徙願志行流於世爲人所法也　進路北次兮日昧昧其將暮舒憂娛哀兮限之以大故言將北歸郢都而日暮不得前於是欲舒憂娛哀大故又將限之謂死亡將至也　亂曰浩浩沅湘分流汨　骨兮修路幽蔽道遠忽兮汨汩流貌言沅湘之水分汨而流將歸乎海而已之路則幽蔽超忽也此下舊有曾唫悁悲永歎慨兮世既莫吾知人心不可謂兮四句竟與下文相混今依考

亭創懷質抱情獨無匹古音傍兮伯樂既歿驥將焉程兮之匹雙也言懷忠信之情不與衆同故孤煢獨行無有雙匹也然不遇明君安所用之猶驥之服鹽車民生稟命各有所錯兮定心廣志余何畏懼兮錯置也稟命若置誰能移之定心則不亂廣志則不隘此樂天安命之道也何愧歎之有曾傷爰哀永歎喟兮世溷莫吾知人心不可謂兮知死不可讓願勿愛古音煒兮明告君子吾將以爲類兮告語也類法也詩云永錫爾類言已將執忠死節故以此明白告諸君子宜以我爲法度也

思美人

思美人兮擥涕而竚眙音夷媒絶路阻兮言不可結而詒

美人指君昭直
視貌諦遠也　蹇蹇之煩寃兮陷滯而不發古音申旦
以舒中情兮志沈菀鬱而莫達古字悅切欲日月
陳情不得通也願寄
言於浮雲兮遇豐隆而不將因歸鳥而致辭兮羌迅高
而難當豐隆雲師不爲我傳歸鳥飛高又不可值高辛之靈晨盛兮遭元鳥
而致詒欲變節以從俗兮媿易初而屈志古平聲高辛帝嚳也嚳妃
吞燕卵而生契爲堯三公屈原自傷不遭聖主而遇亂世豈肯變節而易初乎獨歷年而離愍
兮羌馮心猶未化古音嬉寧隱閔而壽考兮何變易之可
爲古音怡馮憑憤懣也寧知前轍之不遂兮未改此度也
糅憂終身不改變知前轍之不遂兮未改此度也
車既覆而馬顛兮蹇獨懷此異路前轍直道也此其道
與衆人異故曰異路

獨懷此異路豈以顛覆而改乎勒騏驥而更駕兮造父爲我操之遷逡次而勿驅兮聊假日以須時指嶓冢之西隈兮與纁黃以爲期纁黃日入之色勒驥更駕遷延俟時時之未過日入爲期則終身可知矣開春發歲兮白日出之悠悠吾且蕩志而愉樂兮遵江夏以娛憂開春發歲物皆欣欣乘春作樂庶消憂乎擥大薄之芳芷茵兮擥長洲之宿莽古音姥惜吾不及古之人兮吾誰與玩此芳草古音芳草喻道也古人不相及矣解萹薄與雜菜兮備以爲交佩古音即擥芷搴莽何爲乎備佩繽紛以繚亂轉兮遂萎絕而離異吾且儃佪以娛憂兮觀南人之變態古音剃竊快在其中心兮揚厥憑而

不埃。古音砌。發舒憒懣已矣。芳與澤其雜糅兮。羌芳華自中出。古音
無所待于時矣。乃其芳華之質。本自性生。非外鑠也。紛郁郁其遠遯兮。滿內而外揚。情與質信可保兮。羌居蔽而聞章。雖在山澤而名宣布。今薜荔以爲理兮。憚舉趾而緣木。因芙蓉以爲媒兮。憚袪裘而濡足。仰託薜荔則憚緣木。俯藉芙蓉則憚濡足。終不賴左右先容之意。登高吾不說兮。入下吾不能。古音泥。固朕形之不服兮。然容與而狐疑。登高入下。正緣木濡足之意。廣遂前畫兮。未改此度也。命則處幽吾將罷兮。願及白日之未暮也。獨煢煢而南行兮。思彭咸之故也。得遂前畫。度則不改。其如命何。吾將老矣。儻及日之未暮而君寤乎。恐終不寤。我則從彭咸而已。

惜往日

惜往日之曾信兮受命詔以昭時奉先功以照下兮明法度之嫌疑昭時昭明時之政治先功祖業也嫌疑同異可否之問國富強而法立兮屬貞臣而日娭嬉祕密事之載心兮雖過失猶弗治平聲載存也即有過差猶能相諒心純龍而不泄兮遭讒人而娭之君含怒以待臣兮不清澂其然否古音胚讒人靳蔽晦君之聰明兮虛惑誤又以欺弗參驗以考實兮遠遷臣而弗思信讒諛之溷濁兮嫉古盛氣志而過之遷怒而督過也何貞臣之無辠兮被讀讀謗而見尤古音怡慚光景之誠信

兮、身幽隱而備之、信而見疑、故見光景而懶、是以竄身幽隱、然修身亦不敢缺、故云備、謂雖處草野、行彌篤也、自惜往日之曾信至此、二十二句爲一韻、臨沅湘之元淵兮、遂自忍而沈流、卒沒身而絕名兮、惜癰君之不昭、古音周君無度而弗察兮、使芳草爲藪幽、焉舒情而抽信兮、恬死亡而不聊、古音獨鄣癰而蔽隱兮、使貞臣而無由、聞百里之爲虜兮、伊尹烹於庖廚、古音稠、芳草宜植于階庭、豈可幽之于藪澤、賢人放竄、亦猶是也、自臨沅湘至此、十二句爲一韻、呂望屠於朝歌兮、寧戚歌而飯牛、古音疑、不逢湯武與桓繆兮、世孰云而知之、四句一韻、吳信讒而弗味兮、子胥死而後憂、介子忠而立枯兮、文君寤而

追求、封介山而爲之禁兮、報大德之優游。六句韻、晉文公出奔介子推從、道乏糧、割股肉以食文公、及反國、賞諸從行者、不及子推、子推遂逃介山隱、文公覺寤、追而求之不出、文公因燒其山、子推抱樹燒而死、文公遂以介山封子推、使祭祀之以報其德。思久故之親身兮、因縞素而哭之。或忠信而死節兮、或訑謾而不疑。弗省察而按實兮、聽讒人之虛辭。芳與澤其雜糅兮、孰申旦而別之。八句韻、親身切、身謂股、世無明智賢愚惑矣。何芳草之早殀兮、微霜降而下戒。古音棘　諒聰不明而蔽壅兮、使讒諛而日得。古音的　四句韻、自前世之嫉賢兮、謂蕙若其不可佩。古音備　姱佳冶之芬芳兮、慕藼　莫　母姣而自好、古音戲　雖有西施之美容

分讒妬入以自代古音地願陳情以白行分得罪過之不意情冤見之曰明分如列宿秀之錯置不意謂出于意外也情實冤枉有如列星豈難明乎乘騖馬而馳騁分無轡銜而自載古音祭泛泛汎敷以下流分無舟楫而自備背法度而心治分辟與此其無異舍法度而任意爲治若乘船車而無轡權其危必矣寧溘死而流亡分恐禍殃之有再古音至古音不畢辭以赴淵分惜壅蔽君之不識古音至有再恐邦之淪喪其禍更大所不忍見獨惜蔽君之罪而人不知耳自前世之嫉賢至未二十句爲一韻

橘頌

后皇嘉樹橘徠服古音逼兮受命不遷生南國古音役兮
頌橘爲天地間之嘉樹也深固難徙更一志兮綠葉素
生於江南渡淮則化爲枳深固難徙更一志兮綠葉素
榮紛其可喜古去聲兮橘青葉白華曾層枝劉棘圓果摶
紛然盛貌曾層枝劉棘圓果摶
兮青黃雜糅文章爛平聲兮摶圓貌先青後
聲兮黃爛然文采精色內白類
任道古音島兮紛縕宜修姱而不醜兮其外精明其內潔
白似任道之人紛
縕而盛修長而美無醜惡之態嗟爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可
喜古去聲兮爾指橘天性所
生少長不異深固難徙廓其無求兮蘇世
獨立橫而不流兮死而復生曰蘇凡與世移徙不免有
求也再生而變亦謂之流也橘則不
然閉別心自慎終不過失古音
試兮秉德無私參天地兮

橘皮包裹故曰自慎古音兮叔離不
堅貞不二故曰無私願歲并謝與長友以兮叔離不
淫梗其有理兮并謝猶永謝叔善也離麗
也梗強也有理有條理也年歲雖少可
師長兮行比伯夷置以爲像兮凡橘易褒不如松栢之
師長其特立不遷行比伯夷故可置以
爲法也此篇皆原自喻其志節之意

悲回風

悲回風之搖蕙兮心鬱結而內傷物有微而隕性兮聲
有隱而先倡平聲回風謂之飄風隕落也秋令已行夫
微物猶隕風聲雖隱實先爲之倡矣
何彭咸之造思兮豐志介而不忘萬變其情豈可蓋兮
孰虛僞之可長因回風而感彭咸其志介然歷萬變而
不易亦以實耳若涉虛僞豈能久乎

鳥獸鳴以號羣兮草苴比而不芳魚葺鱗以自別兮蛟龍隱其文章苴枯草也回風一至則鳥獸草木鱗魚蛟龍皆有改變喻讒人之可畏也故荼薺不同畝兮蘭茝幽而獨芳惟佳人之永都兮更統世以自貺古音芳都淑也貺守也荼苦薺甘不可同畝蘭茝雖幽不失其香故惟佳人常守其善統承先世而不自失耽遠志之所及兮憐浮雲之相羊介耽志之所惑兮竊賦詩之所明古音苦高遠之節與浮雲齊乃爲世所疑不得不賦以自明也自悲回風至此二十句爲一韻惟佳人之獨懷兮折芳椒以自處曾歔欷之嗟嗟兮獨隱伏而思慮古音黎涕泣交而凄凄兮思不眠以至曙終長夜之曼曼兮掩此哀而不去心常悲慕

瘨從容以周流兮。聊逍遥以自恃。古音洗。傷太息之愍歎兮。氣於邑而不可止。氣逆憤懣結不下也。糺久思心以爲纏。纏裹兮。編愁苦以爲膺。折若木以蔽光兮。隨飄風之所仍。糺戾也。纏佩帶也。編結也。膺胷也。謂絡胷者也。初欲蔽日以少禧。卒任其飄飄而已。存髣髴而不見兮。心踴躍其若湯。撫珮衽以按志兮。超惘惘而遂行。古音杭。髣髴謂形似也。盍指君而言。失志僥遽則直逝矣。歲曶曶音忽其若頹兮。時亦冉冉而將至。頹。衉槁而節離兮。芳已歇而不比。時謂衰老之期也。節離草枯則節處斷落。比。合也。此言志意已盡。不可復爲。憐思心之不可懲兮。證此言之不可聊。古音留。寧溘死而流亡兮。不忍此心之常

愁、聊、轉也、孤子唫而抆吻淚兮、放子出而不還、音旋、孰能思而不隱兮、昭彭咸之所聞、古音焜、思則必痛、所聞於先賢者可覩矣、登石巒以遠望兮、路眇眇之默默、入景嚮之無應兮、聞省想而不可得、景古影字、山高路遠故影嚮俱無、而聽視寂滅、愁鬱鬱之無快兮、居戚而不可解、古音係、心鞿羈而不開兮、氣繚轉而自締、謂其氣繚繞回轉而自相結也、穆眇眇之無垠兮、莽芒芒之無儀、聲有隱而相感兮、物有純而不可爲、古音怡、儀猶像也、眇眇芒芒、言愁之無極、聲有隱而相感、今不能感王矣、物有純而不可爲、謂如松栢之純堅、不可易也、邈曼曼之不可量兮、縹綿綿之不可紆、愁悄悄之常悲兮、翩冥冥之不可娛、

凌大波而流風兮、託彭咸之所居、此亦言其自沈之意上高巖之峭岸兮、處雌蜺之標顛、古音真、據青冥而攄虹兮、遂儵忽而捫天、古音汀、所至高昉不可逮也吸湛露之浮涼兮、漱凝霜之雰雰、古音軋依風穴以自息兮、忽傾寤以嬋媛、古音然、心覺自傷展轉不釋馮崑崙以遊霧兮、隱岷山以清江、古音工憚涌湍之礒礁兮、聽波聲之洶洶、言已欲澂清邪惡、復爲讒人所危、俗人所誘訕也紛容容之無經兮、罔芒芒之無紀軋押洋洋之無從兮、馳逶移之焉止、漂翻翻其上下兮、翼遥遥其左右、古音以汜濫濫其前後兮、伴叛張弛之信期、古音紀、言憂心反覆不定、而失其起居之常也觀

炎氣之相仍兮窺煙液之所積悲霜雪之俱下兮聽潮水之相擊炎氣火氣也火氣鬱而爲煙煙氣流而爲液言上觀炎陽煙液之氣下視霜雪江潮之流憂思無不在也借光景以往來兮施黃棘之枉策古音尺求介子之所存兮見伯夷之放迹心調度而弗去兮刻著志之無適黃棘棘刺也枉曲也去舍也言已願借神光電景飛往往來介子伯夷之迹蓋心調度乎二子之閒而弗舍猶刻著於志而無復他適矣曰吾怨往昔之所冀兮悼來者之悐悐逝浮江淮而入海兮從子胥而自適望大河之洲渚兮悲申徒之抗迹昔日之所希冀者俱不能遂故怨今則流落而逝逝遠矣故觸目而思子胥悲申徒申徒狄遁世離俗擁石赴河故言抗迹也驟諫

君而不聽兮任重石之何益心絓結而不解兮思蹇產而不釋郭璞江賦悲靈均之任石註任石即投汨羅此言諫而不聽死亦無益但心思戀戀不忘故不容苟生耳自觀炎氣至末二十句為一韻

題九章

舊說屈原既放思君憂國輒形諸聲後人輯之得其九章愚按離騷一篇已足以盡意矣然放逐幽憂之日情不能以無感感不能以無言言不能以不盡盡不能以不怨怨不能以不死故自惜誦以至悲回風未始有出於離騷之外也離騷括其全九章條其理

譬之根幹枝葉。總之皆樹。源委波瀾。總之皆水。未始異也。且其慕古哀時。思善疾惡。怨靈修之不彰。悲黨人之壅濁。厲素履之芳潔。將超遠而不安。願儷合於湯禹。終狗跡於彭咸。每篇之中。不離此意。蓋其意膠葛而纏綿。故其詞重複而閒作。要以舒其中心之鬱懣。未嘗琱琢以冀有傳於後世也。乃後世篤好而推先之。正以其文情併合。芬藹可掬。有異於修詞之士所爲耳。觀其言曰。臨沅湘之元淵。遂自忍而沈流。卒沒身而絕名。惜壅君之不昭。噫。名固未嘗絕也。悲夫。

悲夫

遠遊 遠遊者屈原之所作也屈原履方直之行不容於世思託配仙人與俱遊戲周歷天地無所不到然猶懷念楚國思慕舊故忠信之篤仁義之厚也是以君子珍重其志而瑋其辭焉

悲時俗之迫阨兮願輕舉而遠遊質菲薄而無因兮焉託乘去聲而上浮遭沈濁而汙穢兮獨鬱結其誰語夜耿耿而不寐兮魂營營而至曙惟天地之無窮兮哀人生之長勤往者余弗及兮來者吾不聞古音因天地無窮人生若器盼然一身不能及于前後感慨深矣此遠遊之所以作也步徙倚而遥思兮怊惝

悅而永懷古音回意荒忽而流蕩兮心愁悽而增悲猋猛東西匿所據依神儵忽而不反兮形枯槁而獨留內惟省以端操兮求正氣之所由魂靈易逝身體塊處故反身循省欲求正氣之所自來也漠虛靜以恬愉兮澹無爲而自得聞赤松之清塵兮願承風乎遺則虛靜無爲所謂正氣也貴眞人之休德兮美往世之登仙與化去而不見兮名聲著而日延身與化遷名流千億也奇傳說之託辰星兮羨韓衆終之得一形穆穆以浸遠兮離人羣而遁逸傳說武丁相死後其星著於房尾韓終見列仙傳因氣變而遂曾層舉兮忽神奔而鬼怪古音記時髣髴以遥見兮精皎皎以往

來。古音利。神靈皎然往來不滯。絕氣埃而淑尤兮。終不反其故都。免衆患而不懼兮。世莫知其所如。淑尤。淑善而絕尤也。自此以上。皆美仙人之脫離也。恐天時之代序兮。耀靈曅而西征。微霜降而下淪兮。悼芳草之先零。聊仿佯羊而逍遥兮。永歷年而無成。誰可與玩斯遺芳兮。長鄉去聲風而舒情。高陽邈以遠兮。余將焉所程。耀靈。日也。曅。閃電貌。高陽。顓頊也。此一節皆恐將老而學仙之不及也。重曰。春秋忽其不淹兮。奚久留此故居。古音俱。軒轅不可攀援兮。吾將從王喬以娛戲。憤懣未盡。復陳辭也。黃帝始作車服。天下號之爲軒轅氏。王喬見列仙傳。食六氣而飲沆瀣械兮。漱正陽而含朝霞。古音敷。保

神明之清澄兮精氣入而麤穢除陵陽子明經言春食朝霞日始出赤黃氣秋食淪陰日沒以後赤黃氣冬飲沆瀣北方夜半氣夏食正陽南方日中氣并天地元黃之氣是爲六氣順凱風以從遊兮至南巢而壹息見王子而宿之兮審壹氣之和德古音的宿當也究問元精之秘要也曰道可受兮而不可傳其小無內兮其大無垠古音研古音前無滑骨而魂兮彼將自然壹氣孔神兮於中夜存古音虛以待之兮無爲之先庶類以成兮此德之門古音眠此王子之答道可心受不可言傳無內無垠無不在也惟在不滑其魂而已不滑其魂神氣自全虛而無爲萬化自出此至道之要也問至貴而遂徂兮忽乎吾將行古音杭仍羽人於丹邱兮當不死之舊鄉至貴

者王子之言仍就也羽人仙人丹邱晝夜常明之處山海經言有羽人之國不死之民　朝濯髮於湯陽谷兮夕晞余身兮九陽吸飛泉之微液兮懷琬琰之華英古音央湯谷在東方少陽之位淮南言日出湯谷入虞淵湯谷日所出九陽日所入也陽極于九故曰入爲九陽陵陽子明經曰入爲飛泉玉色顏僊以晚晚顏兮精醇粹而始壯質銷鑠以沟綽約兮神要眇以淫放顏美貌脫潤貌莊子曰沟約如處子淫放神有餘也嘉南州之炎德兮麗桂樹之冬榮山蕭條而無獸兮野寂寞其無人或營魄而登霞兮掩浮雲而上征抱我靈魄而上升霞或謂與遐通此遊南方也命天閽其開關兮排閶闔而望予古音聲召豐隆使先導兮問太微之所居古音倨豐

降雲師、太微垣天庭也。集重陽以入帝宮兮、造旬始而觀清都、朝發軔於太儀兮、夕始臨乎於微閭、積陽爲天、故曰重陽。旬始星名、或曰氣如雄雞、見北斗旁、太儀天之帝庭、習威儀之所。周禮云、東北曰幽州、其山鎮曰醫無閭、此遊東北也。屯余車之萬乘兮、紛溶與而並馳。駕八龍之婉婉兮、載雲旗之委蛇。古音怡。建雄虹之采旄兮、五色雜而炫耀。服偃蹇以低昂兮、驂連蜷權以驕驁。衡下夾轅兩馬曰服、衡外挽靷兩馬曰驂、驂騎縱恣也。騎去聲。轠轌以雜亂兮、斑漫衍而方行。古音杭。撰余轡而正策兮、吾將過乎句芒。轠轌、猶交加也。斑文貌。漫衍、無極貌。句芒、木神。月令孟春之月其帝太皞、其神句芒。此遊東方也。歷太皓以右轉兮、前飛廉以啟路。陽

杲杲稿其未光兮、凌天地以徑度、太皓卽太皞、古通用。風伯爲余先驅兮、辟壁氛埃而清涼、鳳皇翼其承旂兮、遇蓐辱收乎西皇、飛廉風伯、孟秋之月、其帝少皓、其神蓐收、西皇卽少皓、此遊西方也。擥彗星以爲旆兮、舉斗柄以爲麾、古音呵。蒼古音叛。判陸離其上下兮、遊驚霧之流波、時曖曖其將罷、逮其曭儻莽兮、召元武而奔屬、屬、燭後文昌使掌行兮、選署衆神以並轂、元武北方七宿、文昌星名、悉召羣靈以爲侍從、此遊北方也。路曼曼其悠遠兮、徐弭節而高厲、厲、古音洌。左雨師使徑待兮、右雷公而爲衛、古音越。厲、憑凌之意。欲度世以忘歸兮、意恣睢以担撃、撟、古音矯。抶、古音昵。內欣欣而自美兮、聊娭以

淫樂古音撈恣睢放肆步青雲以汎濫遊兮忽臨睨夫舊鄉僕夫懷余心悲兮邊馬顧而不行古音杭舊鄉楚都邊旁也謂兩驂也駢驂局顧而不忍去思舊故以想像兮長太息而掩涕古音底汎容與而遐舉兮聊抑志而自弭音米涕泣者情自抑者理此下復言遊四方天地以終指炎帝而直馳兮吾將往乎南疑古音牛覽遠遊之意方外之荒忽兮沛溟涬養而自浮月令孟夏其帝炎帝其神祝融南疑山也溟涬養水盛貌祝融戒而蹕御兮騰告鸞鳥迎虙妃張咸池奏承雲兮二女御九韶歌古音箕使湘靈鼓瑟兮令海若舞馮夷元蜺旎蠪象並出進兮形蟉流虬而逶蛇古音怡蹕

止行人。御禦也。咸池堯樂。承雲黃帝樂。二女。堯女。御侍也。韶舜樂。九奏乃成。湘靈。湘水之神。海神。馮夷水仙。莊子言馮夷得之以游大川。象國語所謂龍罔惟蜮也。元蜮蟲象。皆水中神物也。此重言南方之遊。雌蜺五結便娟以增撓兮。鸞鳥軒翥而翔飛。音樂博衍無終極兮。焉乃逝以徘徊。焉語辭。舒并節以馳驁兮。遠絕垠乎寒門。古音軼逸迅風於清源兮。從顓頊乎增冰。并節猶御轡也。寒門北極之門。月令孟冬。其帝顓頊。其神元冥。此重言北方之遊。歷元冥以邪徑兮。乘閒維以反顧。召黔嬴縹而見之兮。爲余先乎平路。孝經緯曰。天有六閒。黔嬴水神。經營四荒兮。周流六漠。上至列缺兮。降望大壑。六漠六合也。列缺天隙。大壑在東海。名曰歸墟。下崢嶸宏而無地兮。上寥廓

而無天。古音汀。視儵忽而無見兮。聽恫瞏而無聞。古音因。超無爲以至清兮。與太初而爲鄰。崢嶸深遠貌。寥廓廣遠也。列子曰。太初氣之始。遊至是極矣。

題遠遊。

愚按離騷。駟玉虯以乘鷖兮。溘埃風余上征。又曰。飲余馬於咸池兮。總余轡於扶桑。又曰。路不周以左轉兮。指西海以爲期。固皆遠遊之意。原猶以爲未盡也。乃作此篇。汪洋超脫。以布寫其無聊不得已之懷。彼其舍故都。離儕人。餐六氣。專精神。逍遥於丹邱。役使

天百靈內欣欣而娛樂直至出宇宙而與太初者鄰可謂遊之至矣乃其所神遊者至遠而其所顧懷者至近區區楚國非清都帝鄉也汎汎汨羅非南疑寒門也憔悴澤畔非軒鸞鳥而駕八龍也負石自沈非召黔贏而貫列缺也何行背其言而事反其見耶蓋其懷舊眷故之念迫切於眞誠反側於夢寐故寧死而不忍自疎其天性爾也猶之箕子囚比干死豈必效微子之行遯耶嗟夫士各有志所謂漠虛靜以恬愉澹無爲而自得者竟付之空談而已賈誼之弔曰

歷九州而相其君兮何必懷此都也揚雄之反曰聖哲之不遭兮固時命之所有噫原之見此早矣其如天性何哉

卜居原憫當世違正習邪故陽爲不知而假卜以風切之非眞有疑而問也

屈平既放三年不得復見竭智盡忠蔽障於讒心煩慮亂不知所從乃往見太卜鄭詹尹曰余有所疑願因先生決之詹尹乃端策拂龜策蓍也筮用策卜用龜曰君將何以教之屈原曰吾寧悃悃款款朴以忠乎將送往勞去聲來斯無窮乎悃款誠實傾盡之貌送往勞來隨俗高下也寧誅鉏草茅以力耕乎

將游大人以成名乎寧正言不諱以危身乎將從容富貴以偷生乎寧超然高舉以保眞乎將呢足訾慄斯喔咿嚅唯儒兒以事婦人乎呢訾以言求媚也慄怯畏也斯語助喔咿嚅唯強言笑貌婦人君之所寵若鄭袖之類寧廉潔正直以自清乎將突梯滑稽如脂如韋以絜楹乎突梯委順貌滑稽詭諧也如脂如韋潤澤而柔弱絜如大學絜矩之絜楹戶寧昂昂若千里之駒乎將氾氾若水中之鳧與波上下偷以全吾軀乎寧與騏驥亢軛乎將隨駑馬之迹乎寧與黃鵠比翼乎將與雞鶩爭食乎亢舉也軛轅也黃鵠一舉千里此孰吉孰凶何去何從此結上八條正問卜

之詞、世溷濁而不清、蟬翼爲重、千鈞爲輕、黃鐘毀棄、瓦釜雷鳴、讒人高張、賢士無名、吁嗟默默兮、誰知吾之廉貞、詹尹乃釋策而謝曰、夫尺有所短、寸有所長、物有所不足、智有所不明、數有所不逮、神有所不通、古音湯用君之心行君之意、龜策誠不能知事、玆在用君之心二句、如人飲水冷煖自知者也

題卜居、

舊說謂原憫世之違正習邪、故假卜以警俗、非眞有疑而問也、愚按離騷索瓊茅以筵篿兮、命靈氛爲余占之、又曰、巫咸將夕降兮、懷椒糈而要之、皆卜居之

意原猶以爲未盡也故八設條目以行之必不能勝事之必致相反者決去就定從違且以見己之廉貞不以見棄而悔改也嗟夫物各有性人各有天松栢桃李不可轉移君子小人豈能反覆龍逢比干固不以利祿刑殺而易其操飛廉惡來亦豈以齒利劍沈九族而滅其趾故數有所不逮君子安之于數也神有所不通君子不要之神也卜居之旨遠矣語曰道不同不相爲謀又曰匹夫不可奪志也然哉然哉

漁父此設爲問答之辭

屈原既放遊於江潭行吟澤畔顏色憔悴形容枯槁漁父見而問之曰子非三閭大夫與何故至於斯屈原曰舉世皆濁我獨清衆人皆醉我獨醒是以見放漁父曰聖人不凝滯於物而能與世推移世人皆濁何不淈其泥而揚其波衆人皆醉何不餔其糟而歠其醨淈泥骨同餔糟同其釐也揚波歠醨藏其清也此處濁世之道何故深思高舉使我自令放爲屈原曰吾聞之新沐者必彈冠新浴者必振衣安能以身之察察受物之汶汶者乎寧赴湘流葬於江魚之腹中安能以皓皓之白蒙世俗之塵埃乎言不能淈泥餔糟同

流合汚、漁父莞爾而笑、鼓枻而去、乃歌曰、滄浪之水清兮、可以濯我纓、滄浪之水濁兮、可以濯我足、遂去、不復與言、歌意、喻隨其清濁而善用之也、

題漁父

此原設爲問答之辭、以見己之不能和光同塵也、夫淈泥揚波、餔糟歠醨之說、可言而不可行、何者、鳳凰鴟鴞、不同聲而鳴、故以下惠之和、而三黜於魯、以孔子之溫恭、而所到不容、以此知涉亂世之難也、若稍爲隱忍、以希冀苟安、則其究必流於小人之歸、而蕙

蘭申椒、變而不芳矣、奚可哉、奚可哉、語曰、邦無道、危行言遜、此亦江海之士所宜然、非所論於析圭擔爵之君子也、噫、賢者之遇亂國闇君、廓然肥遯而高舉、遠矣哉、遠矣哉、

屈宋古音義卷二　終

屈宋古音義卷三

宋玉 屈原弟子 楚大夫

九辯 舊註玉惜其師忠信見放故作此辭以辯之皆代原之意

悲哉秋之爲氣也蕭瑟兮草木搖落而變衰憭慄兮若在遠行登山臨水兮送將歸一歲之運至秋則陽氣向衰陰氣用事有似世之象故遭放逐者尤有感於秋也蕭瑟秋風貌憭慄猶淒愴遠行在客也又登高望遠臨流歎逝以送將歸之人因別緒而動鄉心是以悲耳秋氣似之泬寥蕭條兮天高而氣清寂寥聊兮收潦而水清憯悽增欷兮薄寒之中人泬寥蕭條聲人慘滄貌寂寥虛也潦夏發則水濁至秋而收則水清薄迫也中傷也愴怳兒懭壙恨貌去故

而就新坎廩兮貧士失職而志不平廓落兮羈旅而無友生悶悵兮而私自憐愴怳懭失意貌去故就新言時改也坎廩不平也廓落空寂也皆秋氣感人之狀燕翩翩其辭歸兮蟬寂寞而無聲鴈嘈嘈而南遊兮鶤鵾啁朝晰札而悲鳴鴈陰氣起則南故云南遊鶤鵾似鶴黃白色啁晰聲繁細貌獨申旦而不寐兮哀蟋蟀之宵征時亹亹而過中兮蹇淹留而無成申重也亹亹進而不已之意過中向衰也蹇語詞

其二

悲憂窮戚兮獨處廓有美一人兮心不繹古音去鄉離家兮徠遠客古音路超逍遥兮今焉薄廓空也謂窮戚處於空澤也一人謂

屈原縛澤同薄止也專思君兮不可化古音訛君不知兮可奈何二句顓君指楚王蓄怨兮積思去聲心煩憺旦兮忘食事願一見兮道余意君之心兮與余異君臣異心意豈能達車既駕兮揭而歸不得見兮心傷悲二句韻揚愼曰舊註揭去也又按呂氏春秋膠鬲見武王于鮪水曰西伯揭去無欺我也武王曰不子欺將伐殷也膠鬲曰揭至武王曰將以甲子日至註揭何也然則揭之爲言盡也若以解楚辭則謂車既駕兮盡而歸乎以不得見而心傷悲也意尤婉至倚結軨兮長太息涕滂沱兮霑軾慨絶兮不得中瞀戊亂兮迷惑私自憐兮何極心怦怦兮諒直軨車軾下縱橫木軾車所憑者瞀昏也怦怦心急貌

其三

皇天平分四時兮、竊獨悲此凜秋、白露既下百草兮、奄離披此梧楸、去白日之昭昭兮、襲長夜之悠悠、離芳藹之方壯兮、余萎委約而悲愁、凜凜然而寒也、奄忽也、離披、分散貌、芳藹盛也、約窮也、秋既先戒以白露兮、冬又申之以嚴霜、收恢台之孟夏兮、然欲傺而沈藏、葉菸於邑而無色兮、枝煩拏柳而交橫、古音黃、顏淫溢而將罷疲兮、柯彷彿而萎黃、荊朝櫹森之可哀兮、形銷鑠而瘠瘵、豫傷、惟其紛糅而將落兮、恨其失時而無當、恢台盛大貌、欲傺、陷止也、言收斂長養之氣使留止沈藏也、菸邑、殘瘁也、

煩挐紛亂也　滔溢積漸也　罷敝也　薠木梢也　櫹槮蕭疎也　瘽病也　紛糅衆雜貌　喻不值賢君而年將老　壹騑轡而下節兮　聊逍遥以相佯　歲忽忽而遒盡兮　恐余壽之弗將　悼余生之不時兮　逢此世之仳罹　匪攘濬容與而獨倚兮　蟋蟀鳴此西堂　心怵惕而震盪　蕩兮何所憂之多方　仰明月而太息兮　步列星而極明　古音芒　壹轡下節　不急馳也　仳攘狂遽貌　極至也　仰視星宿　不能臥寐　以至天明

其四

竊悲夫蕙華之曾敷兮　紛旖旎　倚旎　你乎都房　何曾華之無實兮　從風雨而飛颺　曾重也　敷布也　都大也　房花房也　旖旎盛貌　華而不實乃因風

雨而飛颺以爲君獨服此蕙兮羌無以異於衆芳閔奇思上聲之不通兮將去君而高翔心閔憐之慘悽兮願一見而有明古音芒重無怨而生離兮中結軫而增傷初謂君專意見任而歎其終以衆芳自之閔傷也奇思謂忠策高翔遠去也無過放逐是以傷耳豈不鬱陶而思君兮君之門以九重猛犬狺狺銀而迎吠兮閽梁閉而不通天子九門謂關門遠郊門近郊門城門皐門庫門雉門應門路門也猛犬指讒邪也狺狺犬爭吠聲閉喻塞賢路皇天淫溢而秋霖兮后土何時兮得漧千塊獨守此無澤兮仰浮雲而永歎平聲喻君澤普施而我獨不霑故仰望而長歎

其五

何時俗之工巧兮、背繩墨而改錯、卻騏驥而不乘兮、策駑駘、臺而取路、喻易置禮法、棄賢而取不肖也、當世豈無騏驥兮、誠莫之能善御、見執轡者非其人兮、故跼局跳而遠去、鳧鴈皆唼、鑿夫梁藻兮、鳳愈飄翔而高舉、古者倨喻見君不好善、故賢人皆遠去、不肖者食祿、則賢人高舉而不留、圜鑿而方枘、芮兮、吾固知其鉏鋙而難入、衆鳥皆有所登棲兮、鳳獨遑遑而無所集、喻羣邪得位、而賢才遠竄也、願衡枚而無言兮、嘗被君之渥洽、太公九十乃顯榮兮、誠未遇其匹合、放逐可以隱忍、感舊不能無言、因嘆不如太公之遇合也、謂騏驥兮安歸、謂鳳凰兮安棲、變古易俗兮世衰、今之相

去者兮舉肥。變古道易舊俗。世之所以衰也。相謂相馬聲。者兮舉肥。者古語云。相馬失之瘦。相士失之貧。卽舉肥之意也。騏驥伏匿而不見兮。鳳凰高飛而不下。古音虎。鳥獸猶知懷德兮。何云賢士之不處。言鳥獸且知所擇。何賢士獨無所擇。而肯安處乎。驥不驟進而求服古音逼。兮。鳳亦不貪餧於爲而妄食。君棄遠而不察兮。雖願忠其焉得。欲寂寞而絶端兮。竊不敢忘初之厚德。獨悲愁其傷人兮。憑鬱鬱其何極。服。駕也。餧食也。言士不求君。君當求士也。絶端謂滅其端緒。不使人知。卽上文衍枚無言之意。初德。卽嘗被渥洽之意。

其六

霜露慘悽而交下兮。心尚幸其弗濟。霰雪雰糅其增加

兮乃知遭命之將至願徼幸而有待兮泊莽莽與墜野草同死古音薺霜露下而霰雪至喻亂之滋甚也冀脫免而卒遭徂落也願自往而徑進兮路壅絕而不通欲循道而平驅兮又未知其所從然中路而迷惑兮自壓按而學誦古音嵩性愚陋以褊淺兮信未達乎從容喻阻于邪佞不識趣舍之所宜也壓按裁抑之意學誦歌謠之謂又自傷褊急不能從容竊美申包胥之氣晟盛兮恐時世之不固何時俗之工巧兮滅規矩而改鑿古音助楚伍子胥得罪於楚將適吳見申包胥而謂之曰我必亡矣申包胥答曰子能亡之我能存之及子胥為吳王闔閭興兵伐楚破郢昭王出奔於是申包胥乃之秦請救哭於秦庭七日七夜不絕聲勺飲不入口秦伯哀之為發兵救楚昭王復國此言申包胥氣晟

必踐其言者所以愧後人之不固言也何今人之滅規矩乎滅規矩正食言之謂也獨耿介而不隨兮願慕先聖之遺教處濁世而顯榮兮非余心之所樂耀與其無異而有名兮寧窮處而守高古音告言始終耿介庶無愧申包胥食不媮偷而爲飽兮衣不苟而爲温竊慕詩人之遺風兮願託志乎素餐蹇蹇充倔而無端兮泊莽莽而無垠銀無衣裘以禦冬兮恐溘死而不得見乎陽春古音親雖速死不及春終不變節蹇語詞充倔無端即禮不充詘富貴之意

其七

靚靜杪秋之遥夜兮心繚悷而有哀古音噫春秋遒遒線

而日高兮然惆悵而自悲四時遞來而卒歲兮陰陽不可與儷偕古音几白日晚宛晚其將入兮明月銷鑠而減毀古音喜遠遠往也年齒將老悵然悲秋儷偶也不可偶而與之偕言其迅速之甚歲忽忽而遒因盡兮老冉冉而愈弛心搖悅而日幸兮然怊超悵而無冀中憯惻之悽愴兮長太息而增欷上聲弛放也心雖冀幸終雖自必故悽愴欷而已年洋洋以日往兮老嘐遼廓而無處事亹亹而覬冀進兮蹇淹留而躊躇古音耆

其八

何氾濫之浮雲兮猋壅蔽此明月忠昭昭而願見兮

然露陰曀虧而莫達古他悅切言正直之人爲邪佞隱蔽願皓日之顯行兮雲蒙蒙而蔽之竊不料而願忠兮或黕黮而汙之日以喻君雲喻羣小故竭死不顧生之臣反被以惡名也堯舜之抗行兮瞭冥冥而薄天古音汀何險巇之嫉妬兮被以不慈之僞名言堯舜之德已配天矣而小人猶有不與子之謗彼日月之照明兮尚黯闇黮淡而有瑕古音嵩何況一國之事兮亦多端而膠加古音歌謂賢愚反戾被披荷裯儔之晏晏兮然潢洋而不可帶既驕美而伐武兮負左右之耿介以荷葉爲被雖香好然浩浩蕩蕩而不可帶何者虛而無實也況君自驕其美自伐其武曾荷被之不若而左右耿介之臣寧不爲所負乎憎愠惀倫之修美

兮好夫人之慷慨衆踧妾踖蹀而日進兮美超遠而逾遬解見哀郢農夫輟耕而容與兮恐田野之蕪穢古音意事緜緜而多私兮竊悼後之危敗古音備世雷同而炫曜兮何毀譽之昧昧古音寐羣黨相譽善惡不分也今修飾而窺鏡兮後尚可以竄藏願寄言夫流星兮羌儵忽而難當卒壅蔽此浮雲兮下暗漠而無光言君及今而修飾鑑戒猶可以自全但歲月急遽譬若流星恐卒爲小人所蔽忠臣不得自明矣意謂時難再得迷難遠復此寄言於君之意也

其九

堯舜皆有所舉任兮故安枕而自適諒無怨於天下兮

心焉取此怵惕。棄乘騏驥之瀏瀏兮。駑安用夫強策。古音諒城郭之不足恃兮。雖重介之何益。瀏瀏如水之流也。言所任不得人。無怨於下。則不假威刑。自成美化。不然城郭甲兵不足恃矣。遭翼翼而無終兮。忳悒悒昏而愁約。古音要。生天地之若過兮。功不成而無效。約窮也。若過。如過隙也。願沈滯而無見兮。尚欲布名乎天下。古音虎。然滂洋而不遇兮。直恂慈。構茂而自苦。恂慈。愚昧貌。莽洋洋而無極兮。忽翱翔之焉薄。薄。國有驥而不知棄兮。焉皇皇而更索。音朔。不識賢者。空求何益。寧戚謳於車下兮。桓公聞而知之。無伯樂之善相兮。今誰使乎譽之。罔流涕以聊慮兮。

惟著意而得之紛忳忳屯之願忠兮妬被披離而鄣之謂不必流涕深思惟留意求賢則得賢所恨妬人鄣蔽願忠者不得進矣願賜不肖之軀而別離兮放遊志乎雲中棄精氣之摶摶團兮騖諸神之湛湛古音驂參白霓之習習兮歷羣靈之豐豐乞身而退放志升雲精氣日月之光耀也摶摶專貌湛湛清貌習習飛貌豐豐多貌左朱雀之茇茇旆兮右蒼龍之躣躣躣躣屬雷師之闐闐田兮通飛廉之衙衙音御茇茇飛揚貌躣躣說文先行貌衙衙跳遠貌飛廉風伯也前輕輬涼之鏘鏘兮後輜棄之從從載雲旗之委蛇兮扈屯騎之容容以上皆言空中遊戲諸神擁衛之狀計專專之不可化兮願遂推而爲臧賴皇天之

厚德兮還及君之無恙古平聲推如推納溝中之推言神遊曠遠雖云樂矣然計已思君之心專專而不可化所謂我心匪石不可轉也安得遂推君而爲善倘賴天之靈冀及君之無恙而一寤是我之所願恙說文憂也一曰蟲入腹食人心古者艸居多被此毒故相問無恙乎

題九辯

愚讀九辯其志悲其託興遠其言紆徐而婉曲稍露其本質即輒爲蓋藏以此傷其抑鬱憤怨之深亦以此知楚王之終不悟而黨人接跡于世故恐有不密階禍而波及于罪也不亦悲乎夫原介而不屈忠而見逐其設心本以死自誓故其出詞直致而無復諱

忌如云傷靈修之數化怨靈修之浩蕩哀朕時之不當余焉能忍與此終古何離心之可同又何懷乎故都此所以赴汨羅而從彭咸也玉卽殉其師以死亦何益成敗之數乎雖然北郭騷以頭託白晏子亦感其分粟養母已耳師弟子之恩故不止此太史公曰楚有宋玉唐勒景差之徒皆好辭而以賦見稱然皆祖屈原之從容辭令終莫敢直諫愚謂宋玉諸賦大抵婉雅之意多勁奮之氣少律以北郭騷難矣哉難矣哉

又題

九辯從古相傳皆謂宋玉所作王逸章句具在可攷也宋洪興祖得離騷釋文古本一卷其篇次與今本不同首離騷次九辯而後九歌天問九章遠遊卜居漁父招隱士招魂九懷七諫九歎哀時命惜誓大招九思故王逸於九章哀郢注云皆解于九辯中儒者因是謂九辯亦屈原所作不知古本所次不依作者之先後故置招隱士于招魂之前又置王褒九懷于東方朔七諫之前而置大招於最後陳說之以爲篇

第混淆乃考其人之先後定爲今本厥有由矣儒者又謂啟九辯與九歌乃原所自序啟開也非指禹子下文夏康五子直以古事爲今事不敢質言如上就重華而陳詞亦非眞有重華之可就也此最爲確論然天問有云啟棘賓商九辯九歌王逸注謂棘陳也賓列也九辯九歌啟所作樂也言啟能備修明禹業陳列宮商之音備其禮樂也似又指啟矣愚讀九辯久竊怪其過于含蓄意謂其懼不密之禍也近弱侯謂余曰九辯非宋玉作也反覆九首之中並無哀師

之一言可見矣、夫自悲與悲人、語自迴別、不可誣也、

愚於是熟復之、內云有美一人兮心不繹、頗似指其師、然離騷九章中、原所自負者不少、以是而信弱矣、之見卓絕于今古也、

招魂、張鳳翼曰、古者人死、則以其服升屋而招之、此必原始死、而玉作以招之也、書註皆云、施之生時、欲以諷楚王、殊未妥、

朕幼清以廉潔兮、身服義而未沫、古音、主此盛德兮、牽於俗而蕪穢、古音意、此宋玉代爲屈原之詞、言其幼性清而廉潔、王今行義而未已、常以盛德爲主、恐牽於世俗則不能無蕪穢矣、其自治之嚴如此、上無所考此盛德兮、長離殃

而愁苦帝告巫陽曰有人在下古音虎我欲輔之魂魄離散汝筮予古上之聲考校也上無以考其盛德故放逐而自沈帝天帝也女曰巫陽其名也玉篇問其魂魄所在而招之使反其身也巫陽對曰掌夢上帝其命難從若必筮予之恐後之謝不能復用巫陽焉此一節巫陽對語似有脫誤然其大意謂此掌夢之事帝今命我有不可從何者筮之遲也如必筮其所在而後招以與之則恐後期而其魂徂謝且將不得用巫陽之技矣乃下招曰魂兮歸來去君之恒幹何爲乎四方些舍君之樂處而離彼不祥些些蘇賀反語詞也幹體也此下乃歷詆上下四方之不善而盛稱楚國之樂也魂兮歸來東方不可以託些長人千仞惟魂是索音朔些十日代出

流金鑠石古音削些彼皆習之魂往必釋古音削些歸來歸來不可以託些託寄也八尺曰仞索求也言東方有長人之國人長千仞惟求人魂而食之鑠銷也東方有扶桑之木十日並在其上以次更行其熱酷烈金石皆爲銷釋彼處居人能習其熱如魂往則必銷化也魂兮歸來南方不可以止些雕題黑齒得人肉以祀以其骨爲醢古音些以蝮蛇蓁蓁封狐千里些雄虺九首往來儵忽吞人以益其心些歸來歸來不可以久淫些雕畫也題額也雕刻其額以丹青涅之齒則盡黑得人之肉則用以祭神復以其骨爲醬而食之蝮大蛇也蓁蓁積聚之貌山海經蝮蛇色如綬文大者百餘斤封狐大狐也健走千里求食虺亦蛇也九首一身九頭也儵忽疾急貌淫淹也魂兮歸來西方之害流沙千里些旋入雷

淵、靡迷散而不可止些、幸而得脫、其外曠宇古音些、赤蟻若象、元蠭若壺古音些、五穀不生、蓁蕪是食些、其土爛人、求水無所得古音些、彷徉無所倚、廣大無所極些、歸來歸來、恐自遺賊些、靡碎也、曠宇無人之土也、壺乾瓠也、菅茅屬、其地不生五穀、但食此菅草也、西方之土溫暑而乾、燋爛人肉、渴欲求水不可得、今環靈夏之間有旱海、大七里無水泉、即其證也、倚依也、其土廣大遥遠無極、雖欲彷徉求所依止、亦不可得也、自遺賊、猶云自貽伊慼也、魂兮歸來、北方不可以止些、層冰峨峨、飛雪千里些、歸來歸來、不可以久凡古音些、北方寒冰重累、峨峨如山、其風疾急、雪飛千里、魂兮歸來、君無上天古音些、虎豹九關、啄害下人些、一夫九首、

拔木九千 古音些 親 些 豺狼從 宗 目 往來侁 莘 侁 些 懸人以
嬉 投之深淵 古音些 致命於帝 然後得瞑 些 歸來歸來
因 些 致命於帝 然後得瞑些 歸來歸來
往恐危身些 虎豹九關 言天門九重 虎豹守之下人有
欲上者 則齧殺之也 又有人一身九頭 有
力 從朝至暮 可拔大木九千株 從 豎也 侁 侁衆貌 豺狼
得人先懸其頭 用之嬉戲 已乃投之深淵而棄之也 瞑
止也 言投人已訖 致其
所受之命於天帝乃止 魂兮歸來 君無下此幽都些 土
伯九約 其角觺觺 宜些 敦脄 梅 血拇 母 逐人駓駓 不些
參三目虎首 其身若牛 古音些 疑 此皆甘人 歸來歸來 恐
自遺災 古音 些 幽都地下后土所治也 地下幽冥 故稱
齎 些 幽都 土伯后土之侯伯也 約 屈也 觺觺
角利貌 其身九屈 有角觸害人也 敦 厚也 脄 背也 拇 手
大指也 駓駓 走貌 參三也 甘美也 言此物食人以爲甘

美也魂兮歸來入修門古音些工祝招君背倍行先些秦簫構齊縷鄭綿絡古音些路招具該備永嘯呼古音些付些魂兮歸來反故居古音些修門卿城門入言歸楚也工巧善爲此也招具卽謂此上三物禮所謂上服該亦備也天地四方多賊姦古音些堅古音些像設君室靜閒安古音些煙多賊姦卽上文所言虎豹神怪之類像死者之形貌高堂邃宇檻層軒些層臺累榭臨高山古音些仙些網戶朱綴刻方連些冬有突要厦夏室寒古音些川谷徑復流潦淫些風光轉蕙氾泛崇蘭古音些經堂入奥朱塵筵些蓬深也檻楯也從曰檻橫連曰楯軒欄板也層累皆重

也無木謂之臺有木謂之榭臨高山言其高出於山上而下臨其山也網戶如羅網之狀朱綴者以朱丹飾其交綴之處窈深也廈大屋謂温室也盛夏暑熱則有洞達陰堂其內寒也流源爲川注谿爲谷徑過也復反也記搖動貌崇高也西南隅謂之奧鋪陳曰筵言風自閒經由堂中以入於奧與承塵筵席之閒也砥

室翠翹挂曲瓊古音些強翡翠朱被爛齊光些蒻阿拂壁羅幬儔張些纂組紃綺錦結琦奇璜些砥礪石也穀梁云天子之楯斫之欑之加密石焉言以細石磨之也翹鳥尾長毛也挂縣也曲瓊玉鉤也翡赤羽雀翠青羽雀蒻蒻席也阿曲隅也以蒻飾之拂壁淨壁也幬帳也纂組綬類綺文繒也縞細繒也言幬帳之類用綺縞又以纂組結束玉璜爲飾也

室中之觀多珍怪古音些蘭膏明燭華容備記

些二八侍宿射亦遞代古音些金玉爲珍詭異爲怪蘭膏以蘭香煉膏也華容

謂美人也二八二列也大夫有二列之樂故曰悼公賜魏絳女樂二八歌鍾二肆也射厭也遞更也意有厭倦則使更相代也九侯淑女多迅衆古音些盛鬢蘙不同制實滿宮些九侯淑女設言商九侯之女入之紂而不喜淫者也迅過也淑女多過于衆人鬢蘙也制法也盛飾理鬢其制不同皆來充後宮也容態好如字比順彌代古音地些弱顏固植羞其有意些順柔順相代也固植有守也弱而有守所以有意也姱容修態絙亘洞房些蛾眉曼睮目騰光些絙竟也長而輕貌曼睮長目貌靡顏膩理遺視睮綠綿古音些離榭修幕侍君之閒夕古音些靡緻也膩滑也遺視睨視也睮邪也翡帷翠帳飾高堂些紅壁沙版元玉之梁些沙丹玉黑玉也仰觀刻桷畫龍蛇古音陀些坐堂伏檻臨曲池古音陀

些芙蓉始發雜芰荷些紫莖屏風文緣波些文異豹飾侍陂陁些軒轅京既低步騎羅些屏風水葵也生水中莖紫色文緣波言葵之文采緣波而生其侍從之人皆以豹文爲飾從君遊陂陁之中軒轅皆輕車低屯徒行爲步乘馬爲騎羅列也蘭薄戶樹瓊木籬些魂兮歸來何遠爲古音些怡草木叢生曰薄瓊木木之美者言蘭薄當戶又以嘉木爲籬落也何遠爲言何以遠去爲哉室家遂宗食多方些稻粢麥麰挐黃粱些大苦醎成酸辛甘行古音些肥牛之腱健臑若芳些和酸若苦陳吳羹古音些胹鼈炮羔有柘漿些鵠酸鵕鳧煎鴻鶤些露雞臛蠵攜厲而不爽古平聲些宗族也言君既歸

來則室家之衆皆來尊之爲之設食其方法多端也稻秔糗二米也粢穧也穧擇也稻麥稻處種麥而擇取其先熟者也挐糅也黃粱出蜀漢雨浙閒亦種之香美逾於諸粱號爲竹根黃言此數種之米相雜爲飯大苦咸也辛謂椒薑甘謂飴蜜臛肥肉也腸熟爛也若謂杜若用以煮肉去腥而香也若若苦之若則訓作及吳羹吳人工作羹也胹煮也羔羊子也炮合毛裹物而燒之也柘諸蔗也言取諸蔗之汁爲漿飲也酸以酢漿烹之爲羹也臑臛少汁也鳧野鴨也鵝鵠也露雞露梗之雞也有菜曰羹無菜曰臛蠵大龜之屬也厲烈也爽敗也其味清烈不敗老子曰五味令人口爽粔籹蜜餌有餦餭些瑤漿蠪蜜勺實羽觴些挫糟凍飲酎紂清涼些華酌既陳有瓊漿些歸反故室敬而無妨些粔籹餦餭也吳謂之寒具以蜜和米麪煎熬作之餌壽黍爲之方言謂之餦者也餦餭餳也以蘗烝米爲之亦謂之餳此則其乾者也瑤漿漿色如玉者蠪見禮經通作

幕以疏布蓋尊也勺挹酒器也實滿也羽鶡飲酒之器形似有羽翼言舉幕用勺酌酒而實爵也挫提也東水也酎醇酒也言盛夏則爲覆蓋乾釀提去其糟但取清醇置之水上然後飲之酒涼適口也酌酒斗也言君魂歸反所居故室子孫承事恭敬亦何不可肴羞未通女樂羅些陳鍾按鼓造新歌些涉江采菱發揚荷當作阿些美人既醉朱顏酡些娭光眇視目曾波些魚肉爲肴致滋味爲羞未通謂食品未進而樂已先陳按猶擊也涉江采菱揚阿皆楚歌名娭戲也眇眇也曾重也被文服纖麗而不奇衺些長髮曼鬋豔陸離些文綺繡纖精細也奇如李廣數奇之奇不奇謂有偶也陸離豔貌二八齊容起鄭舞些衽若交竿撫案下古音虎些竽瑟狂會搷填田鳴鼓些宮庭震驚發激楚些吳歈蔡謳奏大呂些

鄭舞鄭國之舞、祖衣襟也、言舞人迴轉衣襟相交如竹竿然、乃以手撫案而徐行也、竽瑟吹竽彈瑟也、狂猶猛也、謨急擊也、激楚歌舞之名、卽漢祖所謂楚歌楚舞也、吳蔡國名、歈謳皆歌也、大呂律名、士女雜坐、亂而不分些、放陳組纓、班其相紛些、組、綬也、纓冠系也、鄭衛妖玩、來雜陳些、古音田、激楚之結、獨秀先些、激楚之結、言歌雜曲者、以激楚結之、獨秀異而出衆也、舊註以結爲頭髻者非、篦、毘篾、庇象棊有六簙、博些、分曹並進、遒相迫些、古音薄、成梟而牟、呼五白些、古音博、篦竹名、篾字從竹、博箸也、博雅云、投六箸、行六棊、故爲六博也、言宴樂既畢、乃設六博、以篦簏作箸、象牙爲棊也、曹偶也、遒亦迫也、投箸行棊、轉相遒迫也、倍勝爲牟、五白博齒也、言已棊已梟、當成牟勝、故呼五白以助投也、晉制犀比、費白日些、鏗鍾搖簴、巨擘甲梓瑟、古音失、些、晉犀比、

謂晉國工作博棊箸比。集犀角以爲雕飾。費耗也。費白日。言博者爭勝不已。耗損光陰也。鏗撞也。搖動也。簴懸鍾格。摽撫也。梓瑟梓木爲瑟也。娛酒不廢沈日夜古音披　些。蘭膏明燭華鐙錯些。不廢猶言不已也。沈沈湎也。錯置也。結撰至思去聲。蘭芳假古音故　些。人有所極。同心賦些。酎飲盡歡。樂先故些。魂兮歸來。反故居古音据　些。撰。述也。假大也。謂結思爲詞以相樂。如蘭之賦。樂先故謂歡樂先于故舊。以見魂之當歸也。　亂曰。獻歲發春兮汩隼南征。菉蘋齊葉兮白芷生。二句韻。獻歲言歲始來進也。　路貫廬江兮左長薄。倚沼畦瀛兮遥望博。二句韻。貫穿過也。廬江。長薄皆地名。東行出其右也。倚依也。沼池也。畦猶區也。瀛池也。池中也。依已成之沼而復爲瀛也。青驪結駟兮齊千乘。平聲。懸

火延起兮元顏烝二句韻此以下盛言畋獵之樂純黑爲驪結連也四馬爲驷縣火懸燈也元天也顏色也言獵則懸燈林中其火延及燒于野澤上烝元天使天赤色也步及驟處兮誘騁先抑鶩若通兮引車右還音旋與王趨夢兮課後先步及驟處步行而及驟馬之處其走疾也誘導也騁以先誘獵衆若儀禮射儀之有誘射也若順也止馳騖使順而通行引車右轉以射獸之左也君王親發兮憚青兕朱明承夜兮時不可淹皐蘭被徑兮斯路漸古音潛兕似牛一角青色重千斤言王親發矢以射兕兕恐懼也朱明日也承續也淹久也日夜相承猶恐時不得淹也皐澤也被覆也徑路也漸沒也春深則草盛水生而路沒也湛湛江水兮上有楓古音豐楓金切目極千里兮傷春心魂兮歸來哀江南古音寧楓木似白楊

葉圓而歧至霜後葉丹可愛目極千里言湖澤博平春時草短望見千里令人愁思魂可不歸而　哀江南乎此句含不盡之意

題招魂

招魂作于屈原既死之後張鳳翼之言是也今觀其詞云去君之恒幹又曰像設君室夫苟未死何云去幹又何云設像也王慜其師沈于汨羅其魂必散于天地四方矣故託巫陽招之無非欲其魂之反也其危苦傷悼之情可想矣然叙怪誕侈荒淫俱非實義直至亂曰數語乃寫其本色意以原之南征值王之

畋獵、欲引之通途、而王方射兕淹留也、以致道途荒穢、不可以歸、江水草木、極望傷心、此江南之可哀者也、原生而惝惝楚國、死而不動心于危鄉乎、故以哀江南終之、夫魂之歸以哀江南、則所謂入修門反故居者、皆不足爲喜樂矣、是此篇之作、悲其師之不用、痛其國之將亡、而託之招魂、意謂外有怪誕、內有荒淫、怪誕暗指張儀輩之變詐吞噬、荒淫則楚之所以亂也、舊註皆未之及、愚故揭而章之、以見玉之用心婉而實深、緩而實切、先自處于無罪之地、而後微諷

以冀人之曉也悲夫悲夫

高唐賦

昔者楚襄王與宋玉游於雲夢之臺望高唐之觀其上獨有雲氣崒兮直上忽兮改容須臾之間變化無窮王問玉曰此何氣也玉對曰所謂朝雲者也王曰何謂朝雲玉曰昔者先王嘗游高唐怠而晝寢夢見一婦人曰妾巫山之女也襄陽耆舊傳曰赤帝女姚姬未行而卒葬于巫山之陽故曰巫山之女先王楚懷王也爲高唐之客聞君游高唐願薦枕席王因幸之去而辭曰妾在巫山之陽高邱之岨旦爲朝雲暮爲行雨

朝朝暮暮陽臺之下古音虎旦朝視之如言故爲立廟號曰朝雲王曰朝雲始若何也玉對曰其始出也𡿺隊兮若松榯音時𡿺茂貌榯直豎貌其少進也晰兮若姣姬揚袂鄣日而望所思忽兮改容偈兮若駕駟馬建羽旗晰白也姣美也偈舉也言雲之色變化如此泚兮如風淒兮如雨風止雨霽雲無處所王曰寡人方今可以游乎玉曰可王曰其何如矣玉曰高矣顯矣臨望遠矣廣矣普矣萬物祖矣上屬於天下見於淵珍怪奇偉不可稱論王曰試爲寡人賦之玉曰唯唯

惟高唐之大體兮殊無物類之可儀古音疑比巫山赫其無疇兮道互折而層累古音黑登巖巖而下望兮臨大阺之稽水古音洗儀像也赫盛貌疇匹也互曲也層累重疊也巖巖山高峻處阺以瀦畜水也稽與畜同遇天雨之新霽兮觀百谷之俱集溳譬洶洶去聲其無聲兮潰淡淡而並入溳水暴至聲洶洶涌也潰水相交過也淡淡平滿貌天雨初晴百谷之水並入蓄水之所也旁洋洋而四施兮蒲湛湛而不止長風至而波起兮若麗山之孤畝古音米蒲然聚貌湛湛深貌弗止謂不常靜麗著也風吹波起如孤畝之附山勢薄岸而相擊兮隘交引而却會古音係萃中怒而特高兮若浮海而望碣石古音試言水之勢既薄岸而相激至迫隘之處

其流交引而却相會也。兩浪相合、聚激歷而中高、如海邊之望碣石也。碣石山名。礫磊壘卓兮、巨石溺溺之遶遶、灂沫末湧湧而高厲。礫石也。磊礫衆石貌。相摩言水觸石自相摩盪也。噌磕皆石相摩之聲。溺溺遶遶灂灂石在水中出沒之貌。沫湧湧水高起貌。厲起也。水澹澹而盤紆兮、洪波淫淫之溶滴、奔揚踊而相擊兮、雲興聲之霈霈。古音霈澹澹水搖也。紆回也。淫淫去遠貌。溶滴猶蕩動也。水相擊踊波如雲起、霈霈水聲也。猛獸驚而跳駭兮、妄奔走而馳邁。古音厲。虎豹豺兕、失氣恐喙。古音係。鵰鶚鷹鷂、飛揚伏竄。古音砌。股戰脅息、安敢妄摯。鷂鶚鳥。禽獸聞水聲皆驚駭奔竄。股戰猶股栗也。脅息猶喘息也。摯執也。於是水蟲盡暴、僕乘渚之

陽竜鼉鱣鮪交積縱橫古音黃振鱗奮翼蝯蝯熊蜿蜿
中阪遥望平聲水蟲魚鼈之屬驚而陸處暴曬翼魚鬚
也蜿蜿屈曲之貌皆失勢去水相望於中阪之
上元木冬榮煌煌熒熒奪人目精爛兮若列星曾不可
殫形煌煌熒熒草木光也榛林鬱盛葩華覆蓋古音記音雙椅倚垂房
糾枝還會古音係徙靡澹淡隨波闇藹古音意東西施翼猗
狔豐沛古音韓椅相屬也垂房花作房生也糾枝枝曲
下垂也還會謂相交也徙靡澹淡言木枝動搖
于水波之上相爲撝映東西施翼謂枝兩向施布如鳥翼然猗狔柔弱貌豐沛多也綠葉紫裏朱
莖白蒂纖條悲鳴聲似竽籟古音利清濁相和五變四會
古音係感心動耳迴腸傷氣孤子寡婦寒心酸鼻遊長吏

隳厥官賢士失志五變五音之變四會謂四方之聲與之相會合能迴轉人腸傷損人氣使人若孤寡之悲悽隳官失志之感慨也愁思無已歎息垂淚登高遠望使人心瘁盤岸巑攢岏完振陳磈礧古音葵磐石險峻傾崎崖隤巖嵔參差縱橫相追巑攢岏銳山也振起也陳列也磈礧高貌隤墜也相追勢若逐也嵔嵔相次也磈礧互橫牾背穴偃蹠交加累積重疊增益嵔山角也牾逆也穴深處蹠徑也言山之橫逆皆深穴而塞人徑石又交加相累重益其高狀似砥柱古音祖在巫山之下古音虎二句韻仰視山巔肅何芊芊二句韻炫燿虹蜺五結俯視崎崢嶸窐窈冥不見其底虛聞松聲傾岸洋洋立而熊經崎嶸高峙貌窐窈空深貌傾岸既將傾水流又迅故立者恐懼如熊攀樹而身僂傴

久而不去足盡汗出古音赤悠悠忽忽悵自失久立恐懼流汗至足使人心動無故自恐賁育之斷不能爲勇孟賁夏育亦失其勇幸愕異物不知所出縱縱徙幸幸若生於鬼若出於神狀似走獸或象飛禽譎詭奇偉不可究陳幸然復有警愕之怪物不知所從來縱縱幸幸衆多貌上至觀側地蓋底平篡踵漫衍芳草羅生秋蘭芷蕙江離載菁精菁荃射夜干揭車苞并山形如簇篡之掌而寬大其上芳草羅列而生諸皆草名包并叢生也薄草靡靡聯延夭夭古音倚二句韻薄草叢也靡靡相依倚貌夭夭美貌越香掩掩衆雀嘐嘐雌雄相失哀鳴相號平聲越香謂香氣貌王睢鸝黃正冥楚鳩姊歸超越掩掩香氣貌

思婦、垂雞高巢、古音楓其鳴喈喈、當年遨遊、更唱迭和、赴曲隨流、皆鳥名、姊歸因婦人思歸而得名、故云思婦、高巢、其巢高也、赴曲者鳥之哀鳴有同歌曲、故言赴曲隨流者隨類而成曲、有方之士羨門高谿、上成鬱林、公樂聚穀、方法術也、舊註仙人有羨門高谿、疑是誓字、愚謂谿字不韻、應作谷、與穀韻、上成等、張銑曰、皆古之名術士、進純犧、禱璇室、醮諸神、禮太乙、傳視已具、言辭已畢、純犧、謂純色犧牲也、禱、祈神也、璇室、以玉飾室也、醮、祭也、諸神、百神也、太乙、天神、祝、告神辭也、王乃乘玉輿、駟蒼螭、垂旄旌、旆合諧、古音柚矣、大弦而雅聲流、洌風過而增悲哀、古音於是詞誤今人惏凜悷悽愴惨悽、脅息增欷、駟蒼螭、謂以螭龍爲駟也、合諧、旄旌旆相和之貌、紬、引也、言引大樂之弦、使雅聲流暢

也。測風也。於是乃縱獵者。基趾如星。傳言羽獵。銜枚無聲。弓弩不發。罕罼浮罕不傾。涉溱溱。馳菶菶。罕罼網也。傾猶施也。溱溱水廣遠貌。菶菶草聚生貌。飛鳥未及起。走獸未及發。古音歇彌節奄忽。蹄足灑血。古音綌舉功先得。獲車已實。彌節猶駐節也。奄忽少時也。言鳥獸未及飛走。少時而蹄足之上皆已灑血也。獲車載獵所得獸車。舉其先得者。其車已滿矣。王將欲往見之。必先齋戒。差時擇日。簡輿元服。古音逼元服法服也。簡輿車修法服。建雲旆。蜺爲旌。翠爲蓋。古音記風起雨止。千里而逝。蓋發蒙。往自會。古音係風雨言疾也。王至朝如發其蒙。自與神會也。思萬方。憂國害。開賢聖。輔不逮。開導賢聖。使之進用其謀猷。以輔已不逮。此陳諫於王也。九竅通鬱。精

神察滯古音帶延年益壽千萬歲凡人九竅患精氣鬱滯
暢精神明爽得以察去其滯故延年益壽
今得人佐理則九竅通
此言不必往遊之意而諷以憂國用賢矣

題高唐

按高唐賦始叙雲氣之姌嫋以至山水之欽巖激薄
猛獸麟蟲林木詭怪以至觀側之底平芳草飛禽神
仙禱祠謳歌畋獵匪不畢陳而終之以規諫形容迫
似宛肖丹青蓋楚辭之變體漢賦之權輿也予虛上
林實踵此而發揮暢大之耳別其通篇閒雅委婉舒
徐令人且悲且愕且歌且謠是亦風人之極思而其

未猶有深意謂求神女與交會不若用賢人以輔政其福利爲無窮也三山顏達龍曰宋玉高唐賦之醜者不知何所見而云然

神女賦

楚襄王與宋玉遊於雲夢之浦使玉賦高唐之事其夜玉寢夢與神女遇其狀甚麗玉異之明日以白王張鳳翼曰玉夢非王夢也舊作王夢則於下若此盛矣處不通且白字應體貼未有君白臣之理今改正王曰其夢若何玉對曰晡夕之後精神恍忽若有所喜古去聲紛紛擾擾未知何意目色髣髴乍若有記見一婦人狀

甚奇異寐而夢之寤不自識音志罔兮不樂悵爾失志於是撫心定氣復見所夢王曰狀如何也玉曰茂矣美矣諸好備矣盛矣麗矣難測究矣上古既無世所未見瓌姿瑋態不可勝讚古音薦其始來也耀乎若白日初出照屋梁其少進也皎若明月舒其光須臾之間美貌橫生煜兮如花溫乎如瑩瑩玉色也五色並馳不可殫形詳而觀之奪人目精其盛飾也則羅紈綺繢盛文章極服妙綵照萬方振繡衣被袿袭襳襹不短纖不長步裔裔兮曜殿堂忽兮改容婉若游龍乘雲翔嫣妥被服倪脫薄裝

婧解也　沐蘭澤舍若芳性和適宜侍旁順序卑調心腸
兌脫也　卑弱也言性靈和適心腸調順宜侍於君之旁也　王曰若此盛矣試爲寡人賦之玉曰唯唯夫何神女之姣麗兮含陰陽之渥飾被華藻之可好兮若翡翠之奮翼渥飾謂穠豔也含猶言鍾也　其象無雙其美無極毛嬙鄣袂不足程式西施掩面比之無色近之既妖遠之有望骨法多奇應君之相視之盈目孰者克尚私心獨悅樂之無量交希恩疏不可盡暢他人莫覩玉覽其狀其狀峨峨何可極言貌豐盈以莊姝兮苞溫潤之玉顏眸子炯其精朗兮瞭多美而可觀眉聯娟

以蛾揚兮朱脣的其若丹素質幹之醲實兮志解泰而體閒既姱嫮獲於幽靜兮又婆娑乎人閒解泰尚素也體閒安舒也姱閒也嫮靜好也宜高殿以廣意兮翼放縱而綽寬動霧縠以徐步兮拂塵聲之珊珊望余帷而延視兮若流波之將瀾奮長袖以正衽兮立躑躅而不安濫清靜其悟懣意兮性沈詳而不煩濫靜貌悟和也懣柔順也不煩靜也時容與以微動兮志未可乎得原意似近而既遠兮若將來而復旋褰余幬儔而請御兮願盡心之惓惓懷貞諒之潔清兮卒與我乎相難陳嘉辭而云對兮咏芬芳其若蘭精交接以

來往兮心凱康以樂歡神獨享而未結兮魂煢煢以無端含然諾其不分兮喟揚音而哀歎平聲頩并薄怒以自持兮曾不可乎犯干亨通也結諧也頩色也持守也顏色含怒竟自持守不可以非禮犯之於是搖珮飾鳴玉鸞整衣服斂容顏顧女師命大傅歡情未接將辭而去遷延引身不可親附似逝未行中若相首古音狩目略微眄精彩相授志態橫出不可勝記意離未絕神心怖覆古音阜禮不遑訖辭不及究怖覆謂恐怖而反覆也願假須臾神女稱遽徊腸傷氣顛倒失據闇然而冥忽不知處情獨私懷誰者可語去聲惆悵垂涕求之至

曙、

題神女賦、

張鳳翼曰、此乃玉夢、非王夢也、舊作王夢、則于下若此盛矣處不通、且白字對字俱不宜屬之君、張之言是也、然此皆其小者、讀此賦必明作者之意、苟得其意、則爲玉夢無疑、或問作者之意、曰諷也、或問好色之賦、曰欲顏而心顧義、是之謂諷、今此無有、何以爲諷、曰彼之諷在詞之中、此之諷在詞之表、或問何以、曰楚襄聞先王

之夢巫山女也徘徊眷顧亦冀與之遇玉乃託夢告之意謂佳麗而不可親薄怒而不可犯亟去而不可留是眞絶世神女也彼薦枕席而行雲雨無乃非貞亮之潔清乎王之妄念可以解矣是玉之所爲諷也嗟夫不特夢寐神女爲然物有貞而不可覬事有淫而不可成者皆此類也玉之辭誠婉而其意誠規愚病從來讀者未察故表出之若夫洛神之賦徒誇窈窕而寄悲思匪有關于世教也君子又奚取乎

風賦時襄王驕奢故玉作此賦以諷之

楚襄王遊於蘭臺之宮蘭臺名宋玉景差侍有風颯然而至景差亦楚大夫颯然風聲也王乃披襟而當之曰快哉此風寡人所與庶人共者邪披衣當風快其涼也宋玉對曰此獨大王之風耳庶人安得而共之王曰夫風者天地之氣溥暢而至不擇貴賤高下而加焉今子獨以爲寡人之風豈有說乎宋玉對曰臣聞於師枳句鉤來巢空穴來風師屈原也枳木名句謂多屈曲可以爲巢故鳥多巢之空穴謂門戶之穴可以通氣故風多從之其所託者然則風氣殊焉雖同託空穴其於清濁亦殊矣王曰夫風始安生哉宋玉對曰夫風生於地起於青蘋之末侵淫谿谷盛怒於土

囊之口。古音苦。緣太山之阿。舞於松栢之下。古音虎。飄忽溯滂。激揚熛怒。古音姥。土囊谷口也。溯滂風擊物聲。熛火飛也。殺林莽。古音姥。玈玈風聲。迴穴風不定貌。錯迕。雜錯交迕也。壓朝也。梢剽也。風之盛也如此。至其將衰也。被麗披離。衝孔動楗。健。眴絢。漁粲爛。離散轉移。移與離韻。被麗披離。四散之貌。楗拒門也。言風之將輕。衝穴動門而已。故其清涼雄風則飄舉升降。古音洪。乘淩高城。入於深宮。宮降韻。邸華葉而振氣。徘徊於桂椒之間。翱翔於激水之上。古音常。將擊芙蓉之精。獵蕙草。離秦蘅。古音杭。槩新夷。被稾梯。梯楊。迴穴衡陵。蕭條衆芳。然後倘佯中庭。北上玉

堂蹐于羅幃經于洞房遝得爲大王之風也邸觸也精與菁古字通獵歷也秦秦芑蘅杜蘅新夷一名留夷稼者楊之秀也言雄風之起淩越翱翔於城水之上而邸觸香木芳草也徜徉猶盤旋不定也蹐升也經入也此乃大王之風故其風中人狀直憯悽愀慄厲清涼增欷去聲二句韻憯悽愀慄寒貌其清涼使人歎美王曰善哉論事夫庶人之風豈可聞乎宋玉對曰夫庶人之風塕一孔然起於窮巷之閒堀堁課揚塵勃鬱煩寃衝孔襲門古音民塕風起之貌堀突也堁塵也勃鬱煩寃風迴旋之貌襲入也動沙堁謳吹死灰古音虛駭溷濁揚腐餘邪薄入甕牖至於室廬堁沙堆也腐餘臭也故其風中人狀直憯音隆溷鬱邑歐驅温致濕中心慘怛生病造

熱中脣爲脁得目爲職昭嗷齮側嗷獲死生不卒此所謂庶人之雌風也憿惡也溷亂也鬱邑憂也惡風中人如此殿溫濕之氣而來令人生病寒盛則生熱脁脣傷職目疾昭齮嗷獲中風口動之貌風疾既甚言死而未卽死言生而又有疾故曰不卒風以雌雄分其言使之然也知其雄而不傺知其雌而不忘斯善矣此所謂諷也

題風賦

夫風豈有雌雄人自雌雄耳以雌雄之人而當天風之飄颯判乎其欣喜悲戚之不相侔也則謂風有雌雄亦可抑不特風雪月雨露莫不皆然喜心感者撫景而興懷悲心感者觸處而擊節何者情能變物而

物不能以變情也昔京都貴人聚而夜飲襲貂衣圍紅爐相與言曰冬已深矣煖而不寒氣候之不正也其僕隸凍不能忍抗聲答曰堂上之氣候不正堂下之氣候甚正聞者皆爲之一噱人君苟知此意則加志窮民又烏能已故宋玉此賦大有裨于世教也

登徒子好色賦假辭以爲諫

大夫登徒子侍於楚襄王短宋玉曰玉爲人體貌閑麗口多微辭又性好色願王勿與出入後宮王以登徒子之言問於宋玉玉曰體貌閑麗所受於天也口多微辭

所學於師也至於好色臣無有也王曰子不好色亦有說乎有說則止無說則退玉曰天下之佳人莫若楚國楚國之麗者莫若臣里臣里之美者莫若臣東家之子東家之子增之一分則太長減之一分則太短著粉則大白施朱則太赤眉如翠羽肌如白雪腰如束素齒如含貝嫣然一笑惑陽城迷下蔡然此女登牆闚臣三年至今未許也登徒子則不然其妻蓬頭攣耳齞脣歷齒旁行蝟毛　雨僂　縷又疥且痔登徒子悅之使有五子王熟察之誰爲好色者矣是時秦章華大夫在側因進

而稱曰。今夫宋玉盛稱隣之女以爲美色愚亂之甲。臣自以爲守德謂不如彼矣。章華大夫楚人仕于秦時使楚。因聞玉之言。故疑其不免爲所惑亂者。臣則所守者德。不若是矣。此亦玉假託之辭。且夫南楚窮巷之妾焉足爲大王言乎。若臣之陋目所曾覩者。未敢云也。王曰。試爲寡人說之。大夫曰。唯唯。

臣少曾遠遊。周覽九土。足歷五都。九州之土。五方之都。出咸陽。熙邯鄲。從容鄭衛。湊淯之間。熙。戲也。湊淯。鄭二水名。是時向春之末。迎夏之陽。鶬鴰喈喈。羣女出桑。此郊之姝。華色含光。體美容冶。不待飾粧。臣觀其麗者。因稱詩曰。遵大路兮攬

子祛。古音顧。贈以芳華辭甚玆。古音暮。於是處子悅若有望而不來。忽若有來而不見。意密體疎。俯仰異觀。去聲。含喜微笑。竊視流眄。處女未嫁者言若有相望而守禮不來。情意已密而形體疎遠。復稱詩曰。寤春風兮發鮮榮。絜齋俟兮惠音聲。贈我如此兮不如無生。處子稱詩以答大夫。寤見也。言見春發榮乃先齋戒以待惠我好音。而今贈我大路之詩。我則不如無生。言不受也。因遷延而辭避。蓋徒以微辭相感動。精神相依憑。目欲其顏。心顧其義。古音俄。揚詩守禮。終不過差。古音磋。故足稱也。於是楚王稱善。宋玉遂不退。宋玉于隣女之窺而三年不許之顧義之意也。

題登徒子好色賦

夫別嫌明微賦之文也委婉沖融賦之讓也陰陽順理賦之貞也超脫清和賦之雅也發乎性情而止乎禮義賦之本也五者備賦乎賦乎愚讀宋玉登徒子賦曰玉好色勿與出入後宮何其野而不文至所受于天所學于師何其誇而不讓登牆相窺何其淫而不貞俚及疥痔之談何其鄙而不雅及至卒章以微詞相感動精神相依憑目欲其顏心顧其義揚詩守禮終不過差則作而歎曰美哉得其本乎是不可以

枝葉而棄其靈根也於是斷自章華大夫以下而熟誦之

屈宋古音義卷三　終

屈宋古音義跋

夫古今聲音必有異也故以今音讀今以古音讀古句讀不齟于脣吻精義自繹于天衷確乎不可易之道也自唐以來皆以今音讀古之辭賦一有不諧則一曰叶百有不諧則百曰叶借叶之一字而盡該千百字之變豈不至易而至簡然而古音亡矣古音既亡則昔人依永諧聲之義泯泯于後世不可謂非闕事也吳才老楊用修有志復古著韻補古音叢目諸書庶幾卓然其不惑然察其意尚依違于叶音可否之間又未嘗會稡秦

漢之先。究極上古。必然之韻。故其稽援雖博。終未能頓革舊習。而詩易辭賦。卒不可讀如故也。余少受詩家庭。先人木山公嘗曰。叶音之說。吾終不信。以近世律絕之詩叶者且寡。乃舉三百篇盡謂之叶。豈理也哉。然所從來遠。未易遽明爾。豎子他日有悟。毋忘吾所欲論著矣。余於時默識教言。若介于胸臆。故上綜往古篇籍。更相觸證。久之豁然自信也。獨弱侯先生論與余合。抑何其寥寥乎。近有搢紳不知古音者。或告之曰。馬古音姥。渠乃呼其從者曰。牽我姥來。從者愕然。座客皆笑。夫用古

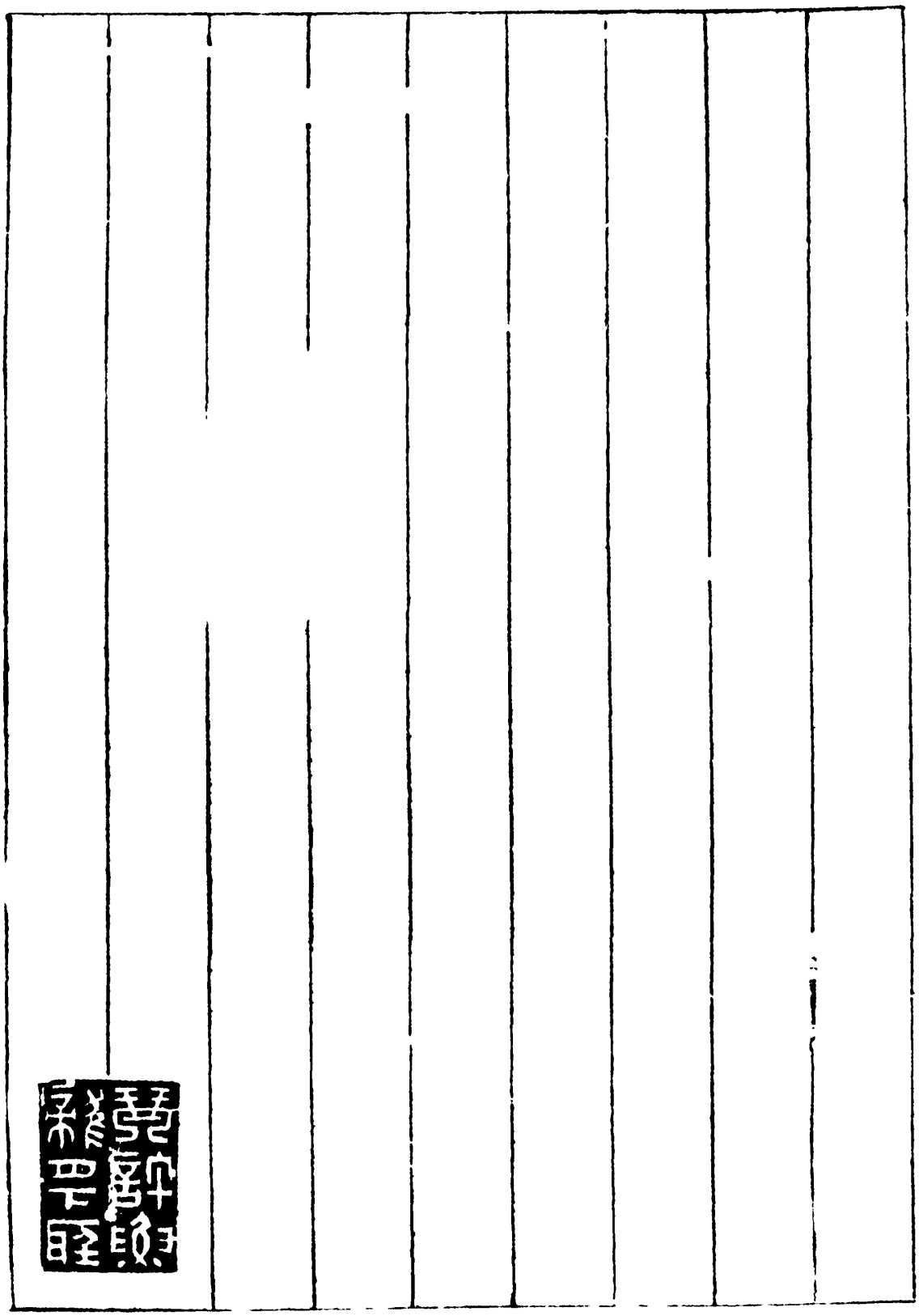
于今人之笑也則用今于古古人之笑可知故自叶音之說以來賢聖之陋然于地下也久矣余不得不力爲之辯暢吳楊之旨洗今古之陋實余千鬲所拳拳惜著論也晚未及報命于先人又筆力短淺不足以發余之弗克負荷罪矣夫

萬歷甲寅春人日陳第書于江心寺之浩然樓

屈宋古音義三卷明陳季立爲証明毛詩古音攷而作其第一卷取屈宋辭賦三十八篇中之韻與今殊音者共二百三十四字列爲古音目錄音與

毛詩同者八十餘字。注明見毛詩古音攷。其毛詩所無者一百五十餘字。則旁引周秦漢魏以來歌謠辭賦。及見於經傳者證之。每字下列本證旁證。與毛詩古音互相發明。又以止載本文而無箋釋。恐難於通解。因復刪潤為篇舊注。倣於正文下。仍於各韻下注明古音。使讀者開卷了然。自離騷至漁父二十四篇。皆屈原所作。編為一卷。分九辯招魂及高唐神女風賦登徒好色賦共十四篇。皆宋玉所作。編為一卷。合成二卷。其實後二卷。即注前

一卷今出者也名曰古音義拔稽賅博曲暢旁通洵足以見上古之音依詠諧聲自然合於律度而豈可輕云豪慶乙丑春杪虞山張海鵬識



王雲五主編

叢書集成初編

屈宋古音義

中華民國二十六年六月初版

著者 陳第

發行人 王雲五 上海河南路

印刷所 商務印書館 上海河南路

發行所 商務印書館 上海及各埠

✣E九一四